



REVISTA DE ARQUITECTURA

ORGANO OFICIAL DE LA SOCIEDAD CENTRAL DE ARQUITECTOS y CENTRO ESTUDIANTES DE ARQUITECTURA

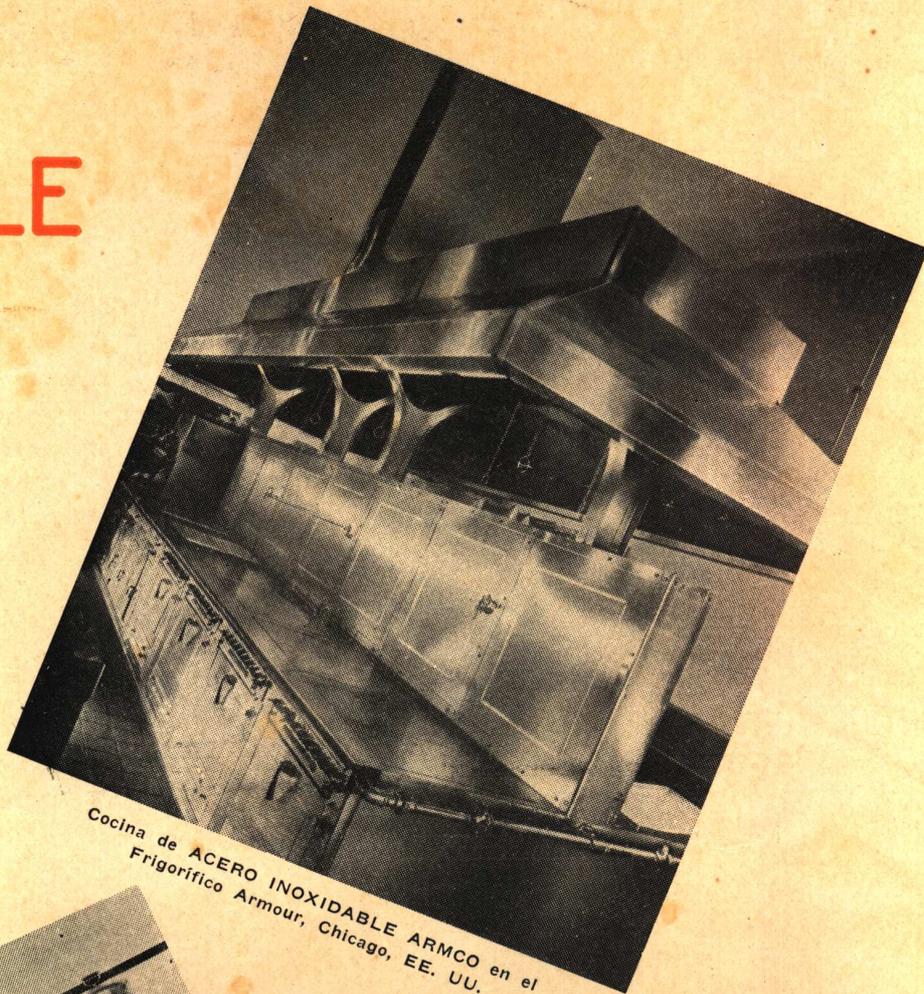
10

OCTUBRE 1936

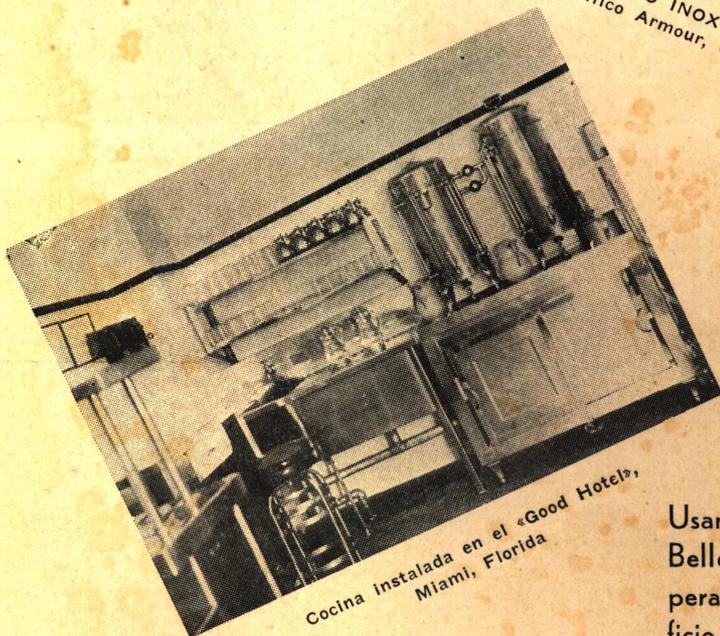
ACERO INOXIDABLE ARMCO

para

RESTAURANTS
HOTELES
CONFITERIAS
BARS
COCINAS



Cocina de ACERO INOXIDABLE ARMCO en el
Frigorífico Armour, Chicago, EE. UU.



Cocina instalada en el «Good Hotel»,
Miami, Florida



Usando ACERO INOXIDABLE ARMCO obtendrá
Belleza - Alta Resistencia a la Oxidación y Tem-
peraturas Elevadas - Higiene absoluta - Una super-
ficie pulida - resistente - duradera y fácil de limpiar.

ENVIENOS SUS PROBLEMAS

The Armco International Corporation

Corrientes 222

U. T. 31, Retiro 6215

Buenos Aires

HART & HEGEMAN



LA MARCA QUE ASEGURA CALIDAD, EFICIENCIA Y DURACION EN LLAVES, TOMAS DE CORRIENTES Y ACCESORIOS PARA INSTALACIONES ELECTRICAS

HABLAN LOS FABRICANTES:

- A los señores Arquitectos, Ingenieros y Constructores de la República Argentina.
- Desde que se difundió el uso del alumbrado eléctrico en el mundo, los productos Hart & Hegeman conquistaron la decidida preferencia de técnicos y consumidores.
- Esta honrosa tradición de supremacía se acrecienta a través de los años, porque la organización industrial Hart & Hegeman interpreta siempre las necesidades que impone el progreso, marcando rumbos en la fabricación de llaves, tomas de corriente y demás accesorios eléctricos.
- El mejor elogio de los productos Hart & Hegeman, reside en el hecho de que sus diseños y modelos han sido adoptados en todas partes.
- Aunque imitados en su aspecto exterior, nunca fué posible igualarlos en calidad, solidez y duración.
- Ofrecemos a Uds. los servicios de nuestros representantes señores E. Lix Klett & Co. S. A., especialistas en luminotécnica, quienes sugerirán el accesorio más adecuado para cada caso, pues Hart & Hegeman dispone del más variado y completo surtido de accesorios para instalaciones eléctricas.

HART & HEGEMAN

●
REPRESENTANTES EXCLUSIVOS EN LA REPUBLICA ARGENTINA:

E. LIX KLETT & Co., S. A.

ELECTRO TECNICA - COMERCIAL - INDUSTRIAL

FLORIDA 229

U. T. 33-8184

BUENOS AIRES

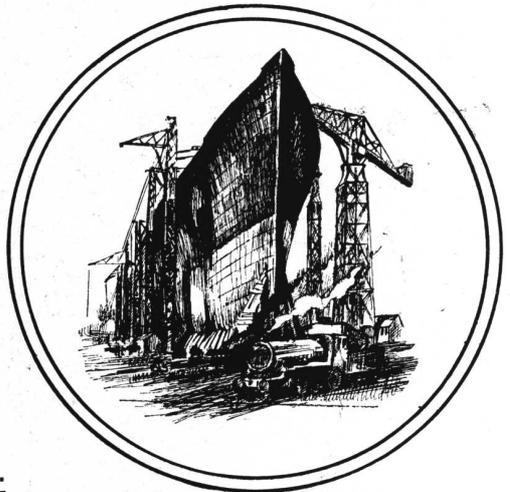
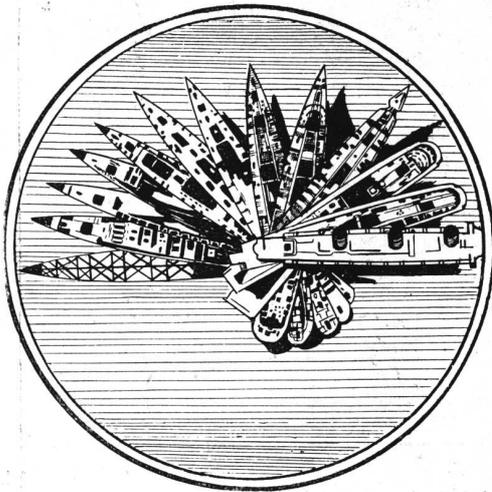
SAN MARTIN 2740
Mar del Plata

CORDOBA 799
Rosario

RIVADAVIA 2749
Santa Fe

VELEZ SANSFIELD 128
Córdoba

LAS HERAS 1154
Tucumán



En la protección y embellecimiento de la supernave "Queen Mary" se han utilizado vastas cantidades de pinturas, esmaltes y barnices "PAJARITO".

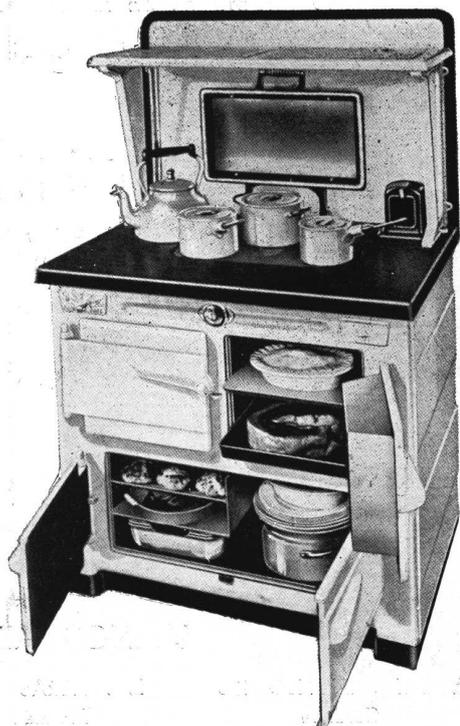
SOLAMENTE del super-anticorrosivo ANODITE, el nuevo descubrimiento sensacional, que revoluciona la técnica de la pintura de los metales, y neutraliza hasta la corrosión que se produce por acción electro-química debajo de la película de las pinturas, se emplearon más de 90.000 kilos..! ANODITE es la última creación de los laboratorios mundiales

"PAJARITO"
"Tradición en pintura"

GOODLASS WALL & Cía. (Arg.) Ltda.

BELGRANO 520 - Buenos Aires Dir. Electr. "WALLPIE" U. T. 33, Avenida 2469 y 4356

80% Menos Gasto de Combustible!



Asombroso Resultado de la
Modernísima Cocina Termal
"ESSE"

E ficiente
S egura
S encilla
E conómica

Pueden inspeccionarse
los Modelos que
disponemos en nuestro
Salón de Ventas,
Perú 453

Sin Humo ni Hollín - Con Control Automático

JUAN y JOSE DRYSDALE y Cía.

453 - PERU - 453 • BUENOS AIRES
ROSARIO - BAHIA BLANCA



- 1º Duración ilimitada.
- 2º Aislación de la electricidad, como también del frío y del calor.
- 3º No son afectadas por el humo, el aire salino, ni los gases.
- 4º No ocasionan gasto de pintura.
- 5º No es necesario perforarlas.

Fibras de amianto y cemento Portland de primera calidad, sometidas a una presión hidráulica enorme, son los constituyentes de la *Chapa Acanalada ETERNIT*.

Solicítenos catálogo ilustrado

Distribuidores

CIA. SUD AMERICANA **KREGLINGER** LIMITADA (S. A.)

CANGALLO 380 DEPARTAMENTO MATERIALES BUENOS AIRES

U. T. 33, AVENIDA 2001/8



LA PERFECCION DE SU OBRA

DEPENDE TAMBIEN DEL ARTEFACTO-COLOCADO. ELIJA ALGO ORIGINAL FORJADO A MANO EN MI EXPOSICION, UNICA POR EL SURTIDO ENORME DE MODELOS EXCLUSIVOS.



HIERROS THENÉE

CALLE BELGRANO 774

UT. 38 MAYO 3791

CORTINAS DE MADERA

de enrollar

PERSIANAS INTERIORES



PARQUETS

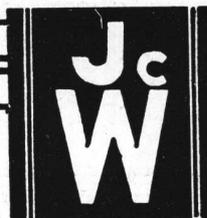
JUAN B. CATTANEO

GAONA 1422

U. T. 59, Paternal 1655

BUENOS AIRES

EMPRESA DE PINTURA

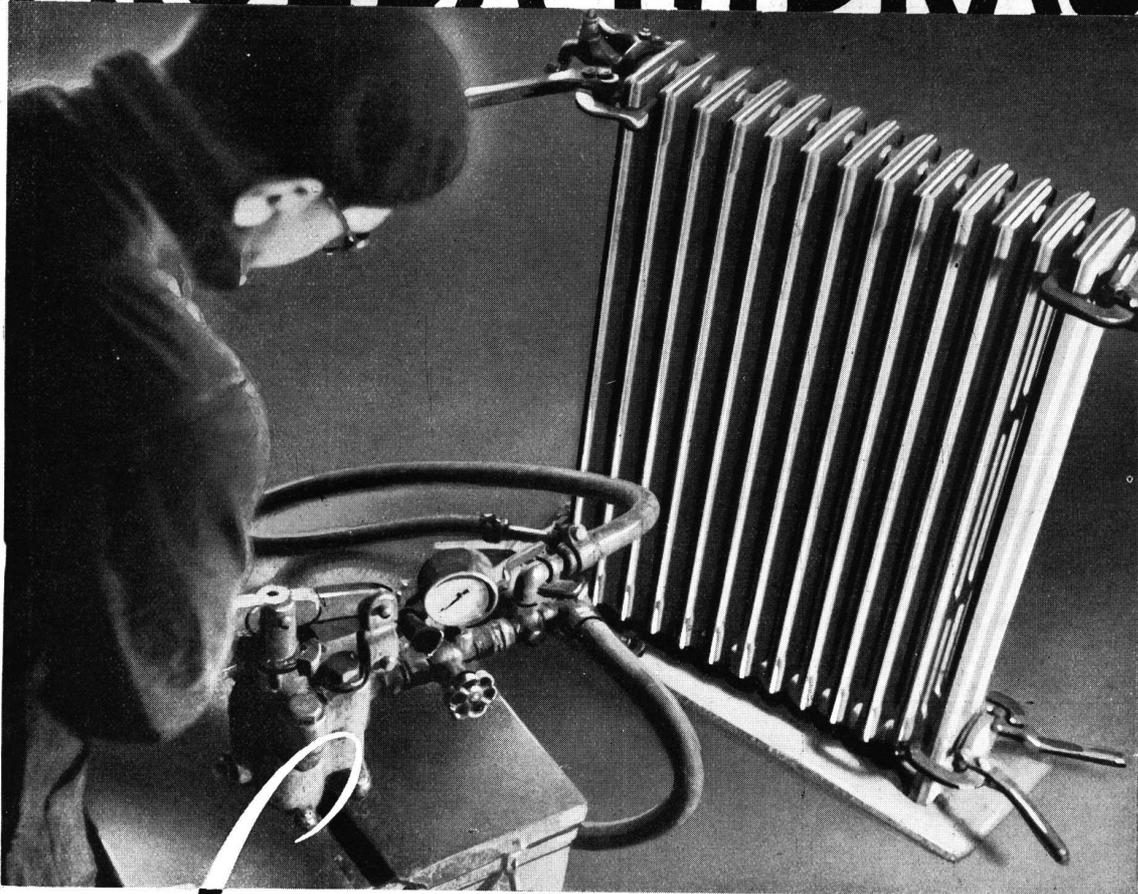


DECORACIONES EMPAPELADOS

JUAN WACHTEL Y CIA

UT. PAMPA-73-2183 - CRAMER 1140 - BUENOS AIRES

PRUEBA HIDRAU



LICA.

La presente fotografía ilustra un radiador [Ⓜ] armado, sometido a una prueba hidráulica de siete atmósferas para constatar la perfecta unión de sus elementos o secciones.

Antes de ese procedimiento, cada elemento, por separado, también es sometido a una prueba hidráulica para el control de su estructura.

Esas dos pruebas, constituyen una garantía de seguridad de los radiadores [Ⓜ] pues, confirman la alta calidad de su material y lo excelente de su fabricación.



S.A. TALLERES METALURGICOS SAN MARTIN

CHACABUCO 132 • **TAMET** • BUENOS AIRES

SUCURSALES Y REPRESENTANTES EN SANTA FE - ROSARIO - LA PLATA - BAHIA BLANCA

ABARCA TODOS LOS RAMOS DE LA INDUSTRIA DEL HIERRO Y DEL ACERO

Secadores para Ropa "SUPLESOL"

PATENTE DE INVENCION No. 42.072

RAPIDOS
SIMPLES
EFICIENTES
ECONOMICOS

Se construyen estos aparatos para el secado de ropa en casas y departamentos, en todas dimensiones, adaptando éstas a las características de espacio indicadas en cada caso por los señores arquitectos. Pueden ser conectados a la calefacción central, para la utilización mixta de vapor o electricidad

Rogamos solicitar folletos, detalles y presupuestos

FABRICANTES:

CARIGLINO Hnos. & ADOUE

Escritorios y Talleres: **Cochabamba 2984**
U. T. Loria 45, 1315-5301

Aceros inoxidables

**SANDVIK Y
AVESTA**



Para su aplicación en:

**Arquitectura, Construcciones,
Decoración e Industrias,**

consulte a la

"SECCION INOXIDABLES"

de

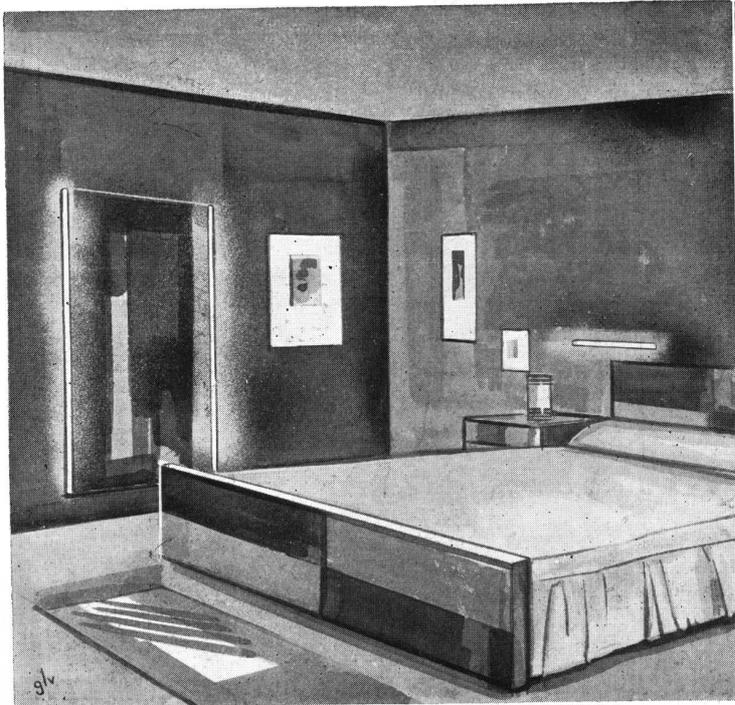
"La Metalúrgica Sueca"

S. A.

BALCARCE 355

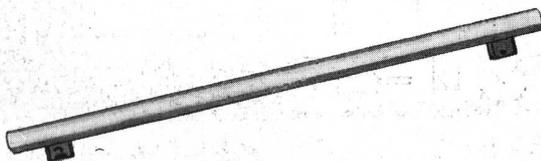
U. T. 33, Avenida 6555/6

BUENOS AIRES



PHILIPS PHILINEA

La lámpara tubular que
embellece con sus líneas de-
corativas, transmitiendo a los
ambientes del hogar moderno
una luz clara, suave y agradable.



DISTRIBUIDORES:

AGAR, CROSS & CO. LTD., Paseo Colón y Venezuela, Buenos Aires y Sucursales

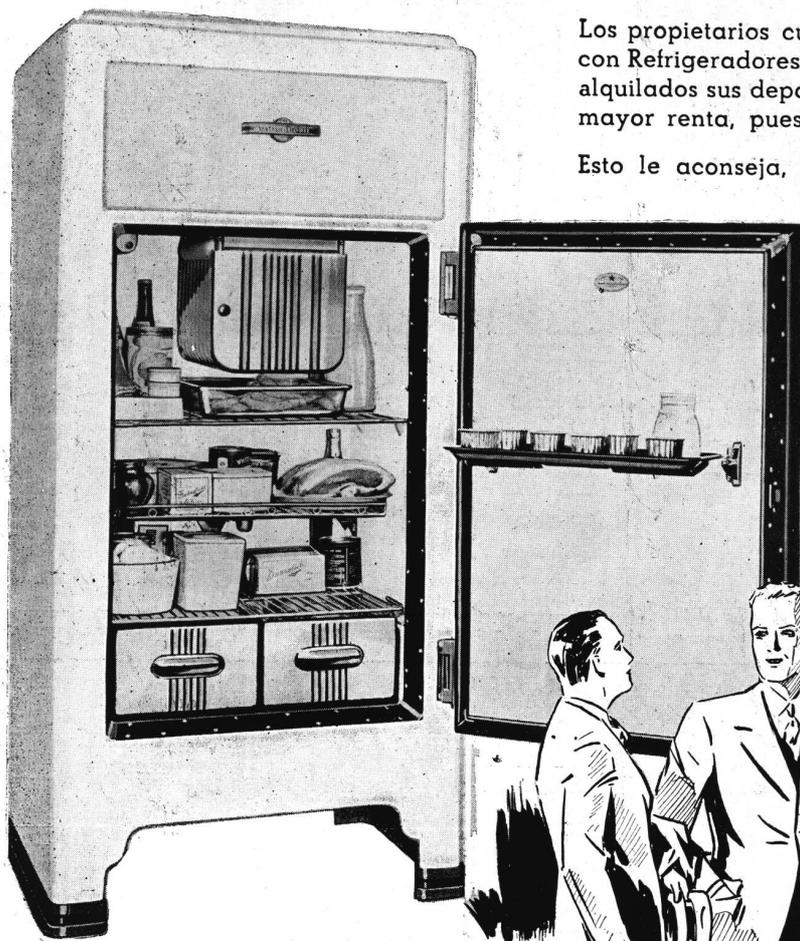
HEINLEIN & CÍA., Garay 2428, Buenos Aires

E. LIX KLETT & CÍA. S. A., Florida 229, Buenos Aires y Sucursales

ANGEL MUZZIO E HIJOS LTD., San Juan 1061, Rosario

PHILIPS ARGENTINA S. A., Moreno 970, Buenos Aires

"...y todos los departamentos están equipados con Refrigeradores WESTINGHOUSE"



Los propietarios cuyos edificios están equipados con Refrigeradores Westinghouse, tienen siempre alquilados sus departamentos y obtienen de ellos mayor renta, pues los inquilinos los prefieren.

Esto le aconseja, Señor Arquitecto, especificar en los proyectos a su cargo los modernos Refrigeradores Westinghouse únicos en el mundo que son Dual - Automáticos - y que ofrecen, además de esta característica exclusiva, muchas otras ventajas que se traducen en una mayor eficiencia y economía.

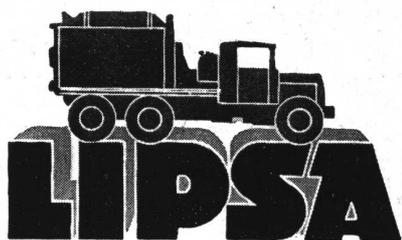


Permitanos demostrarle prácticamente las ventajas de los Refrigeradores Westinghouse. Consúltenos antes de hacer sus presupuestos. Sus clientes se lo agradecerán.

Refrigeradores Dual-automáticos
Westinghouse

Av. DE MAYO 1035 - BUENOS AIRES

GUESTA UN POCO MAS, PERO... ES WESTINGHOUSE



Fabricamos el Hormigón "LIPSA" en cualquier dosificación.

Empleamos únicamente materiales de la mejor calidad, siendo además previamente lavados y clasificados. Medidas de peso y agua automáticas.

Solicite la visita de nuestro vendedor para detalles, referencias en general y, cotizaciones del **HORMIGON ELABORADO**

Existencia permanente y carga instantánea de: ARENA ORIENTAL lavada, gruesa y fina. CANTO RODADO lavado, PIEDRA PARTIDA.

LA INDUSTRIAL PLATENSE

SARMIENTO 424

S. A.

U. T. Av. 33, 6471

MUSSOMETER
FRANCISCO ESPINOSA PAZ Y CIA.

CALLAO 892

44, Juncal 4538

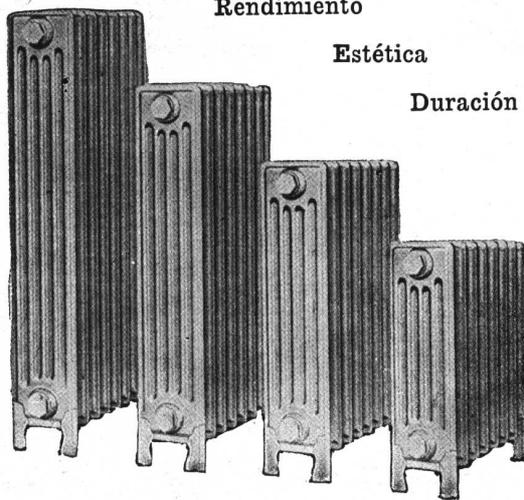
RADIADORES DE ACERO

PARA CALEFACCION CENTRAL

Rendimiento

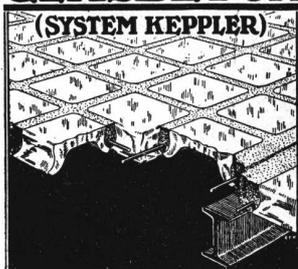
Estética

Duración



GLASBETON

(SYSTEM KEPPLER)



Materiales de Calidad

GLASBETON

PISOS DE VIDRIO



LUXFER

VENTANAS DE CEMENTO

Concesionarios exclusivos:

SEDDON & GALLI

Sucesores de Hagberg y Cia.

Chacabuco 710 U. T. 33-9812-1814

5

OBRAS

Monumentales

EFICIENCIA • DURACION • ECONOMIA

donde se ha empleado
nuestros
insuperables
ARTICULOS

En defensa de
sus intereses...

pida detalles y precios por:

- ARTEFACTOS SANITARIOS
- BALDOSAS, AZULEJOS, etc.
- TECHADOS y CUBREPISOS "MALTHOID"
- MATERIAL Super Aislante "TREETEX"
- MATERIAL de fibro - cemento "ITALIT"

EL
MAS
SELECTO
SURTIDO
DE
MATERIALES
Y MAQUINARIAS
PARA CONSTRUCCION
LO HALLARA EN

AGAR, CROSS & CO

PARA TODA
 APLICACION DEL
VIDRIO

a la
arquitectura

consulte a:

P. PICCARDO y Cía.

TUPUNGATO 2750 - U.T. 61 - 1651 - 3268

BUENOS AIRES

PIDA catálogos

muestras

proyectos

cotizaciones. ↪

Especifíque

en su pliego de condiciones
 para techos, azoteas y en-
 trepisos, aislaciones con

INSULITE

contra CALOR - FRIO Y RUIDOS

para puertas lisas y
 revestimientos

KOIVU (abedúl finlandés)
 el mejor terciado que se produce.

IMPORTADOR

EINO HEINONEN

Corrientes 4235 - U.T. 62, Mitre 6586

BUENOS AIRES

.....Y EN ESTOS DOS MODERNOS EDIFICIOS
 TAMBIEN SE HAN COLOCADO



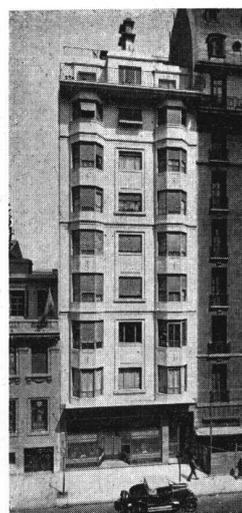
Edificio Santa Fe 1153
 Arq. A. Gutiérrez y Urquijo

**COCINAS
 ELECTRICAS**

LONGVIE

INDUSTRIA ARGENTINA

RIVADAVIA 1423

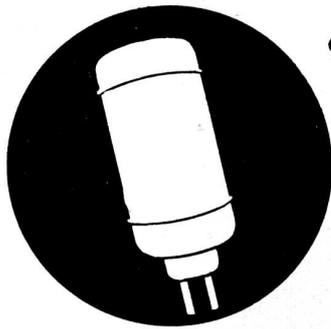


Edificio Santa Fe 1370-80
 Arq. A. Gutiérrez y Urquijo

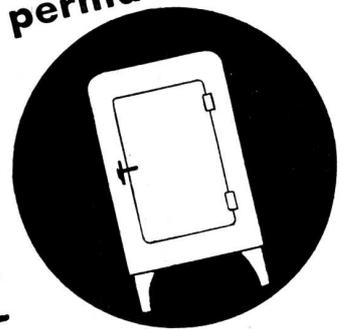
SE ALQUILA

ALQUILA DURA

SE ALQUILA



SE ALQUILA; miles de casas en Bs. Aires ostentan este cartel. Pero las casas equipadas con aparatos eléctricos, no permanecen desalquiladas. Ud. puede modernizar su casa instalando en ella heladeras, cocinas, tanques eléctricos para agua caliente, etc., sin realizar reformas costosas.



Puede adquirirlos en cuotas mensuales, en nuestros propios Salones de Exposición y sucursales.

COMPANIA HISPANO AMERICANA DE ELECTRICIDAD

Avda. R. Sáenz Peña esq. Esmeralda y Cangallo **HADE** 35 - 3001

Modernice su Cuarto de Baño

LA moda impone los modernos accesorios "L. U.". No se empañan nunca. Funcionamiento perfecto garantizado. Igualados únicamente por los mejores importados. "L. U." es marca de calidad.

Los Juegos para Lavatorios "L. U."

presentan, entre otras ventajas, las siguientes: asiento renovable, tornillo reforzado con rosca cuadrada, fibra de cierre integral con el tornillo y de fácil cambio. Tanto las llaves como el pico central son ajustables a cualquier espesor de lavatorio. Pico mezclador en 7 estilos.

Soc. Anón. Fundición y Talleres
LA UNION

INDUSTRIA ARGENTINA DE CALIDAD



Quando usted necesite accesorios para artículos sanitarios, exija siempre la marca "L. U."

Sika

LA SOLUCION INTEGRAL

DE TODOS LOS PROBLEMAS
DE IMPERMEABILIZACION
CONTRA HUMEDAD E INFILTRACIONES
DE AGUAS, ACEITE, PETROLEO, etc.

UNICOS CONCESIONARIOS PARA LAS REPUBLICAS: ARGENTINA, URUGUAY Y PARAGUAY

DELLAZOPPA
SOCIEDAD ANONIMA COMERCIAL

CHACABUCO 175
U. T. 37, RIVADAVIA 8070 al 8073
BUENOS AIRES

La Economía del Camión Ford V-8 Probada por sus propietarios

Los informes de gastos de los camiones Ford V-8 prueban, sin dejar lugar a duda, su excepcional economía... porque han cubierto millones de kilómetros, con toda clase de cargas, en los más difíciles caminos, con el máximo de rendimiento y con el mínimo de gastos. Su resultado ha sido tan evidente que muchos propietarios han adqui-

rido para sus empresas el cien por ciento de camiones Ford V-8 por el beneficio práctico y económico que les reporta. Haga usted mismo su experiencia pidiendo al Concesionario Ford una demostración práctica en su trabajo habitual y se convencerá de que el camión Ford V-8 es ahora más que nunca, el que usted necesita.

"Si no es un V-8, no es moderno"

*Sintonice las audiciones Concesarios
Ford los martes y viernes a las
21.30 horas por LR 5 Radio
Excelsior y los miércoles,
jueves y sábados a las
21 horas por LS 9 La
Voz del Aire.*



ALGUNAS CARACTERISTICAS DEL CAMION FORD V-8

* * *

Motor V-8 de 80 HP. Positivos frenos mecánicos de Seguridad. Eje trasero enteramente flotante con piñón montado entre cojinetes. Correcta distribución de la carga. Neumáticos grandes de seis pulgadas, sobre llantas de cinco pulgadas. Bastidor fuerte y rígido.

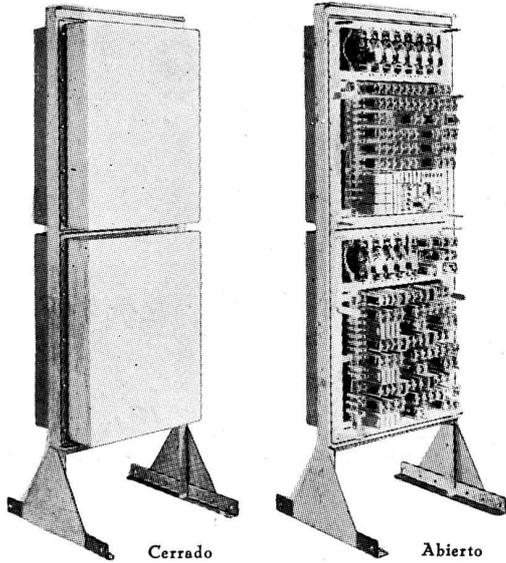
FORD MOTOR COMPANY

Compañía Standard Electric Argentina

Cangallo 1286

Buenos Aires

U. T. 38, Mayo 8057



Conmutador automático N.º 7025, para 25 líneas.

INSTALACIONES TELEFONICAS

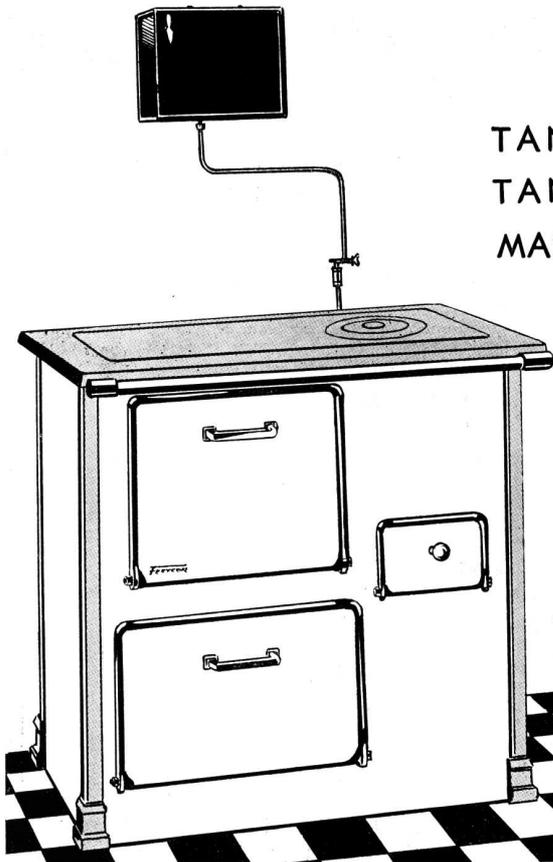
Automáticas

y

Manuales

para

*Establecimientos Industriales,
Comercios, Oficinas, Hoteles,
Casas de Departamentos, etc.*



TAN COMODAS COMO LAS DE GAS
TAN LIMPIAS COMO LAS ELECTRICAS
MAS ECONOMICAS QUE CUALQUIER OTRA

SIN OLOR - SIN HUMO - SIN PRESION

**COCINAS A
PETROLEO - DIESEL**

FERYCOR

DAN AGUA CALIENTE EN
CANTIDAD POR ACUMULACION

EXPOSICION Y VENTAS:

LAVALLE 889

PERU 253

Agente General: B. GUICHARNAUD

PERU 253 • BUENOS AIRES • U. T. 33, Avenida 1310



Aun con los planos ya *hechos*

Aun cuando ya estén trazados los planos de su nueva casa de renta, Vd. puede proveerla de una instalación Frigidaire de refrigeración central. Este sistema, no sólo es de fácil y sencilla instalación, sino también muy económico y su resultado satisface al más exigente inquilino. Sus compresores son de gran capacidad en frigorías, con un consumo mínimo de electricidad, y de funcionamiento enteramente automático.

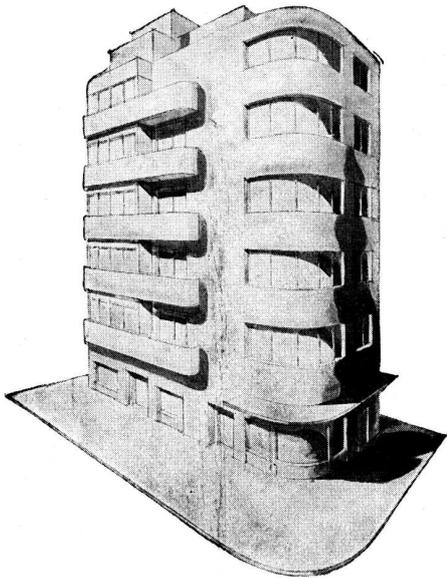
Si se tomase Vd. la molestia de comprobar el rendimiento de las instalaciones Frigidaire de refrigeración central realizadas en nuestro país, comprobaría que en todos los casos su resultado es eminentemente satisfactorio, tanto para los dueños como para los locatarios.

Nuestro Departamento Técnico está a su entera disposición. Consúltelo antes o después de proyectar su nueva construcción.



PRODUCTO DE LA GENERAL MOTORS

FRIGIDAIRE LIMITADA (Sucursal Argentina)
Avenida Pte. Roque Sáenz Peña 929 - Buenos Aires



EDIFICIO MODERNO, PERFECTOS INQUILINOS

Acaba Vd. de terminar su nuevo edificio de renta. Todo lo ha tenido en cuenta, para hacerlo cómodo, moderno y atractivo para los futuros locatarios.

¿Serán todos sus inquilinos, tales como Vd. los desea? ... solventes, cumplidores, cuidadosos? Esta duda puede Vd. eliminarla - como lo han hecho tantos dueños de casas - encargando el manejo de sus inmuebles a nuestra "Administración de Propiedades", cuya larga experiencia y estrictas normas bancarias aseguran no sólo la obtención de buenos inquilinos, sino también cobranzas puntuales, contratos bien hechos y cuidado de los edificios.

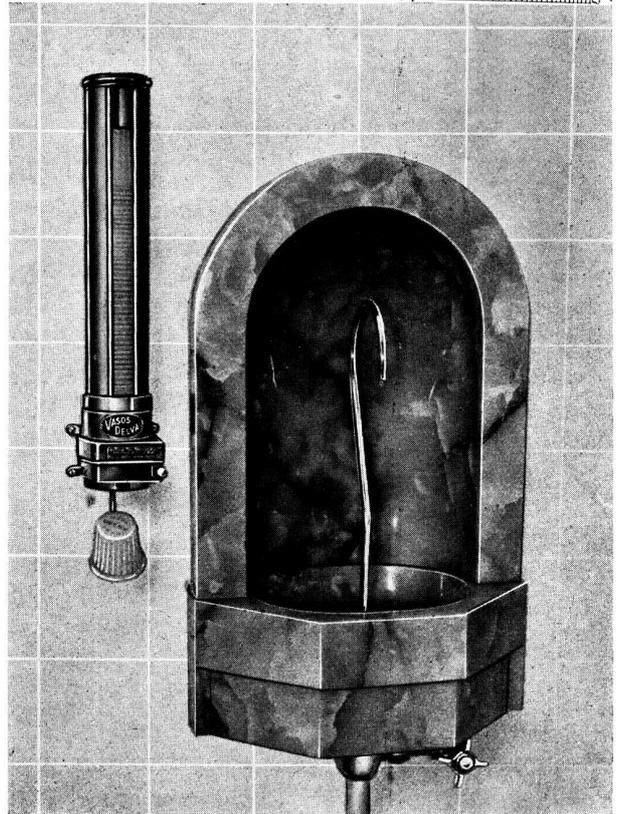
ADMINISTRACION DE PROPIEDADES

THE FIRST NATIONAL BANK OF BOSTON

FLORIDA 99

CONFIANZA - CORTESIA - SEGURIDAD - RAPIDEZ

Un detalle



EN el gradioso edificio destinado a cine-teatro, el «OPERA» de Buenos Aires se ha cuidado de dotarlo de un moderno e higiénico servicio de agua fresca para el público.

Lo demuestra la instalación de estas artísticas fuentes y aparatos cromados de funcionamiento automático con campana de metal, que permite ofrecer al público agua en Vasos de Papel «DELVA» individuales.

Se trata de un detalle sencillo pero que denota un alto espíritu de progreso al brindar el sumun de comodidad y confort al público.

En muchos edificios modernos se están instalando estos aparatos automáticos para Vasos de Papel «DELVA».

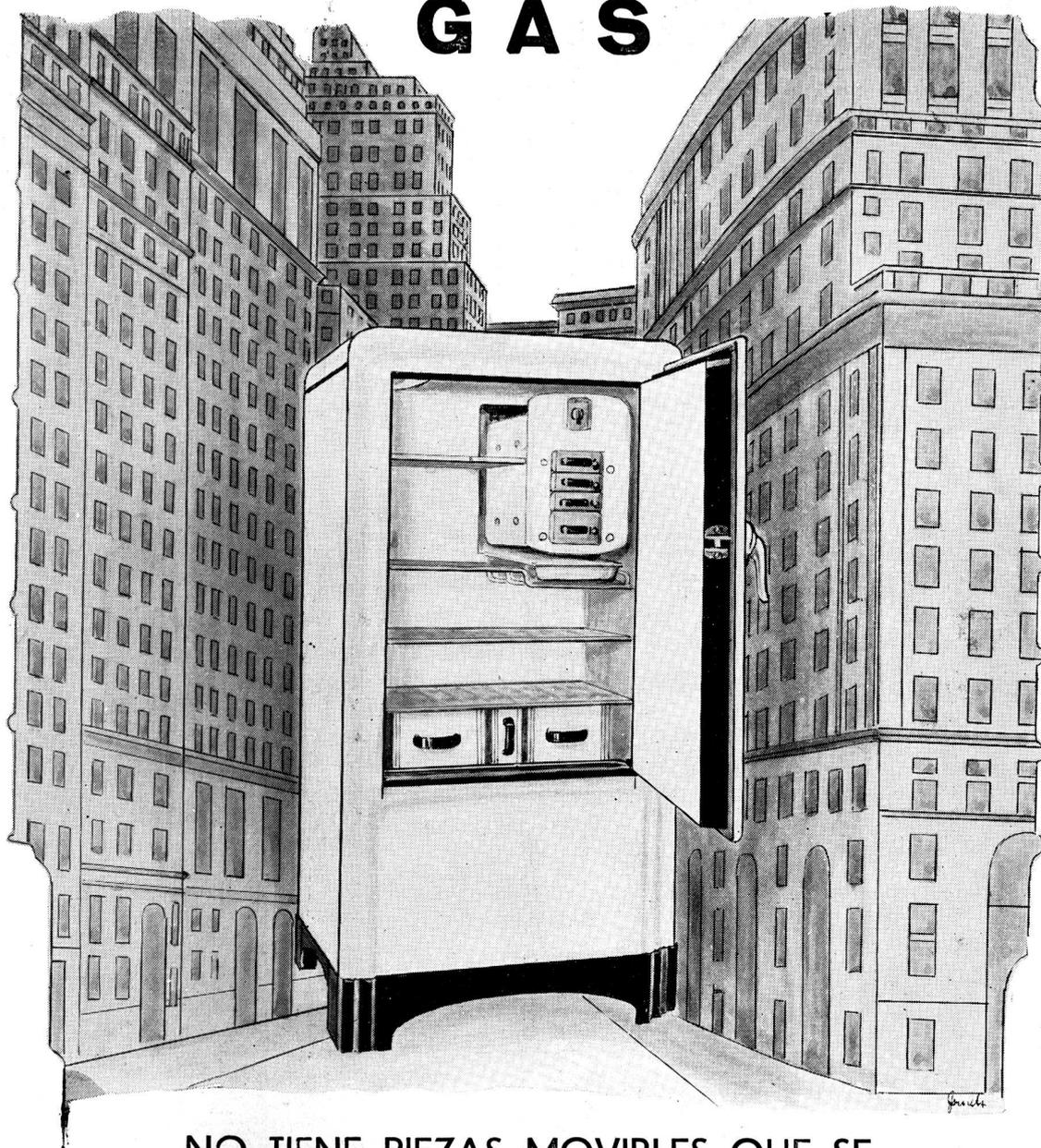
Vasos de Papel y Aparatos "DELVA"

Fabricantes: DEL VALLE Ltda. - Sarmiento 3969, Bs. As.

INDUSTRIA ARGENTINA

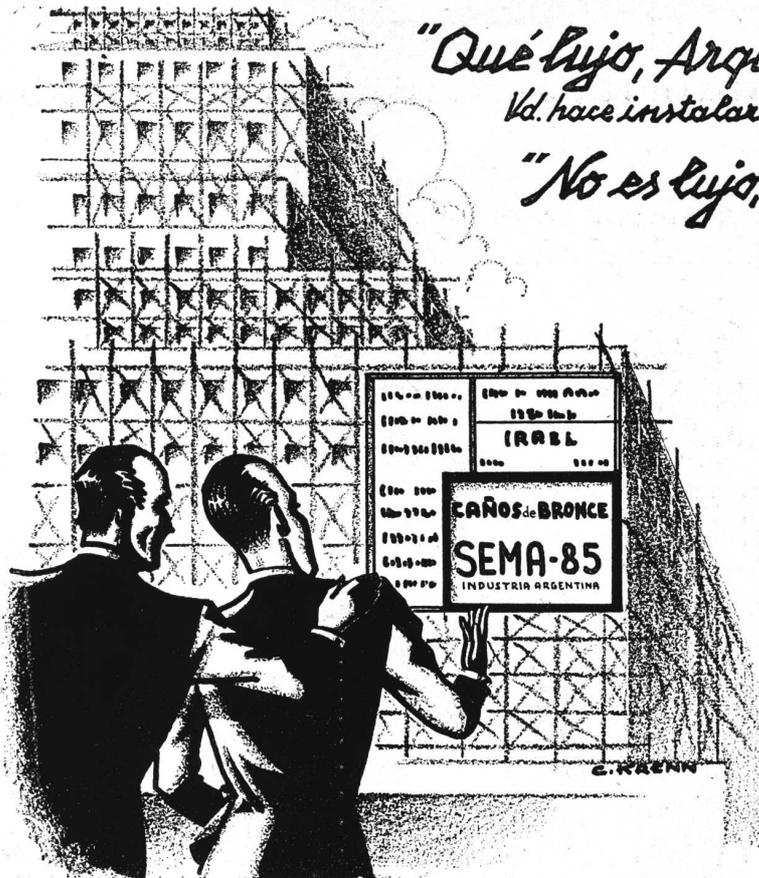
LA REFRIGERACION QUE IMPERA EN LOS GRANDES
Y Suntuosos Edificios Modernos de las
Ciudades de Norte America es el
REFRIGERADOR

A
G A S



NO TIENE PIEZAS MOVIBLES QUE SE
DESGASTEN Y ES SUMAMENTE ECONOMICO

COMPANIA PRIMITIVA de GAS de Bs. As. Ltda.
ADMINISTRACION - ALSINA 1169 - BUENOS AIRES



"Qué lujo, Arquitecto!

Vd. hace instalar caños de bronce Sema-85?"

"No es lujo, amigo - es calidad!"

Reconociendo las enormes ventajas de una cañería que presta servicios sin interrupción mientras exista el edificio, para las importantes obras: **Arenales esq. Bulnes y Santa Fe 1153 y 1161** se ordenó la instalación de

CAÑOS DE BRONCE

"SEMA - 85"

con 85 % de cobre,
de tipo pesado,
con juntas a rosca
y de INDUSTRIA ARGENTINA.



Edificio "SHELL - MEX" Diagonal Norte y Esmeralda
Arquitectos: Calvo, Jacobs y Giménez

139 Válvulas SLOAN "CROWN"

SE COLOCARON EN ESTE EDIFICIO.

Son 139 máquinas de precisión, que no descargan ni más ni menos que una cantidad de agua predeterminada.



Hay varios edificios de la "SHELL - MEX" en diferentes partes del mundo, completamente equipados con **SLOAN**, la válvula adaptada por los que saben.



DE VENTA EN LAS CASAS DEL RAMO

SLOAN VALVE Co.

CHICAGO - EE. UU.

*Instale Cocinas Electricas
yo le suministrare Corriente
a Tarifa Reducida*



*El más alto exponente de una Ciudad Moderna
es instalar una Cocina Eléctrica en cada hogar
No es un lujo, es Economía, Confort e Higiene.*

COMPANIA ITALO-ARGENTINA DE ELECTRICIDAD

SAN JOSE 180 esq. ALSINA

BUENOS AIRES

U. T. 35, Libertad 5451

Contra Humedad

ZONDA

INDUSTRIA ARGENTINA

**NO CONTIENE GRASA, ES INORGANICO
Y DE FRAGUE LENTO**

ZONDA

LE RESUELVE CUALQUIER PROBLEMA DE
HUMEDAD EN CIMIENTOS, SOTANOS,
TANQUES Y FILTRACIONES

**ZONDA se responsabiliza de
su resultado y economía.**

Solicite los trabajos publicados

Visite la Exposición permanente en la
Sociedad Central de Arquitectos.

Estados Unidos 1516 U. T. 23 - 5529

**COMPANIA GENERAL
DE CALEFACCION
EX NACIONAL
B·H·TELLANDER**

**INSTALACIONES
DE:**

CALEFACCION TODOS LOS SISTEMAS.
SERVICIO DE AGUA CALIENTE
ACONDICIONAMIENTO DE AIRE
QUEMADORES DE PETROLEO
LAVADEROS MECANICOS
ETC. ETC.

71
**PALERMO
4359**

**SALGUERO 1246
BUENOS AIRES**



MOTORES MARELLI, S. A.

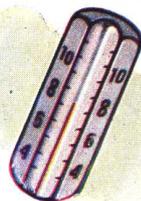
BUENOS AIRES CALLAO 353 U. T. 35 - 4600 y 4601

Sucursales en ROSARIO: RIOJA 1342, Tel. 25168 - En CORDOBA: SANTA ROSA 65

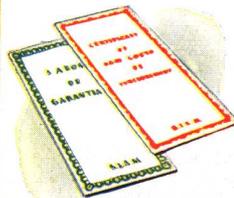
S.I.A.M. anuncia sus **NUEVAS**
y soberbias heladeras eléctricas.



Un ahorro de 60 centavos por día alcanza para la cuota mensual de una S.I.A.M. ¡(Y todavía S.I.A.M. regala la magnífica alcancía!)



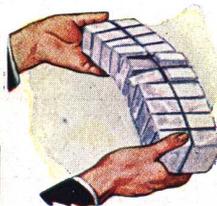
FRIO VISIBLE! Seguros controles mantienen la temperatura constantemente por debajo de los 10°. Los modelos S.I.A.M. "Sello de Oro" están equipados con un termómetro que muestra la temperatura!



GARANTIAS ESCRITAS! Las nuevas heladeras S.I.A.M. "Sello de Oro", son vendidas con un certificado de bajo costo de funcionamiento, y respaldadas por un certificado de garantía por tres años.



LUZ INTERIOR! Los refrigeradores "Sello de Oro" están provistos de iluminación interior; la luz se enciende automáticamente al abrir la puerta...



CUBETA "FLEXOCUBE", con divisiones de goma, que hacen más grandes, más fríos y más accesibles a los cubitos de hielo...

S. I. A. M. — primera fábrica argentina de Refrigeradores eléctricos — se complace en presentar los nuevos y maravillosos modelos "Sello de Oro", cuyas características son tan extraordinarias, tan sensacionales, que hacen tabla rasa con todos los conceptos en refrigeración conocidos hasta la fecha. No se trata de pequeñas mejoras en detalles: los flamantes modelos "Sello de Oro" presentan innovaciones fundamentales: **consumo reducido** (no alcanza a la mitad del consumo de muchas otras heladeras); **funcionamiento silencioso**, imperceptible; **bajísima temperatura** mantenida uniforme mediante científicos controles; **hermosísimas líneas** concebidas por el famoso dibujante industrial Conde Alexis de Sakhnoffsky; **termómetro embutido**; **luz interior**; **super aislación**; **divisiones de goma en flexocube**; **protector de motores**... y cien notables ventajas más, que demostraremos con cifras y hechos reales. Y estas maravillas de heladeras, supremos exponentes de Eficiencia, Economía y Belleza, se pueden comprar por sólo 60 centavos diarios! (*)

(*) En el Interior del país, la cuota es algo más elevada.

¿Sabe Vd., señora, que una heladera S.I.A.M. se paga con las economías que obtiene sobre las compras de provisiones? Mande Vd. el cupón.

S. I. A. M. Di Tella Ltda.
Av. de Mayo 1302 — Capital.
Remítame gratis el librito: "Cuánto podré ahorrar con un Refrigerador S. I. A. M."
Nombre.....
Domicilio.....

NUEVAS heladeras eléctricas



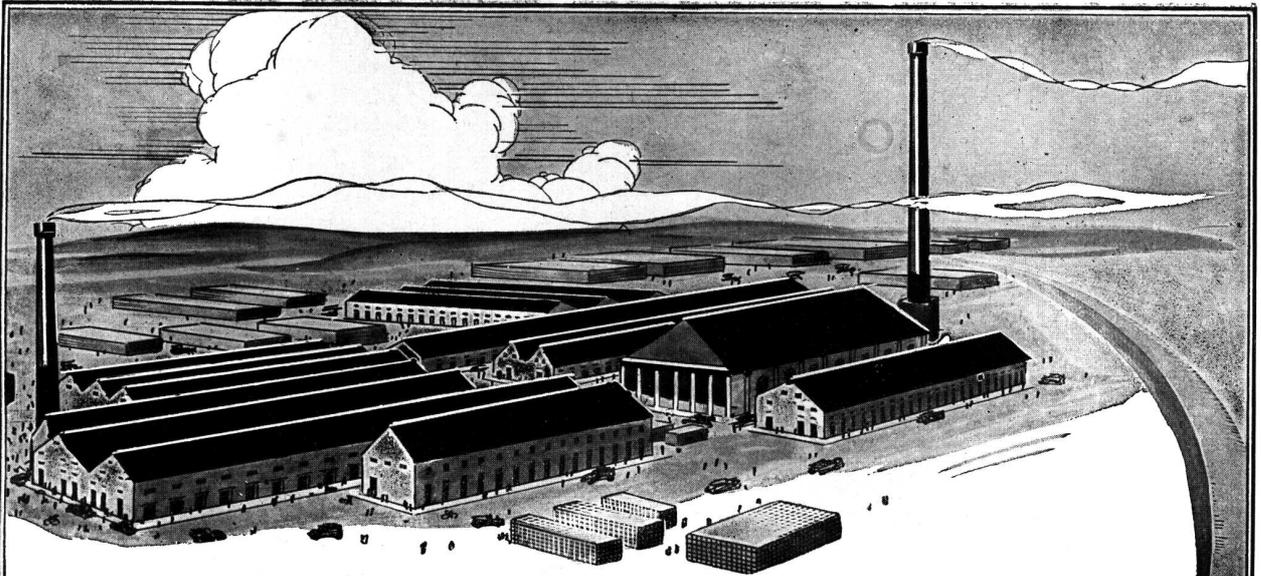
S. I. A. M.

Di Tella Ltda.

Av. MAYO 1302

U. T. 35, Lib. 4041

"MAS DE UN CUARTO DE SIGLO DE PROGRESO MECANICO EN EL PAIS"



Fábrica Cerámica
ALBERDI

Nuestros productos han merecido el
 Primer gran premio en la Exposición
 de la Industria Argentina 1933-34.

SANTA FE esq. SAN MARTIN
 ROSARIO DE SANTA FE

FABRICAS: } ROSARIO (Alberdi-Prov. Sta. Fe)
 } JOSE C. PAZ (Prov. Bs. As.)

Emplee en sus obras las Baldosas
 para pisos y azoteas 20 x 20
"ALBERDI"

Orgullo de la industria Argentina

UNICOS REPRESENTANTES

RICARDO TISI & Hno

4061 - DIAZ VELEZ - 4061
 U.T. 62, Mitre 6388 y 2390 - Buenos Aires

Distribuidores:

- HIERROMAT, S. A. - Moreno 566
- THEA & Cía. - Sarmiento 3060
- JOSE M. DIANTE - Rivadavia 10244
- JUAN A. PREDA - Garmendia 4805
- LA BELGA, S. A. - Rivadavia 3014
- TRUSCON STEEL COMPANY - Corrientes 222

En Venta en todas las Casas del Ramo





DIA DEL CAMINO

El 5 de Octubre, día del camino, señala una aspiración colectiva y una necesidad nacional. El monolito de la Plaza del Congreso, simboliza esa aspiración de tener caminos firmes y permanentes, que resistan toda clase de tránsito y sean aptos para cualquier zona del país. Cuando la Argentina posea los caminos de hormigón que hoy necesita, se habrá realizado la más grande obra de utilidad pública, uniendo pueblos y ciudades, provincias y territorios en un estrecho vínculo de progreso y bienestar.



COMPANIA ARGENTINA DE CEMENTO PORTLAND



P-H-156

SOCIEDAD CENTRAL DE ARQUITECTOS

LIBERTAD 942-46 :: U. T. 44, JUNCAL 3986 - COOP. 1086, CENTRAL :: BUENOS AIRES

FUNDADA EL 18 DE MARZO DE 1886 (Con Personería Jurídica)

COMISION DIRECTIVA (1935-36)

| Presidente | Secretario | Tesorero |
|-----------------------|--------------------|--------------------|
| RAUL G. PASMAN | J. ALBERTO CERVERA | ALBERTO E. DODDS |
| Vice-Presidente | Pro-Secretario | Pro-Tesorero |
| R. GIMENEZ BUSTAMANTE | JOSE ESPINOSA | BRUNO O. FRITZSCHE |

Vocales: JUAN A. BERÇAITZ, RAUL LISSARRAGUE, RAUL J. MENDEZ, CARLOS VILAR — Vocales Suplentes: ROSENDO MARTINEZ y SIMON LAGUNAS — Vocal Aspirante: ROBERTO J. CARDINI

Asesor Letrado: Dr. HORACIO C. RIVAROLA — Bibliotecaria: FINLANDIA PIZZUL

COMISION DE ARBITRAJE E INTERPRETACION

Presidente: CARLOS E. GENEAU — NARCISO DEL VALLE (h.) — ARNOLDO ALBERTOLLI — ENRIQUE FOLKERS — V. RAUL CHRISTENSEN — SIMON LAGUNAS
Secretario: J. ALBERTO CERVERA — Asesor Letrado: Dr. HORACIO C. RIVAROLA

JURADO DE ETICA

Ex-Vicepresidentes: ARNOLDO ALBERTOLLI — OSCAR GONZALEZ
Socio Activo: NARCISO DEL VALLE (h.) — Miembro del «Colegio de Jurados»: ALEJANDRO CHRISTOPHERSEN — Presidente Comisión de Arbitraje: e Interpretación: CARLOS E. GENEAU — Asesor Letrado: Dr. HORACIO C. RIVAROLA

COLEGIO DE JURADOS

A. CHRISTOPHERSEN, ALBERTO GELLY CANTILLO, JUAN M. ACEVEDO, ENRIQUE C. QUINCKE, ENRIQUE CUOMO, ALFREDO VILLALONGA, CARLOS M. PIBERNAT, JOSE A. MICHELETTI, JUAN KRONFUSS, SALVADOR A. GODOY, EMILIO MAISONNAVE, ALBERTO BELGRANO BLANCO, ERNESTO LAGOS, HUGO GARBARINI, RAUL TOGNERI, FELIX LOIZAGA, CARLOS E. BECKER, ERNESTO E. VAUTIER, EDUARDO FONTECHA, OSCAR GONZALEZ

Bedoya 283 DIVISION CORDOBA U. T. 7577 Córdoba

| Presidente | Secretario | Tesorero |
|-------------------|------------------|--------------------|
| MIGUEL ARRAMBIDE | HECTOR M. ROGGIO | AQUILINO LUQUE |
| Vice-Presidente | Vocal 1° | Vocal 2° |
| ANGEL T. LO CELSO | JUAN KRONFUSS | MIGUEL C. REVUELTA |

Suplente 1°: BENJAMIN JACHEVASKY.—Suplente 2°: ENRIQUE ALIAGA DE OLMOS
Vocal Aspirante: EVARISTO VELO DE IPOLA
Vocal Aspirante Suplente: RAFAEL RODRIGUEZ BRIZUELA

Córdoba 961 DIVISION ROSARIO Rosario

| Presidente | Secretario | Tesorero |
|-------------------|------------------|-------------------|
| GUIDO A. LO VOI | DOMINGO RIZZOTTO | ANGEL A. VANOLI |
| Vice-Presidente | Vocal 1° | Vocal 2° |
| SALVADOR BERTUZZI | ERNESTO ROUILLON | VICTOR E. RECAGNO |

Vocal Suplente: AGUSTIN ARMAN
Vocal Aspirante: (En suspenso)

CENTRO ESTUDIANTES DE ARQUITECTURA

PERU 294, 2.° Piso

U. T. 33, AVENIDA 2439

BUENOS AIRES

COMISION DIRECTIVA (1935-36)

| Presidente | Secretario | Tesorero |
|---------------------|------------------|------------------------|
| MARIO R. ALVAREZ | HECTOR M. GRENNI | RICARDO W. MACKINLAY |
| Vice-Presidente | Pro-Secretario | Pro-Tesorero |
| MARIO J. J. PODESTA | ALFREDO O' TOOLE | ARISTIDES COTTINI (h.) |

Vocales: FLAVIO S. ALFARO, ECIO BERTELLOTTI, RICARDO DE BARY—RODOLFO MOLLER y ALBERTO LALANNE

Delegados a la Rev. de Arquitectura: Sres. MARIO R. ALVAREZ y ECIO BERTELLOTTI

REVISTA DE ARQUITECTURA—CALLE LAVALLE 310—BUENOS AIRES

“Standard”

ARTEFACTOS SANITARIOS

LO MEJOR
QUE SE FABRICA

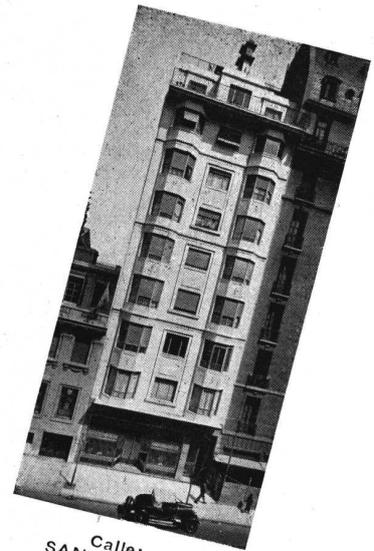
Tres propiedades de renta, obra del Arq. Antón Gutiérrez y Urquijo.
Equipadas con artefactos sanitarios “Standard”



Calle:
SANTA FE 1155
Prop. del Sr. S. Pampillo



Calles:
BULNES esquina ARENALES
Propiedad del Arq. A. Gutiérrez
y Urquijo



Calle:
SANTA FE 1380
Prop. del Sr. S. Pampillo

Exija que su lavatorio, inodoro y bidet sean de loza Vitrificada
de doble cocción pues es el único material realmente satisfactorio.

Nunca se mancha

Tan duro como una roca

Prácticamente irrompible

Vea los nuevos colores Corallín y Moreno Persico.



Jamás se cuartea

No se raja

Absolutamente impermeable

Pida artefactos “Standard” de color.

N.V. RADIATOREN
HANDELMY

EXPOSICION PERMANENTE

CORDOBA 817 - U. T. 31 - 7284 - BUENOS AIRES

CERRITO 310 - Telefono 83871 - MONTEVIDEO

REVISTA DE ARQUITECTURA

ORGANO OFICIAL DE LA SOCIEDAD CENTRAL DE ARQUITECTOS y CENTRO ESTUDIANTES DE ARQUITECTURA

Año XXII

OCTUBRE DE 1936

No. 190



ej 5
353

S U M A R I O

PORTADA - Solarium y pileta de natación de la Propiedad de Renta, Bulnes 2093

TETUAN - MARRUECOS ESPAÑOL
Foto del Arq. Jorge J. de Mattos

C U A T R O C E N T U R I A S
Editorial

ANTON GUTIERREZ Y URQUIJO
Propiedades de Rentas
Calles: Bulnes 2093 esq. Arenales 3392 - Santa Fe 1153/55/59/61 y 1370/80

A U R E L I O R. V A R G A S
Modernización de la casa Vargas

P E D R O P. L A N Z
El Monumento a Roque Sáenz Peña

E. GARCIA MIRAMON Y L. GARCIA BELMONTE
El "Week - End"

10.^a COMIDA de CAMARADERIA entre ARQUITECTOS

3.^a

CONFERENCIA DEL ARQUITECTO PERRET

LOS PROGRAMAS DE AYER, LOS DE HOY Y LA INFLUENCIA DE LOS NUEVOS MATERIALES SOBRE DICHOS PROGRAMAS

CENTRO ESTUDIANTES DE ARQUITECTURA

TRABAJOS DE LA ESCUELA DE ARQUITECTURA

LA OBRA ARQUITECTONICA A TRAVES DE LAS REVISTAS

LA INDUSTRIA METALURGICA ARGENTINA
UNA VISITA A LA S. A. TALLERES METALURGICOS SAN MARTIN

Editor:

ALBERTO E. TERROT

Director:

VICTORIO M. LAVARELLO

Por la Sociedad Central de Arquitectos: ERNESTO E. VAUTIER, PEDRO P. LANZ

Por el Centro Estudiantes de Arquitectura: MARIO R. ALVAREZ y ECIO BERTELOTTI

Publicación mensual, Distribución gratuita a los socios. + Suscripciones (Rep. Arg.): por año, \$ 12.-; por semestre, \$ 6.-; Exterior, \$ 15.-

Redacción y Administración: Lavalle 310 + BUENOS AIRES + Unión Telefónica: 31, Retiro 2199

La Dirección no se solidariza con las opiniones emitidas en los artículos firmados

Queda hecho el depósito de acuerdo a la ley 11.723 y decreto 71.321 sobre propiedad científica, literaria y artística bajo el No. 025774

REVISTA DE ARQUITECTURA 479
OCTUBRE 1936



CALLE DE TETUAN

MARRUECOS ESPAÑOL

Foto obtenida por el Arquitecto: Jorge J. de Mattos

REVISTA DE ARQUITECTURA

No. 190

OCTUBRE de 1936

Año XXII

CUATRO CENTURIAS

HAY que desempolvar el tono lírico de las evocaciones hazañosas para hablar de Buenos Aires, esta ciudad henchida de todas las savias que en plena juventud histórica, celebra ya la madurez de su aptitud civilizadora.

Porque el signo de Buenos Aires es la síntesis final de un pensamiento heroico redimiendo en luz todos los afanes de su vida múltiple de emporio de riqueza y de trabajo.

Sí, hay que desempolvar el tono lírico de las evocaciones hazañosas para hablar de esta ciudad henchida de todas las savias del futuro.

Para la cronología oficial —contabilidad de aniversarios— el recuerdo de la fundación es, lógicamente, una fecha; una fecha que con toda su gravedad de grandeza y sugerencias, pasa entre dos signos de almanaque.

Para nosotros es un estado de conciencia, como deben ser los grandes días en la vida del individuo. Así, la mayoría de edad no es una fecha que llega y pasa, sino una tremenda realidad que comienza, y el matrimonio una disciplina de obligaciones que no pueden olvidarse nunca sin desmedro de la propia dignidad y burla de la ajena.

Tal ocurre con las Ciudades.

Cada nuevo centenario que llega es algo más que un ropaje nuevo de años que se estrena con la alegría de músicas, tremolar de banderas y discursos académicos. Cada gran fecha redonda de ceros en la cronología de la Ciudad, es un nuevo estado de conciencia, un nuevo contrato de esponsales con el futuro, en el que se juegan muchas ilusiones de felicidad y de grandeza que a veces se realizan y otras —como entre los individuos— se malogran en divorcios estériles con las exigencias irrenunciables de cada tiempo.

No es cuestión, por consiguiente, de días de celebración del nacimiento de Buenos Aires.

Entre 1936 y 2036, tendremos tiempo de recordar el 4º Centenario y de preparar el 5º....

Después de todo, el 4º Centenario del nacimiento a la vida de Buenos Aires se cumplirá recién dentro de 44 años, en 1980. Cuatro siglos después de aquel día deslumbrante —según cuentan las crónicas— en que Don Juan de Garay, retrazó sobre el infortunado recuerdo de Don Pedro de Mendoza y en las mismas tierras que vieron el malograrse de la primera aventura, la nueva y ésta decisivamente victoriosa y grande Santa María de los Buenos Aires.

En realidad lo que recordamos ahora es la marca histórica de un episodio de leyenda en el que un gran ánimo fué vencido por el espíritu de la pampa corporizado en rebeldías indígenas.

Sobre tal fondo de impalpable pero eterna sustancia dramática, volvió a latir la vida, 44 años después, por otro fiat, esta vez afortunado, de otro capitán de la hazaña y vencedor del destino: Garay.

No ha llegado pués, para Buenos Aires, el 4º Centenario de su vida efectiva. Pero ansiosa de futuro y de grandeza se aumenta la edad como los mocitos del bozo naciente que quieren ser hombres, o las mocitas pizpiretas que quieren ser novias.

¡De todo tienes, Buenos Aires, la grande, varonil, soñadora y anhelante de vida, Ciudad de Buenos Aires!

El fenómeno de Buenos Aires, es único y de proceso inimitable.

Cada ciudad nace por el acucio de una necesidad característica.

Ha habido fundaciones sólo justificadas por circunstancias históricas de índole política, es decir, temporales, que han muerto apenas el tiempo ha liquidado el problema de época que les dió nacimiento. Otras, en cambio, han resistido tenazmente durante muchos años la influencia de factores adversos a su desarrollo, para vencerlos al final en una afirmación potente y definitiva de su vitalidad.

Es el caso de Buenos Aires, fundada en 1536,, abandonada luego por los sucesores del primer adelantado y refundada en 1580, no sin vencer la resistencia de Asunción, centro entonces de la colonia y su enemiga sin ambages hasta la organización definitiva del virreynato por Ceballos.

Durante 70 años, el absurdo régimen administrativo y aduanero del virreynato hizo de Buenos Aires una segundona sin autoridad y sin rentas, de la capital del Paraguay. Modificada aquella situación, las corrientes naturales del comercio y la población, tomaron su cauce definitivo, e hicieron de cada ciudad, lo que históricamente estaban destinadas a ser.

Por eso, es del caso repetir que cada ciudad es un "caso" histórico, demográfico, económico y social distinto e inimitable. Así, unas son núcleos centrales de extensas zonas de trabajo; otras son emporios nacientes o formados de industrias de extracción o de materias primas, otras son nudos de tránsito caminero o ferroviario, otras, por fin, bellos rincones de turismo.

No se violenta impunemente ese determinismo genético. Por él crece con aliento cósmico, la semilla humilde de la fundación. El hombre sólo debe acercar el punto de la simbra. El milagro florecerá entonces, solo, con raíz de futuro, como un "fiat" en el que la voluntad del sembrador será apenas, fórmula ritual de la invocación del prodigio. Ejemplo: Buenos Aires.

La admiración del conjunto no excluye la crítica de las imperfecciones fundamentales. El trazado en cuadrícula —remedo de campamento de legiones romanas— es el gran pecado de la urbe. Fué concepción racional de las creaciones urbanas antiguas.

Nació en Grecia, y fué adoptada por las leyes de Indias, para las fundaciones en el nuevo mundo.

Todavía estamos en eso, y así seguiremos hasta que se forme la verdadera conciencia urbanística del país.

Pero esto es tema de todos los días y de todos los lugares.

El programa de la conmemoración fué fecundo en actos y creaciones de benéfico sentido urbano.

Ensanches de calles, ampliaciones de plazas, fundación de monumentos. ¡Aporte de espacio y de belleza a la vida de la Ciudad!

Tal el balance escueto de los ocho días vestidos de fiesta, en que se conmemoró oficialmente el establecimiento, en un recodo del río prodigioso, del real de Don Pedro de Mendoza. Ocho días que serán en el tiempo, el prólogo de la quinta centuria hacia la magnificencia de un futuro que ya se alcanza en esta Ciudad henchida milagrosamente de todas las savias del porvenir.

YA ESTA EN EL CONGRESO NACIONAL EL PROYECTO DE LEY SOBRE REGLAMENTACION PROFESIONAL

El Poder Ejecutivo de la Nación ha enviado al Congreso, en los últimos días del período ordinario de sesiones, un proyecto de ley por el que se reglamenta el ejercicio de las profesiones liberales, la arquitectura entre ellas. Ha logrado así forma definitiva la vieja aspiración de los arquitectos argentinos de tener para su arte —de tanta responsabilidad social— el estatuto jurídico que coloque a todos sus cultores en igual plano de obligaciones y derechos.

Ya hemos dicho más de una vez, que una ley reglamentaria de nuestra profesión es un nuevo acto de buen gobierno, de organización de actividades fundamentales para el bien colectivo, según normas de derecho público, cuya necesidad no puede discutirse en ninguna sociedad bien regida. Pocos países europeos carecen de esta reglamentación y en América ya la tienen algunas naciones vecinas, Brasil entre ellas.

Un movimiento jurídico tan general debe obedecer sin duda alguna, a causas profundas que no es posible desconocer ni contrariar.

El tema es de los que —tan debatido y resuelto está ante la razón y los fines del Estado moderno!— sólo se plantean en tono polémico con el intento inútil de defender situaciones de interés o de dercho evidentemente primitivas.

Afortunadamente, nuestro país está próximo a incorporarse al movimiento reglamentista universal. Será entonces, el triunfo de la lógica simple y del interés social en el manejo de los cuantiosos intereses de todo orden que tiene a su cargo el arquitecto.

Nuestra Sociedad Central de Arquitectos, se adhirió a la actitud del Poder Ejecutivo, con las siguientes notas en las que solicita además, que el proyecto de ley reglamentaria sea tratado en el período extraordinario de sesiones:

Al Excelentísimo Señor Presidente de la Nación
General Ingeniero Don Agustín P. Justo.

S/D.

Exmo. Señor:

La Sociedad Central de Arquitectos, ha visto complacida la resolución del P. E. al remitir al Honorable Congreso, el proyecto de Reglamentación de las Profesiones liberales.

Se trata, Exmo. Señor Presidente, de un acto de gobierno que evidencia el claro criterio y elevación de concepto de la autoridad que lo auspicia con un bien fundado mensaje.

La justicia que él encierra, y el apoyo prestado por el P. E. estimula y dá ánimo para solicitar del Exmo. Señor Presidente quiera tener a bien incluirlo entre los de carácter especial e impostergable que habrán de ser tratados en el período de sesiones extraordinarias del H. Congreso, para que ha sido convocado.

Saludamos al Exmo. Señor Presidente con el mayor respeto y consideración.

Fdo.: J. ALBERTO CERVERA
Secretario

RAUL G. PASMÁN
Presidente

A. S. E. el Señor Ministro de Justicia e Instrucción Pública
de la Nación

Dr. Don Jorge de la Torre

S/D.

Excmo. Señor Ministro:

La Sociedad Central de Arquitectos, ha visto complacida, la acción desarrollada por V. E. en el sentido de dar base legal al ejercicio de las Profesiones Liberales, al aprobar el proyecto de "Reglamentación", sometido a su estudio, que el P. E. ha enviado ahora al Honorable Congreso Nacional, a efectos de que sea convertido en Ley de la Nación.

Se trata, Señor Ministro, de un acto de Gobierno que evidencia el claro criterio de la autoridad superior, que, prestado su acuerdo, lo auspicia con un bien fundado mensaje ante el Cuerpo Legislativo.

La justicia que ese proyecto encierra, que obliga el agradecimiento de los Profesionales Arquitectos Universitarios, y el apoyo prestado por el P. E., estimula y dá ánimos para solicitar del Excmo. Señor Ministro quiera tener a bien incluirlo entre los de carácter especial e impostergable que habrá de tratar el Honorable Congreso en el próximo período de sesiones extraordinarias para que ha sido convocado.

Saludamos al Señor Ministro con la mayor consideración.

Fdo.: J. ALBERTO CERVERA
Secretario

RAUL G. PASMÁN
Presidente

Vinculado al mismo asunto, y como demostración de la importancia que los altos centros de cultura nacional conceden a este problema, transcribimos enseguida una declaración del Consejo Superior de la Universidad Nacional del Litoral:

"Santa Fé. Septiembre 27. El Consejo Superior de la Universidad Nacional del Litoral ha dado una declaración que dice así: "Ante los proyectos de equiparación de personas extrañas a las profesiones liberales, en actividades que corresponden y son propias a egresados de las universidades nacionales, sometidos a consideración de algunas Legislaturas provinciales, se expresa que se vería con agrado que se tuvieran en cuenta las disposiciones expresas del artículo 1º inciso 4º de la ley nacional 1597 llamada "ley Avellaneda", que establece que es función exclusiva de la Universidad expedir diplomas habilitantes para el ejercicio de aquellas profesiones."



PROPIEDAD DE RENTA

Calles: Bulnes 2093 esq. Arenales 3392

Arquitecto: Ant3n Guti3rrez y Urquijo (S. C. de A.)

REVISTA DE ARQUITECTURA

OCTUBRE 1936



HALL DE ENTRADA AL DEPARTAMENTO PRIVADO.— Al fondo puede observarse una hermosa terraza con plantas y a la izquierda un mueble empotrado en el muro para el teléfono público y el interno que comunica con el estudio. El mismo mueble contiene en el compartimento superior un pequeño bar enchapado en caoba con estantes de ébano, cristales espejo y luz difusa; el compartimento inferior del mueble es un escritorio «secretaire».

PROPIEDAD DE RENTA

Calle Bulnes 2093 esquina Arenales 3392

Arquitecto: Antón Gutiérrez y Urquijo
(S. C. de A.)

CARACTERISTICAS DEL EDIFICIO

EMPLAZAMIENTO: esquina, Bulnes 2093, esq. Arenales, barrio norte, próximo al jardín botánico.

ORIENTACION: la mayor parte al n. e. medio rumbo, orientación perfecta.

UBICACION: calles tranquilas e inmediato (100 mt.) a una arteria de gran tráfico y medios de transporte (av. Santa Fe) y todas clases de proveedurías domésticas.

DISTRIBUCION DEL EDIFICIO

SOTANO: calderas, electro-bombas, tanques de bombeo y medidores de gas y eléctricos, filtro de agua a incinerador.

PLANTA BAJA: 1 departamento chico para alquilar, 1 departamento para el portero, 1 garage para dos coches.

1º, 2º, 3º piso: departamento compuesto de recepción, 3 dormitorios y dependencias de servicio.



LIVING-ROOM.—Los muros y el cielorraso están enduidos y pintados al aceite con tintas gris «beige» mate. El piso es de mármol reconstituido color verde alpes. El sofá esquinado es de cuero verde claro y los muebles de roble decapé.

PROPIEDAD DE RENTA

Arquitecto: Antón Gutiérrez y Urquijo
(S. C. de A.)

4º PISO: destinado a habitación del propietario y familia.

5º PISO: estudio para el propietario, pileta de natación con acceso independiente y terraza solarium.

6º PISO: toilet con ducha para la pileta de natación, dos «vestiaire», 1 para señoras y 1 para caballeros, 1 pieza depósito, 1 lavadero y «roof garden».

COMODIDADES DE LOS PISOS ALTOS

La distribución de los departamentos se divide en tres partes netamente separadas: recepción, privada y servicio.

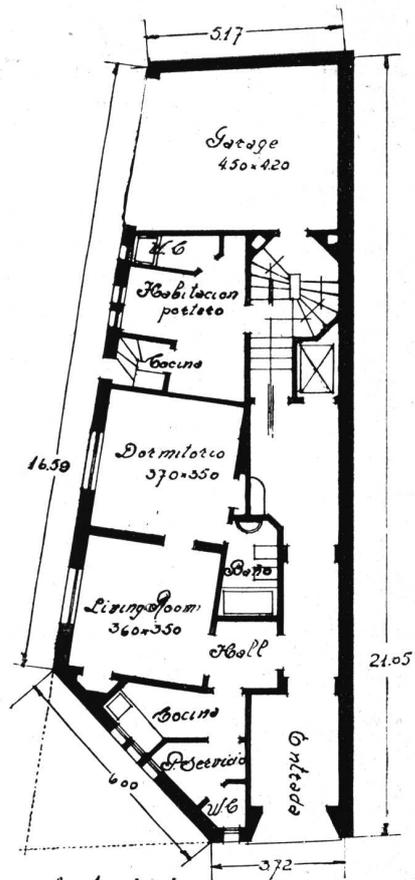
RECEPCION: porch, hall, living-comedor con placards y nicho.

PRIVADA: tres dormitorios con placards y baño.

SERVICIO: entrada independiente, office, cocina, despensa, patio, pieza de servicio.

CARACTERISTICAS SALIENTES: una terraza orientada al NE. de 4.80 x 2.30 mts. que puede destinarse a la recepción o al servicio, todos los ambientes dan a la calle.

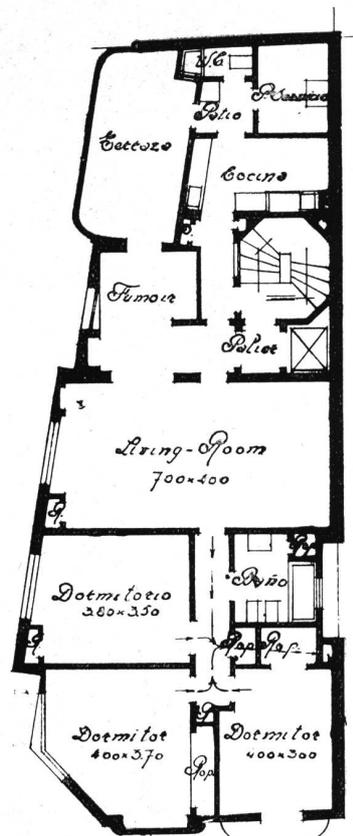
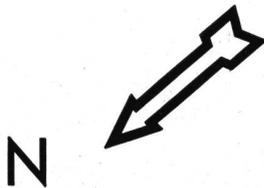
Pileta de natación y solarium en el 5º piso, agua caliente y calefacción central, filtro de agua central, heladeras eléctricas, ventilación a tiraje forzado, incinerador de basura, luz difusa en la recepción, teléfonos público e interno a la portería, cajas de seguridad, secadero de toallas en el baño, muebles de hierro removibles en la cocina y office, lavadero y secadero en el 6º piso.



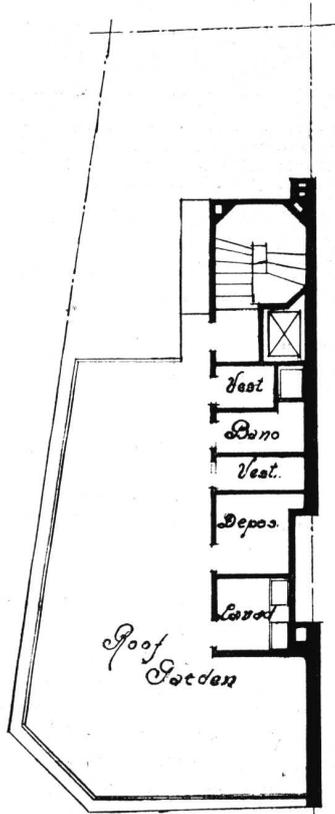
PLANTA BAJA



«EL MANISERO»



PLANTA TIPICA



AZOTEA

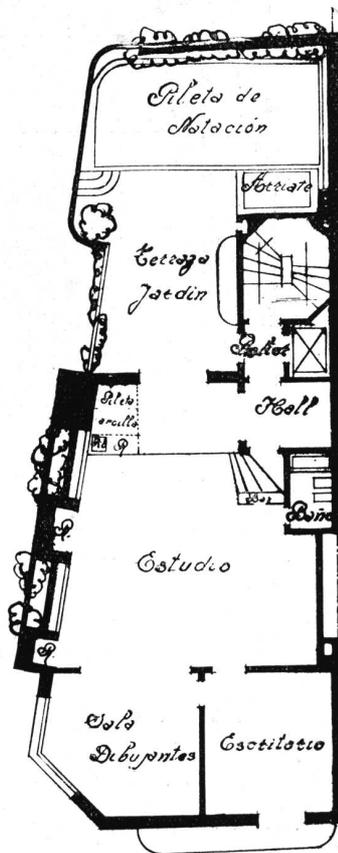


«EL BARQUILLERO»

Tallas directas en piedra, ejecutadas por el Arq. A. Gutiérrez y Urquijo para la entrada principal. Expuestas en el 26º Salón Nacional de Bellas Artes

PROPIEDAD DE RENTA

Arquitecto: Antón Gutiérrez y Urquijo
(S. C. de A.)



5º PISO



OTRA VISTA DEL COMEDOR DONDE PUEDEN
APRECIARSE LOS PANELES DEL CIELORRASO

PROPIEDAD DE RENTA

Arquitecto: Antón Gutiérrez y Urquijo
(S. C. de A.)



COMEDOR.—La mesa y las sillas son de palisandro, la tapicería de felpa «tete de negre», el «dressoire» es de mármol verde alpes y las columnas laterales monolíticas de mármol brecha «ancien».



PROPIEDAD DE RENTA

Arquitecto: Antón Gutiérrez y Urquijo
(S. C. de A.)

DORMITORIO.—Los muros y el cerrazo enduidos y pintados al aceite con soplete tintas claras color agua, mate, piso de parquet de roble, dibujo trenzado. La cama de cuero color agua oscura, patas de palisandro; la cabecera lleva un artefacto regulable con lámpara sofito, el cubre cama es de piel «chinchillette» con volados de terciopelo de seda. Las mesas de noche placadas en palisandro son de distinto diseño, la de la izquierda tiene la tapa reversible, cajón y librería; la de la derecha montada sobre patines tiene la tapa duplicable y puede utilizarse como mesa de cama. El sillón es de terciopelo verde, alfombra persa que entona con el ambiente. Completan la decoración de intimidad, retratos de familia y un cuadro antiguo de la Virgen de la Rosa de Escuela Florentina.



OTRA VISTA DEL ESTUDIO.—Atrás la sala de espera, a la izquierda a continuación del replán el solarium y la pileta de natación; a la derecha un «corner-bar».

PROPIEDAD DE RENTA

Arquitecto: Antón Gutiérrez y Urquijo
(S. C. de A.)



VISTA DEL ESTUDIO.—Al fondo el despacho particular, a la derecha la sala de dibujantes.



PILETA DE NATACION



PROPIEDAD DE RENTA

Arquitecto: Antón Gutiérrez y Urquijo
(S. C. de A.)

PISCINA Y JARDIN
RUSTICO EN LA AZOTEA



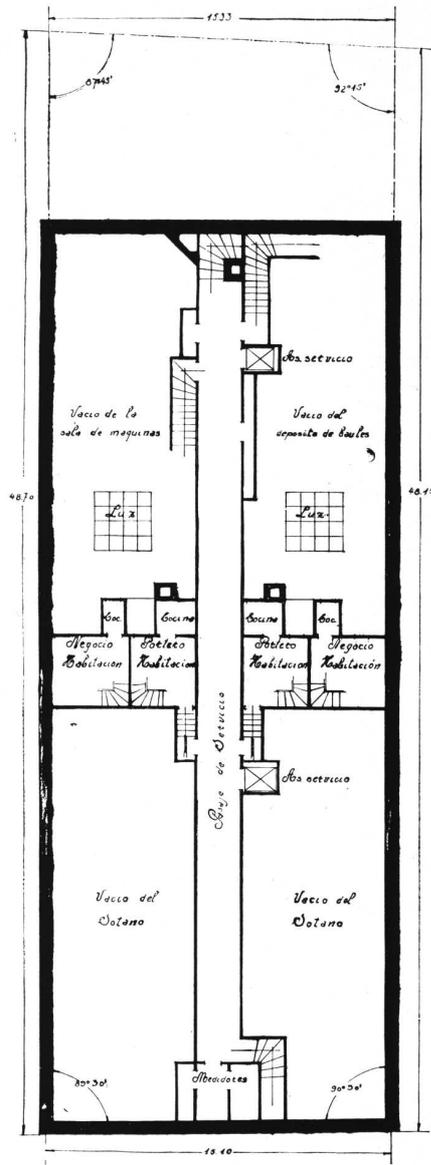
PROPIEDAD DE RENTA

del señor Severiano Pampillo

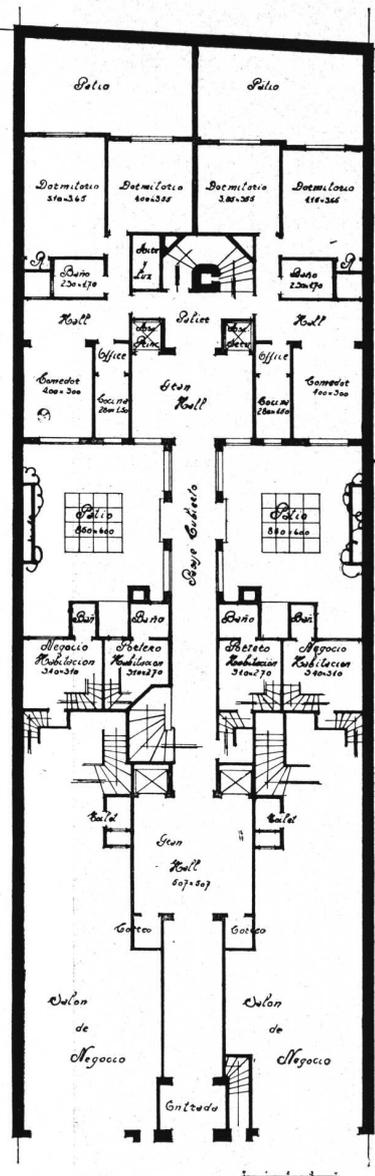
Calle Santa Fe 1153-55-59-61

Arquitecto:

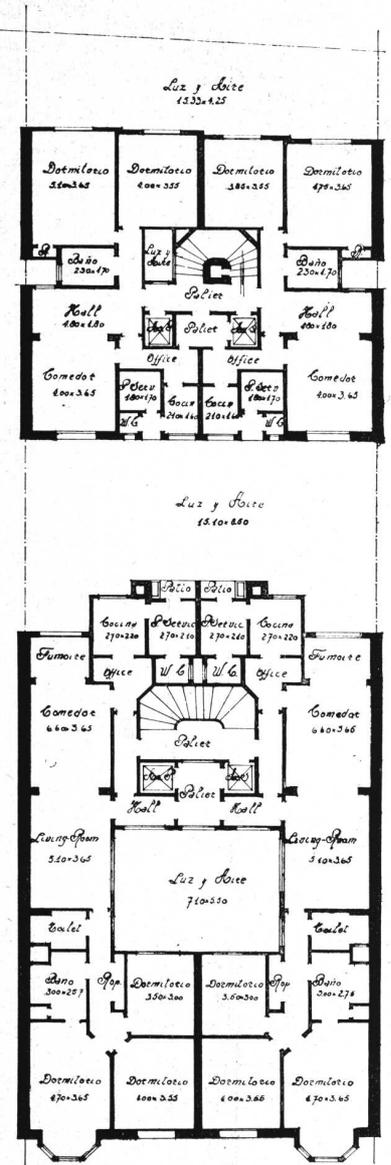
Antón Gutiérrez y Urquijo
(S. C. de A.)



SOTANO



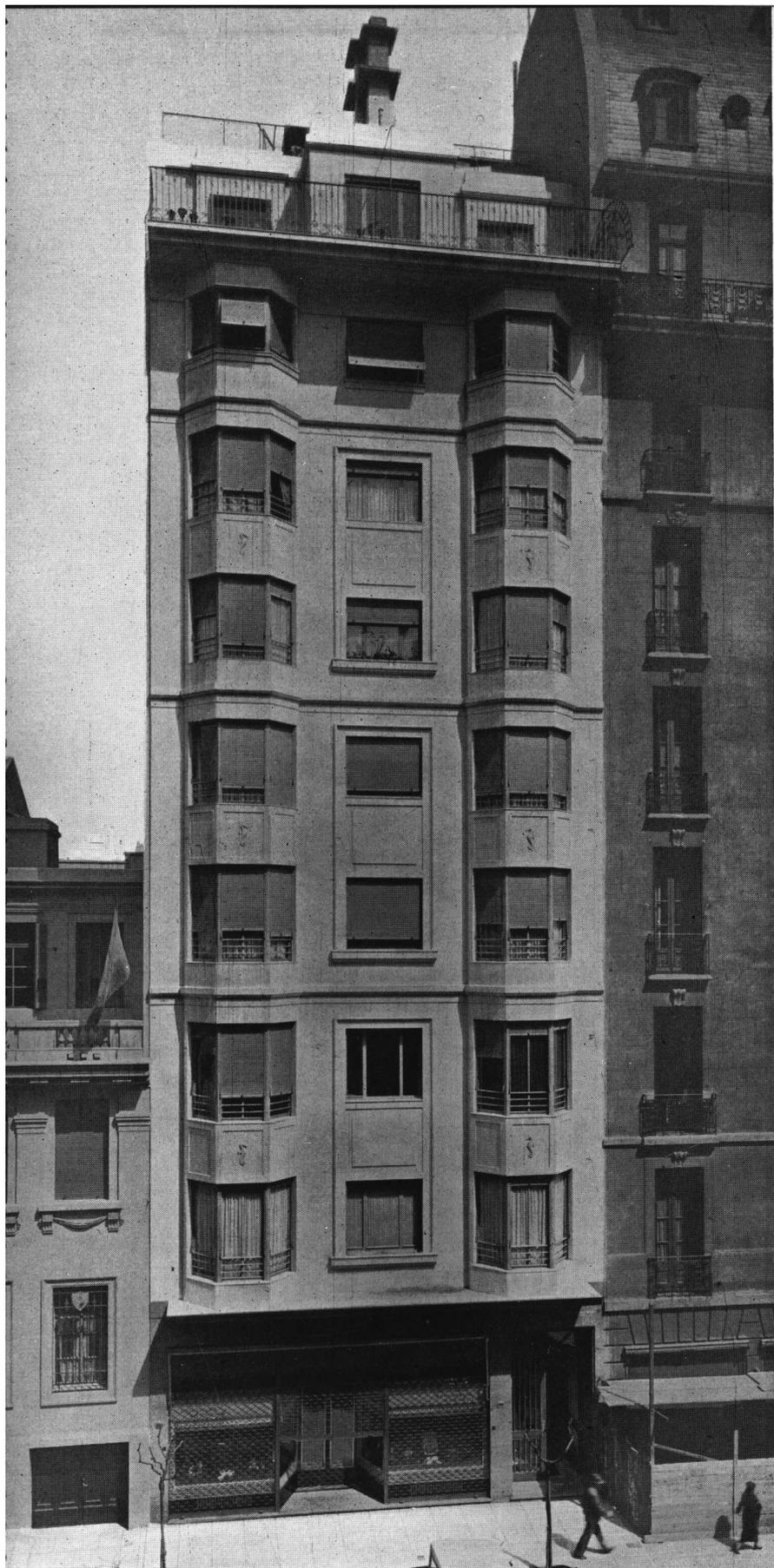
PLANTA BAJA



PLANTA TIPICA

PROPIEDAD DE RENTA

Arquitecto: Antón Gutiérrez y Urquijo
(S. C. de A.)

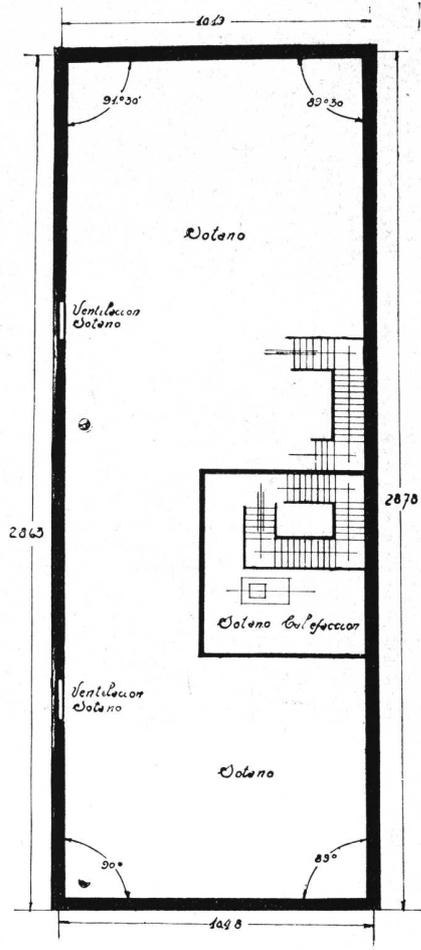


PROPIEDAD DE RENTA

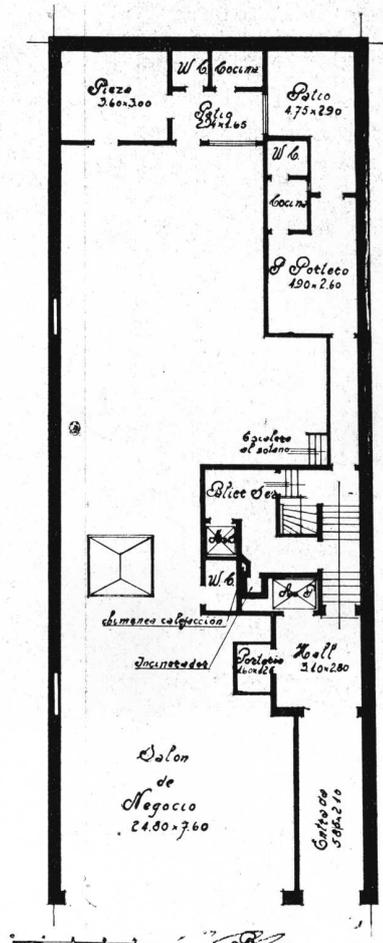
del señor Severiano Pampillo
Calle Santa Fe 1370 - 80

Arquitecto:

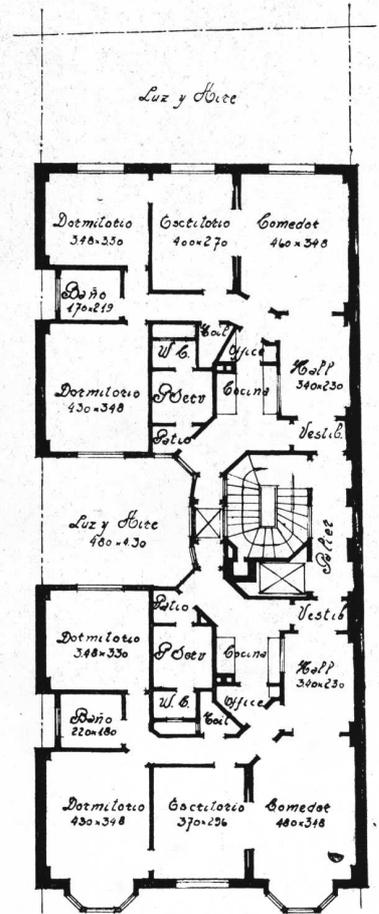
Antón Gutiérrez y Urquijo
(S. C. de A.)



SOTANO



PLANTA BAJA

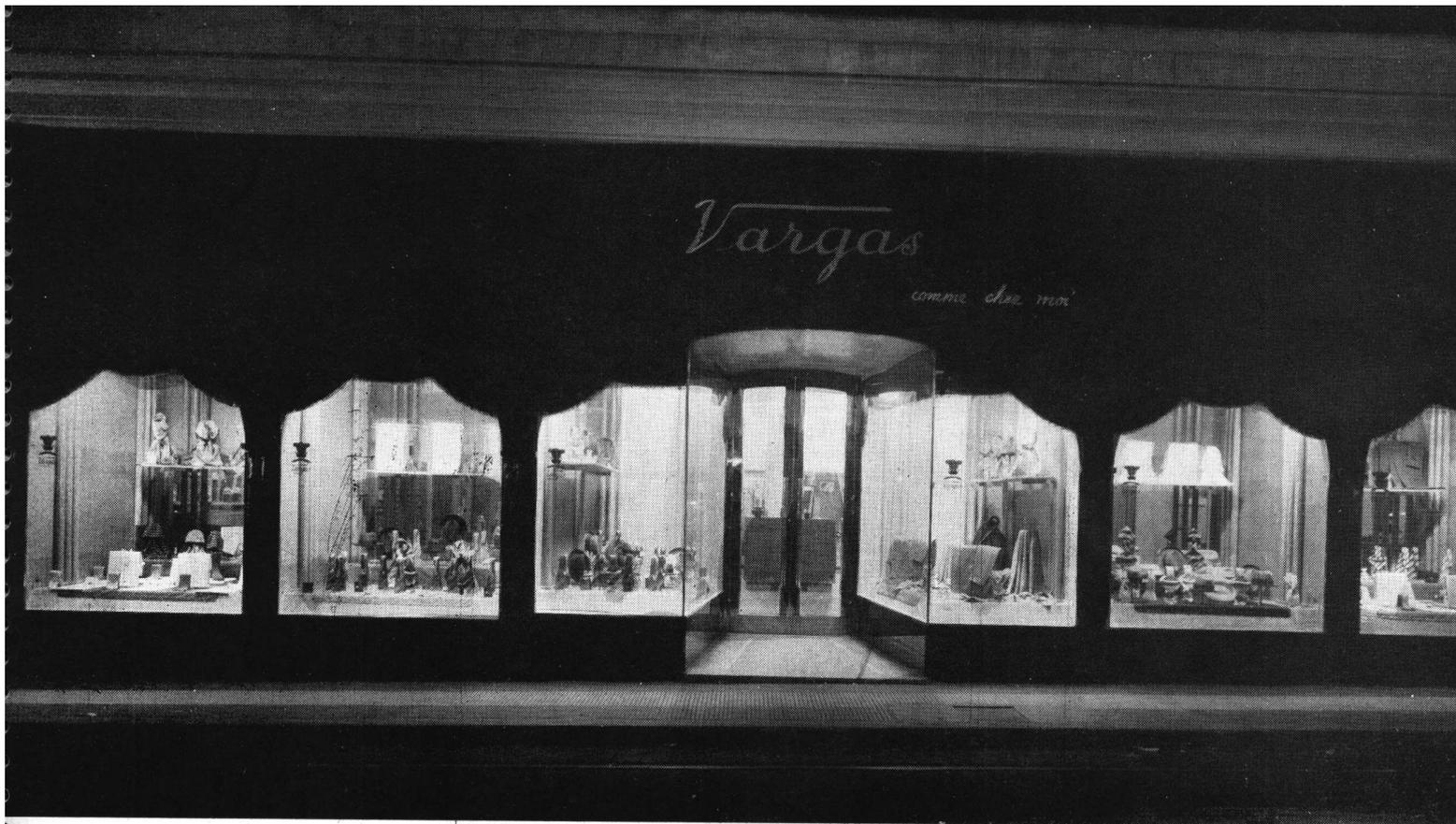


PLANTA TIPICA

PROPIEDAD DE RENTA

Arquitecto: Antón Gutiérrez y Urquijo

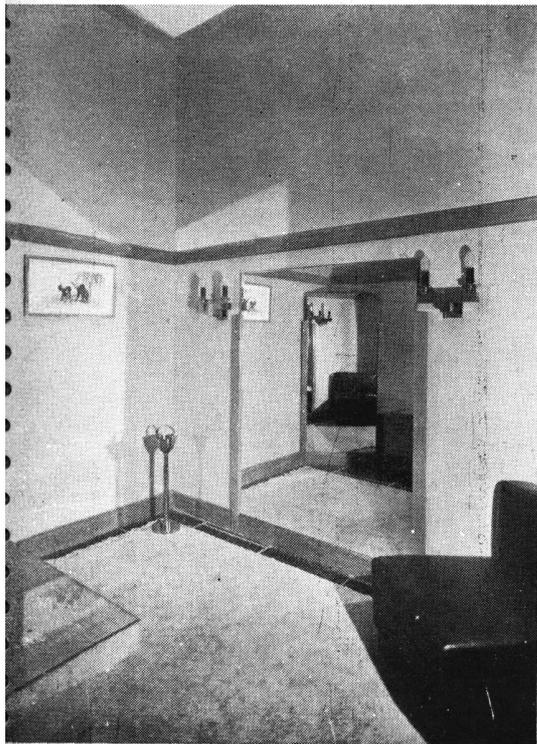
(S. C. de A.)



MODERNIZACION de la CASA VARGAS

Calle Suipacha 467

Arquitecto: Aurelio R. Vargas



Detalle de un probador. Sillón en marroquí color naranja. Luna de cristal con marco de roble blanco de Eslovenia. Alfombra de lana natural tejida a mano. Cenicero y candelabros de cobre pulido.



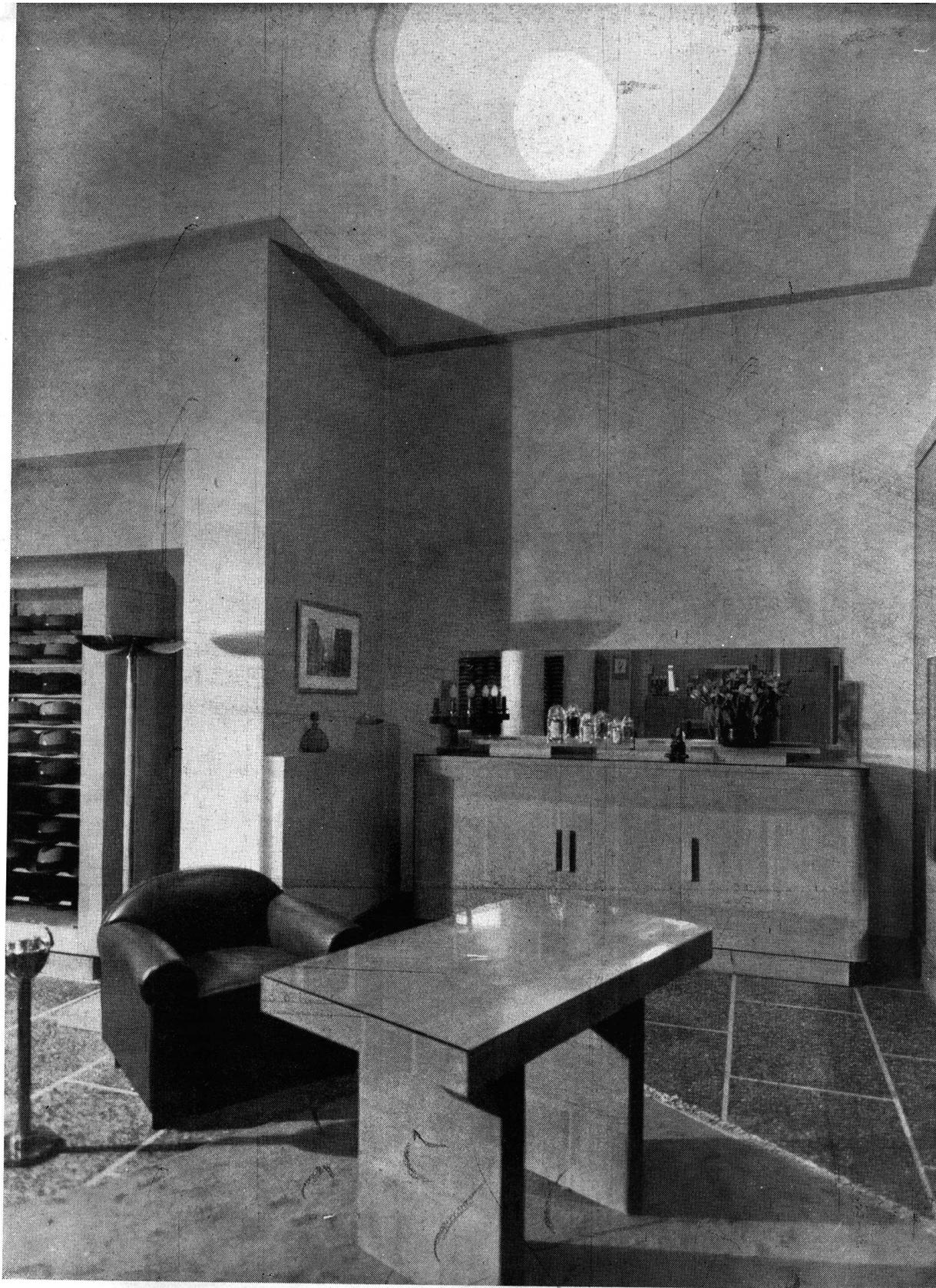
Vista hacia la arcada de comunicación con el antiguo local. La cortina es de fieltro color natural. Pequeños nichos y muebles destinados a la sección perfumera. Reloj y artefactos de cobre.



Vista hacia los probadores. En primer plano divanes de cuero marroquí verde formando pequeño ambiente de espera. Alfombra de cuero vacuno salteño. Candelabro de cobre con bujías verde botella.

MODERNIZACION DE LA CASA VARGAS

Arquitecto: Aurelio R. Vargas



DETALLE QUE MUESTRA LA MESA Y MUEBLE DESTINADOS A LA SECCION BONETERIA.—Los artefactos eléctricos y el cenicero son de cobre pulido. Sillón tipo confortable en cuero marroquí verde oscuro. Alfombra de lana tejida a mano en tono natural.

MODERNIZACION DE LA CASA VARGAS

Arquitecto: Aurelio R. Vargas

REVISTA DE ARQUITECTURA **497**
OCTUBRE 1936



VISTA GENERAL en la que puede apreciarse el moderno sistema adoptado de pequeñas mesas para la atención del público a fin de evitar los largos mostradores. El piso ha sido ejecutado con losas de mármol reconstituído en verde Alpes y juntas tomadas con reconstituído tipo Napoleón. Las paredes enduidas y tamponadas al aceite en tono beige. Los muebles son de roble blanco de Eslovenia encerados al natural.

MODERNIZACION DE LA CASA VARGAS

Arquitecto: Aurelio R. Vargas



EL MONUMENTO A ROQUE SAENZ PENA

De JOSE FIORAVANTI

Por el Arquitecto: PEDRO P. LANZ (S. C. de A.)

EL acervo artístico de nuestra ciudad ha sido enriquecido con la adquisición de excepcional obra escultórica: el monumento al ex presidente doctor Roque Sáenz Peña, realizado por José Fioravanti. Su construcción se levanta maciza y austera en el núcleo más afebrado de esta «ciudad terrible llena de ruidos vanos» como le ha dado en llamar-



la a nuestro excelso poeta Fernández Moreno: en Florida y Diagonal.

La incompreensión de los que encomendaron la ejecución de la misma y no le señalaron al artífice el preciso o posible recinto que en su faz final debía acogerla, ha motivado en cuanto a la visión que de ella puede recibir el espectador, bajo ciertos aspectos, particular desmerecimiento. Causa única de ello es, ¡siempre sabida y olvidada!, la desaprensión con que se mira lo que es previo y fundamental considerar en la intuición primera de este género de creaciones artísticas: la formal conexión que mantiene la obra con la disposición del local, objetos que la rodeen o espacio que la reciba. Apesar de ello, la materializada concepción triunfa con serenidad, henchida de belleza sobre el nerviosismo ambiente y la trasplantada y heteroclitica masa arquitectural que la rodea.

Liberado Fioravanti de los asfixiantes cánones estatuarios que encierran como condición «sine qua non» el virtuosísimo de lo regular, repetido o simétrico en expresión máxima y absoluta de lo bello ideal, nos entrega en esta su última manifestación de fe estética, sin choques ni violencias, envuelta por la gracia sutil de unas superficies suaves y unas líneas puras la traducción espontánea, libre y atectónica del valor sustancialmente humano. Con personal arbitrio, sin temor alguno por el desconcertador «horror vacui» nos proyecta, en vuelco del alma, los intuitos valores de su concepción plástica, —figuras aisladas y agrupadas ba-

LA ACOGIDA

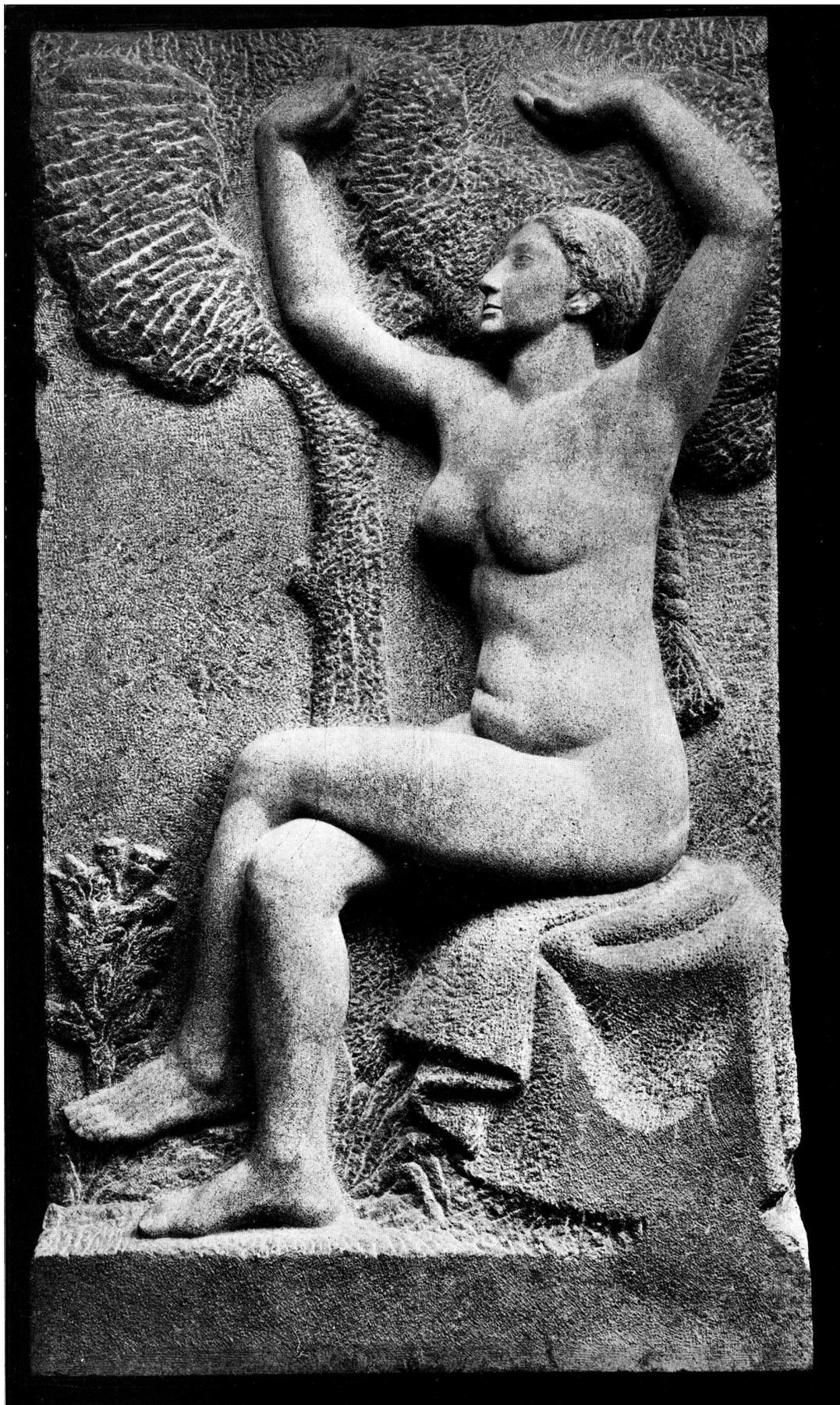
jo-relieve y basamente — en volúmenes recortados o precisos, macizos o aéreos. Los primeros, como nacidos en un estatismo sin gravedad física, moldeados en si mismos y para si mismos, exhibiendo su particular destino y significación; lo segundo en la humilde comprensión de ser solo modesto y grácil complemento; y el último, surgiendo potencial, en función de fuerza, con raigambre de piedra sobre el enlosado suelo.

Su particular sentido constructivo le ha permitido cristalizar los términos de su composición en lejanía de preconcebidas armonías; amalgamar en unidad orgánica la particularidad sustancial de partes y aspectos; trasegar hasta las heces, sobre la inerte materia, la eterna esencia de lo viviente y significativo; y huir de la estrecha y, aún cruda imitación para ser creador por imperio de su propio e inspirador espíritu. Anando forma, espíritu y materia nos da un todo incommovible, lleno de vida, en volúmenes no solo penetrados por una extrínseca valoración cuantitativa sino también por aquello íntimo y presentido que es lo cualitativo; en estos las formas no se desbordan, los detalles no se acen-tuan y los efectos pictóricos de luz y sombra se pierden en la serena ondulación de sus superficies combas.

Buscando una apropiada encarnación material para su espiritualizado alumbramiento, Fioravanti, que hace abandono de la expresiva conjunción del bronce y de la piedra, la encuentra en la noble y sugestiva piedra de las Galias, la bor-goñona de Pouillenay. Extiende

LA ACOGIDA
FRENTE POSTERIOR





sobre ella la potencialidad de su plástica de piedra, huidora de los facilismos técnicos nacidos al calor del barro, y la hace estremecer hasta lo más hondo y recóndito de su masa; entrega a la calidez ingénita de su molecular textura el estallar apasionado de su alma; y arranca de su petrea entraña, trás titánico esfuerzo, la pureza en forma y la blandura en carne que viven sus figuras. Tal nos lo dice en la sustanciada efigie del patricio, de terrenal sabor y escueto trazo; en el grupo «La acogida» donde mujer de verdad, tocada de humana belleza, ofrenda con beatitud en flores y fruto la tierna pureza de su ensueño; en la supraterrera «Ley» enhiesta, tensa de carne y pensamiento; y en el bajo-relieve «América para la humanidad» donde se muestra en lozanía y frescura, y vibración palpitante, la resplandeciente desnudez de un cuerpo hecho belleza. La primera de señorial aspecto emerge de la básica masa sobre su aprorado pedestal; las segundas, en plano posterior y alto, jugando su viviente sentir y abstracto pensamiento; y el último, cual joya de aquietada entonación, engastada en el seno de su madre piedra, lanzando sobre el iridiscente cristal de corredoras aguas la suavidad acariciante de sus bellas formas. Su obra es vivo afán de profundidad espiritual, abierto sendero hacia la eterna emoción del humano sentimiento. Si a él no llegamos es por sentir sobre nuestra sensibilidad la rígida opresión de seculares y dogmatizados valores. Con versos de César Tiempo, «mutatis mutandi», ella es:

Dulzura, Serenidad

En el hervor de la Ciudad.

AMERICA PARA
LA HUMANIDAD

EL "WEEK - END"

INCORPORADO A NUESTRAS COSTUMBRES

Por los Arquitectos:

ENRIQUE GARCIA MIRAMON Y LUIS GARCIA BELMONTE

(S. C. de A.)

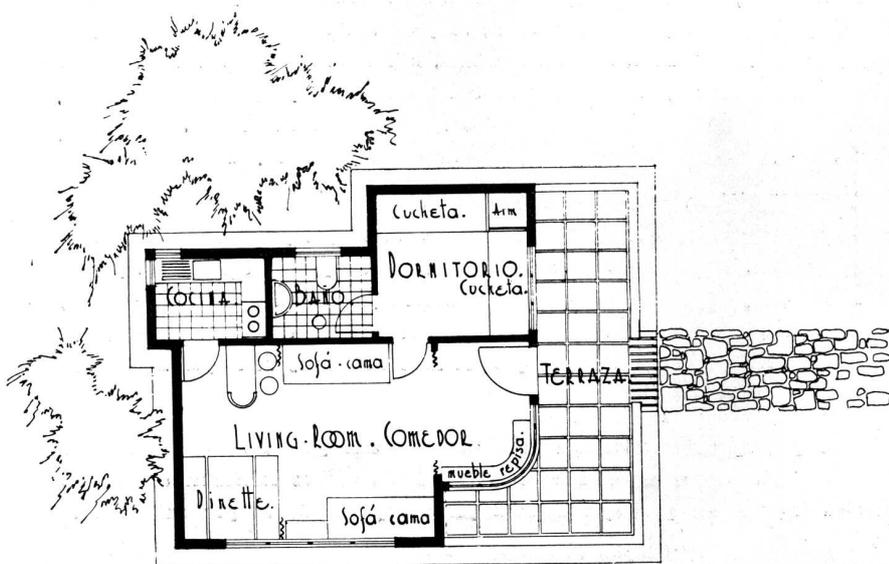
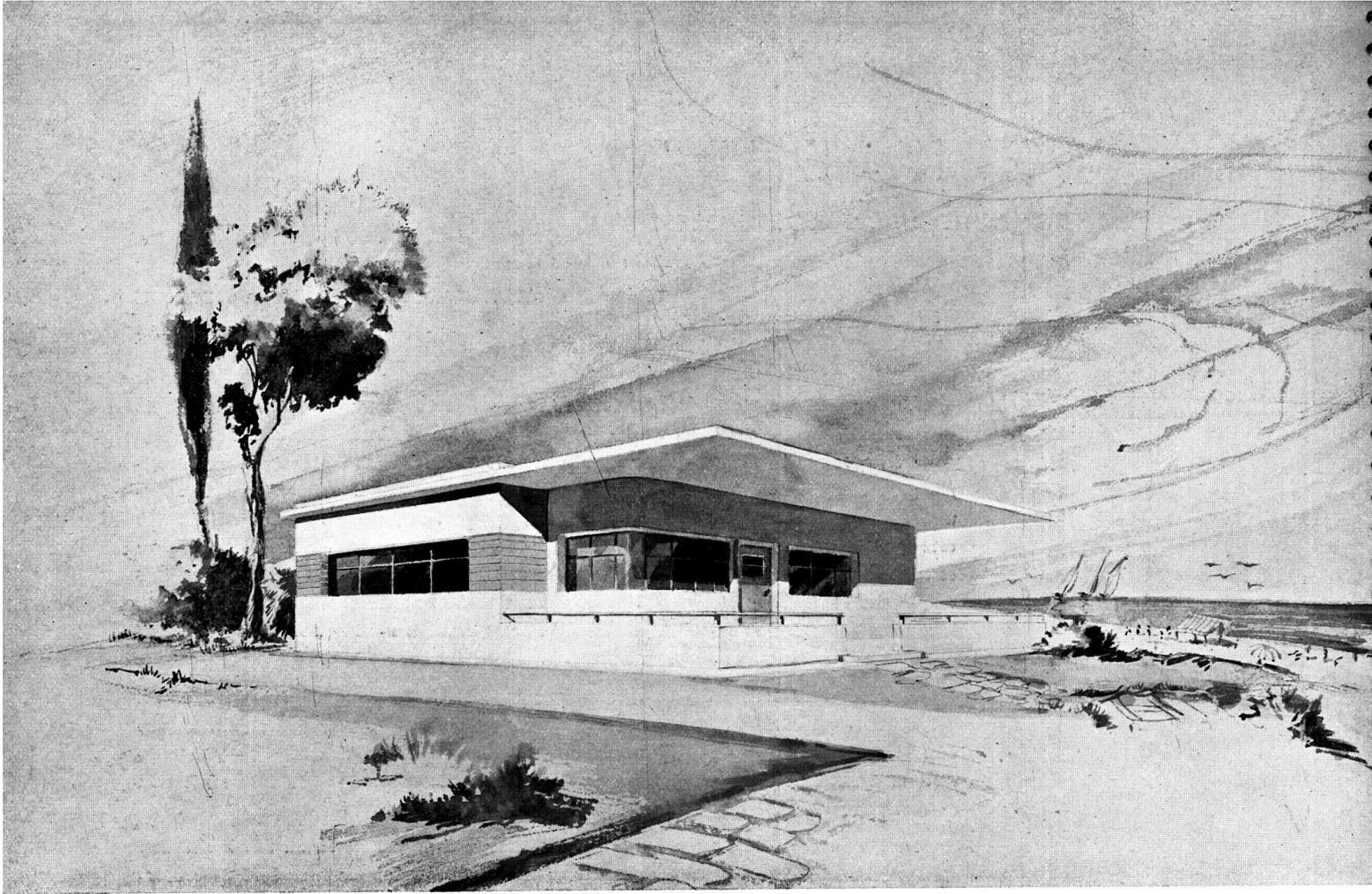
Las imposiciones de la vida higiénica han vencido la pereza congénita y la apatía racial de nuestro pueblo. Teníamos, de la colonia, el hábito doméstico. Solo excepcionalmente pagábamos tributo al aire libre. Las enseñanzas de las razas anglo-sajonas por una parte, las prácticas deportivas por otra, y el espíritu imitativo, a mayor abundamiento, perfilaron entre nosotros, desde hace pocos años, una nueva modalidad. Por esta vez debemos convenir que ha habido acierto en aprender o imitar lo que se hace en el extranjero. El aprovechamiento de los fines de semana para descansar o recrearse, descargándose de las obligaciones y preocupaciones cotidianas, es uno de los recursos de alta higiene individual y de salud pública que han incorporado a la vida moderna aquellas sociedades avanzadas y que también utilizamos ahora nosotros.

Debemos reconocer, sin embargo, en que todavía no gozamos de las ventajas del «Week-End» con la amplitud que debiéramos porque, no estando preparados para hacerlo accesible a todos, es casi un privilegio de ricos. Es verdad que el camping,—otra creación, digamos, anglo-sajona,—ha facilitado en gran parte la incorporación de esa forma de descanso a nuestras costumbres.

Pero, el desideratum, consiste para la mayoría de la población, en un término medio: sin aspirar al lujo excesivo de los grandes hoteles, pero también sin necesidad de conformarse con los precarios elementos que brinda la naturaleza. Los chalets denominados, por antonomasia, «Week-End», de precio módico, pero de confort bastante para su finalidad, han venido a resolver el problema. Es increíble lo que se ha progresado en esta materia, en los últimos tiempos. Hasta se podría afirmar que constituye una verdadera especialización técnica el estudio de esta clase de construcciones. En Europa y en los Estados Unidos de América se realizan periódicamente concursos de proyectos, y encuestas entre los profesionales, para una solución definitiva, teniendo en cuenta fundamentalmente estos factores: economía, comodidad, higiene, belleza. En nuestro medio profesional existe ahora la misma preocupación y, frecuentemente, se producen nuevos aportes que representan un estimable esfuerzo. Pero, indiscutiblemente, la solución la darán las sociedades comerciales bien intencionadas, en colaboración con los técnicos, porque la combinación, de ambas acciones permitirá realizar ese objetivo no solamente en forma satisfactoria en lo que tiene relación con la arquitectura sino de modo práctico y factible desde el punto de vista financiero.

Los proyectos que publicamos dan una idea exacta de lo que pueda hacerse en esas construcciones, que, en la reducida superficie de 36 mts² comportan todos estos ponderables elementos: estilo, aire, luz, capacidad, distribución y confort. Tienen, en síntesis, esos chalets, todo lo que puede ofrecer cualquier otra edificación de precio elevado, con la ventaja insuperable de su costo mínimo, que los hace accesibles al mayor número de interesados.

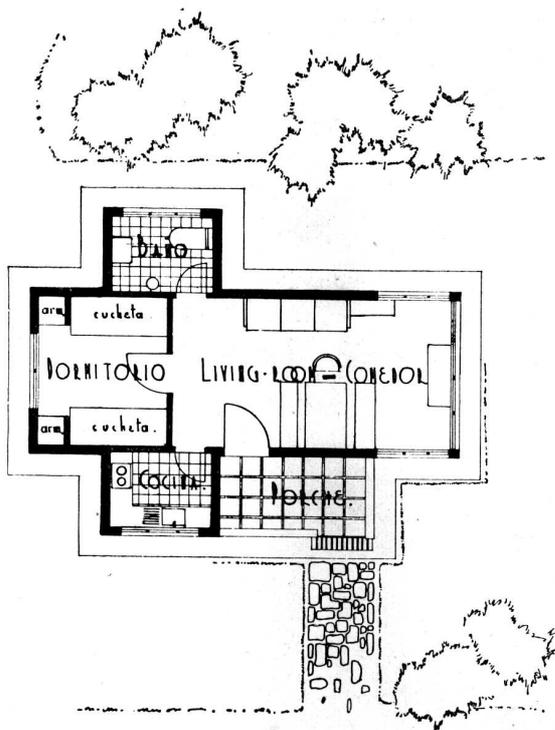
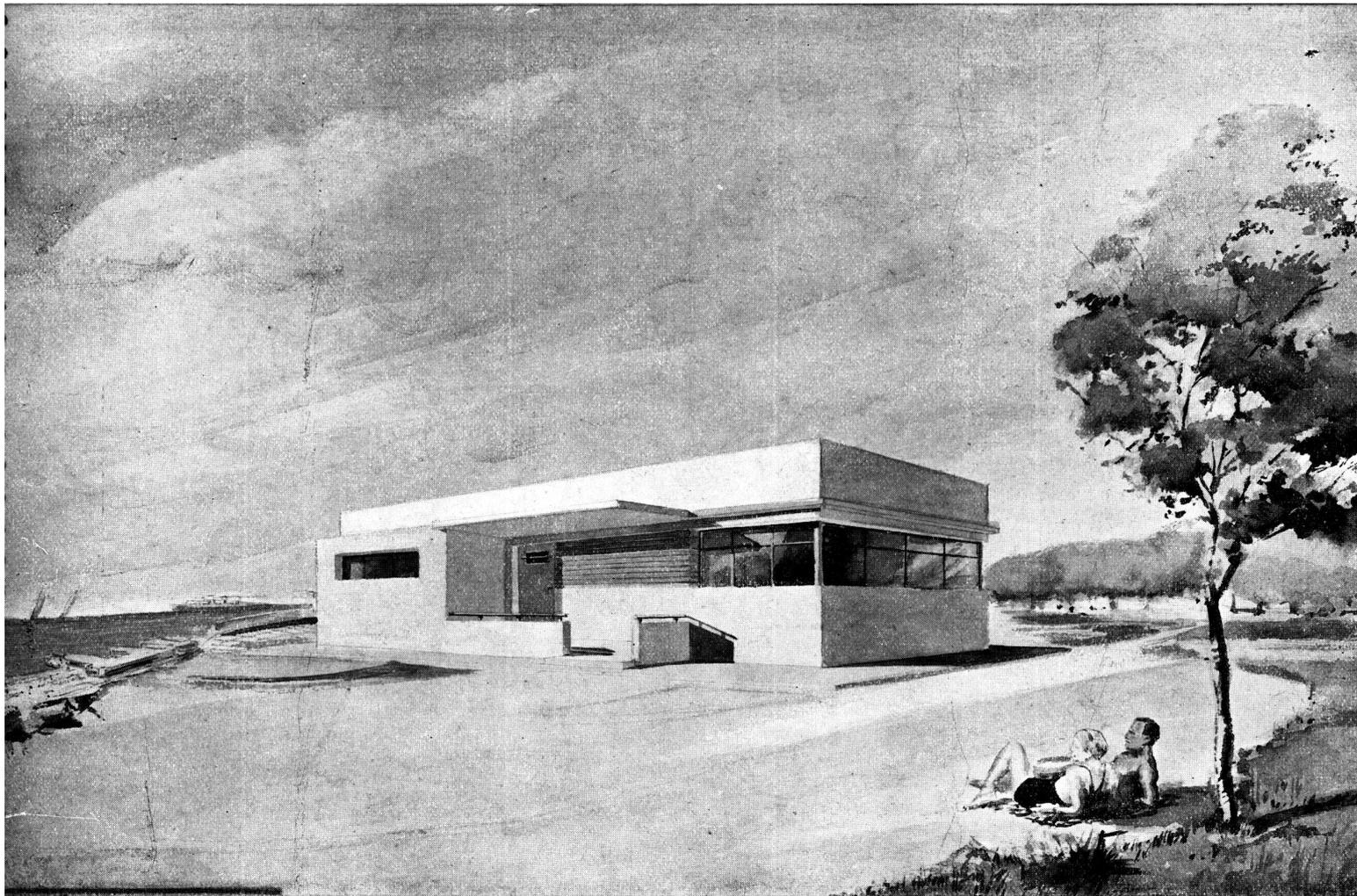
No dudamos que, apenas comprobada la eficacia de este género de construcciones, nuestro público se habituará al fin de semana, promoviendo nuevas corrientes de turismo hacia diferentes lugares del país que ofrecen grandes posibilidades por sus bellezas panorámicas.



PLANTA

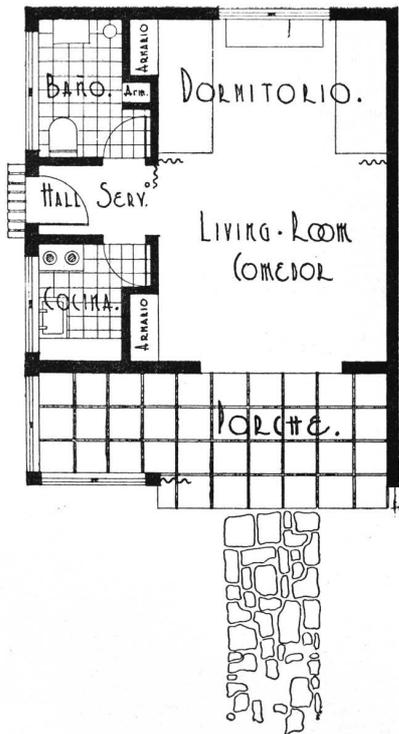
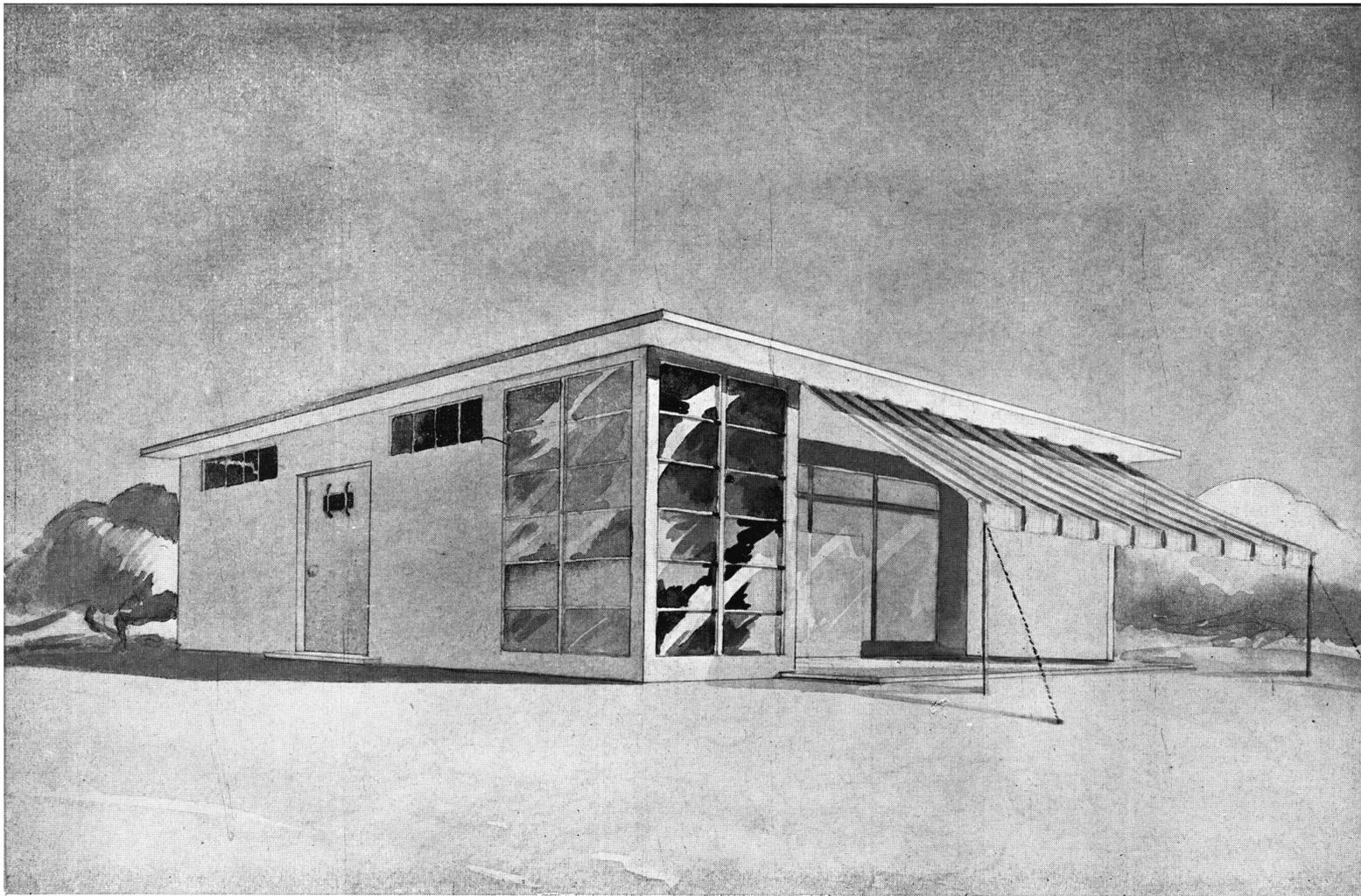
PROYECTO DE "WEEK-END"
en Punta Lara

Arquitectos: Enrique García Miramón
y Luis García Belmonte
(S. C. de A.)



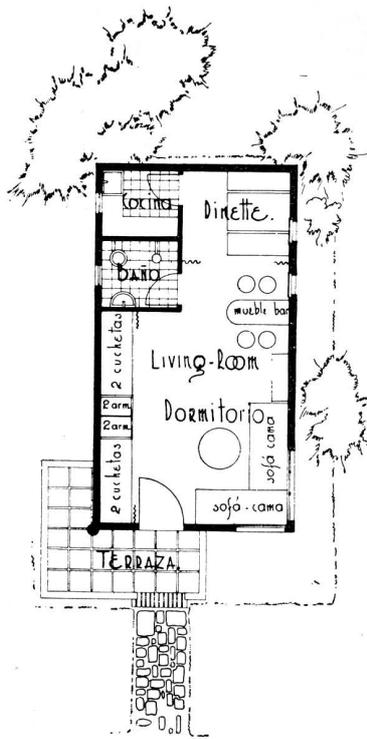
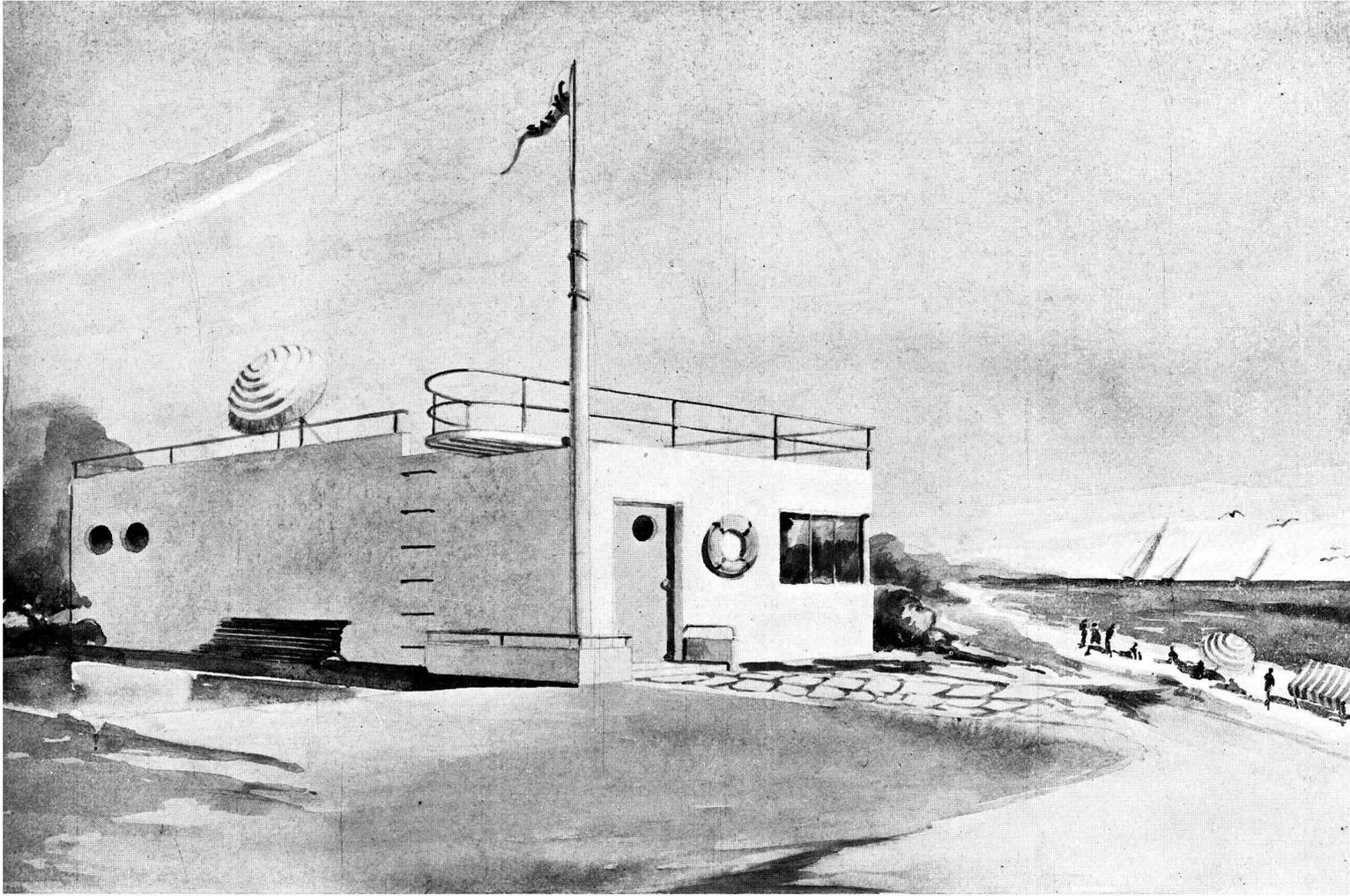
PLANTA

PROYECTO DE "WEEK-END"
 en Punta Lara
 Arquitectos: Enrique García Miramón
 y Luis García Belmonte
 (S. C. de A.)



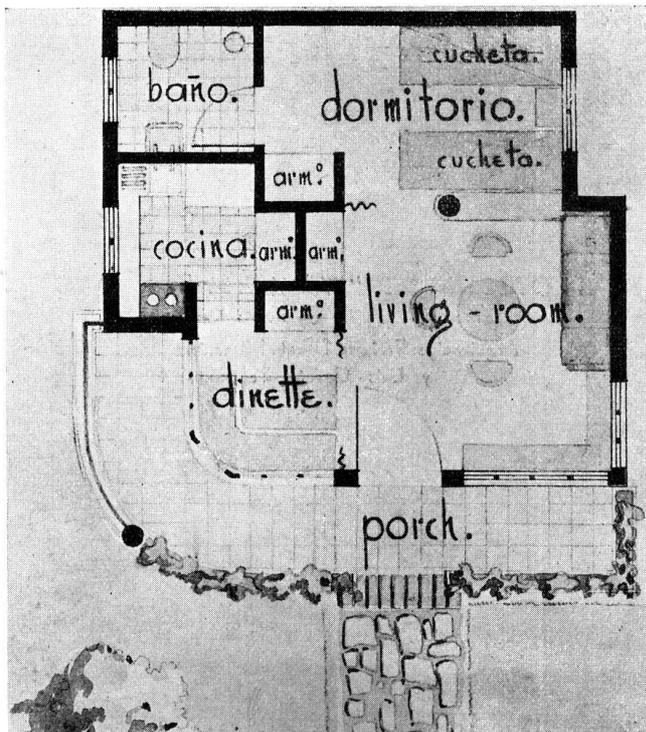
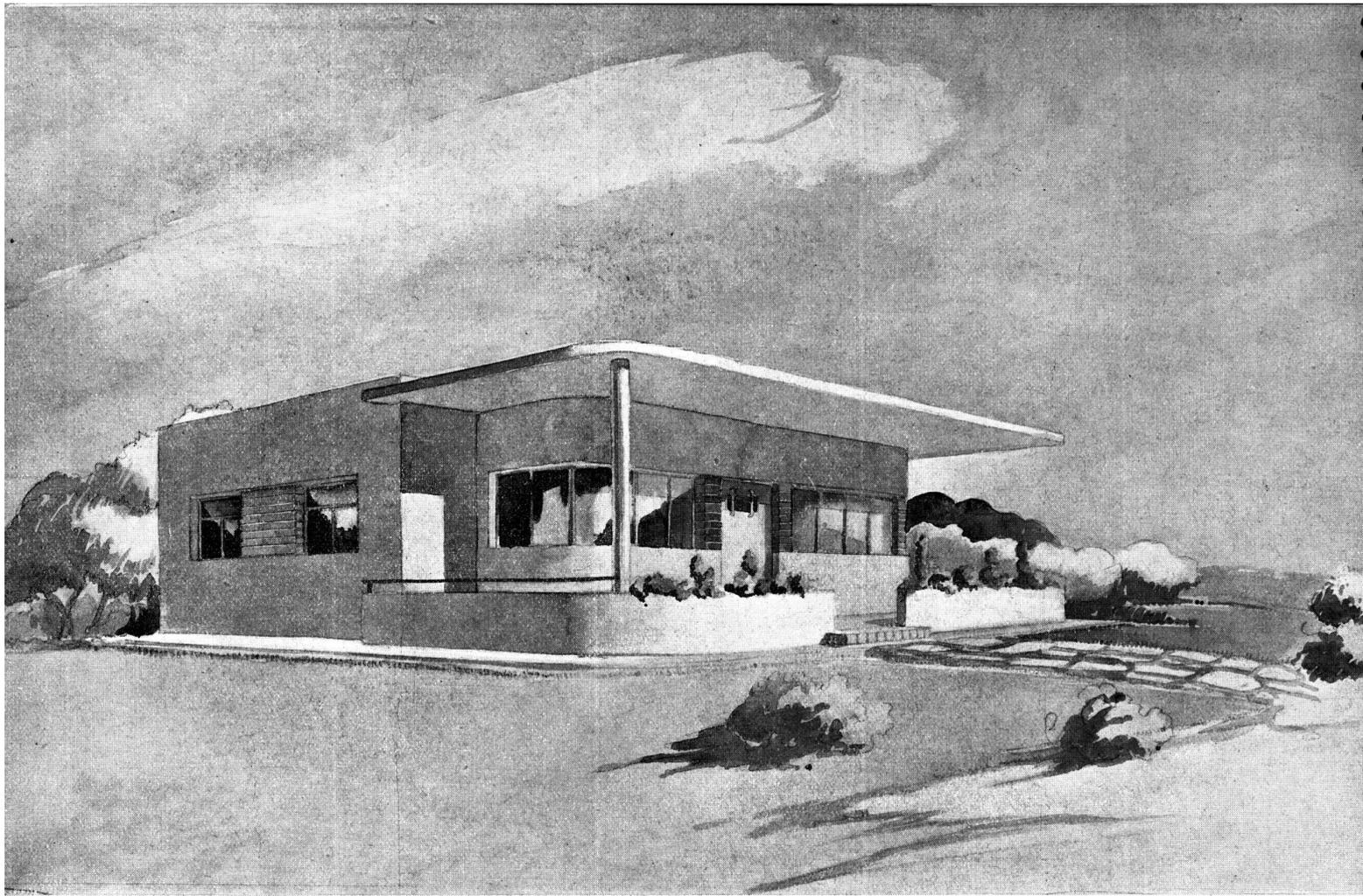
PLANTA

PROYECTO DE "WEEK-END"
 en Punta Lara
 Arquitectos: Enrique García Miramón
 y Luis García Belmonte
 (S. C. de A.)



PLANTA

PROYECTO DE "WEEK-END"
 en Punta Lara
 Arquitectos: Enrique García Miramón
 y Luis García Belmonte
 (S. C. de A.)



PROYECTO DE "WEEK-END"
 en Punta Lara
 Arquitectos: Enrique García Miramón
 y Luis García Belmonte
 (S. C. de A.)

PLANTA



10ª COMIDA DE CAMARADERIA ENTRE ARQUITECTOS

VISTA DE CONJUNTO
DE LA CONCURRENCIA

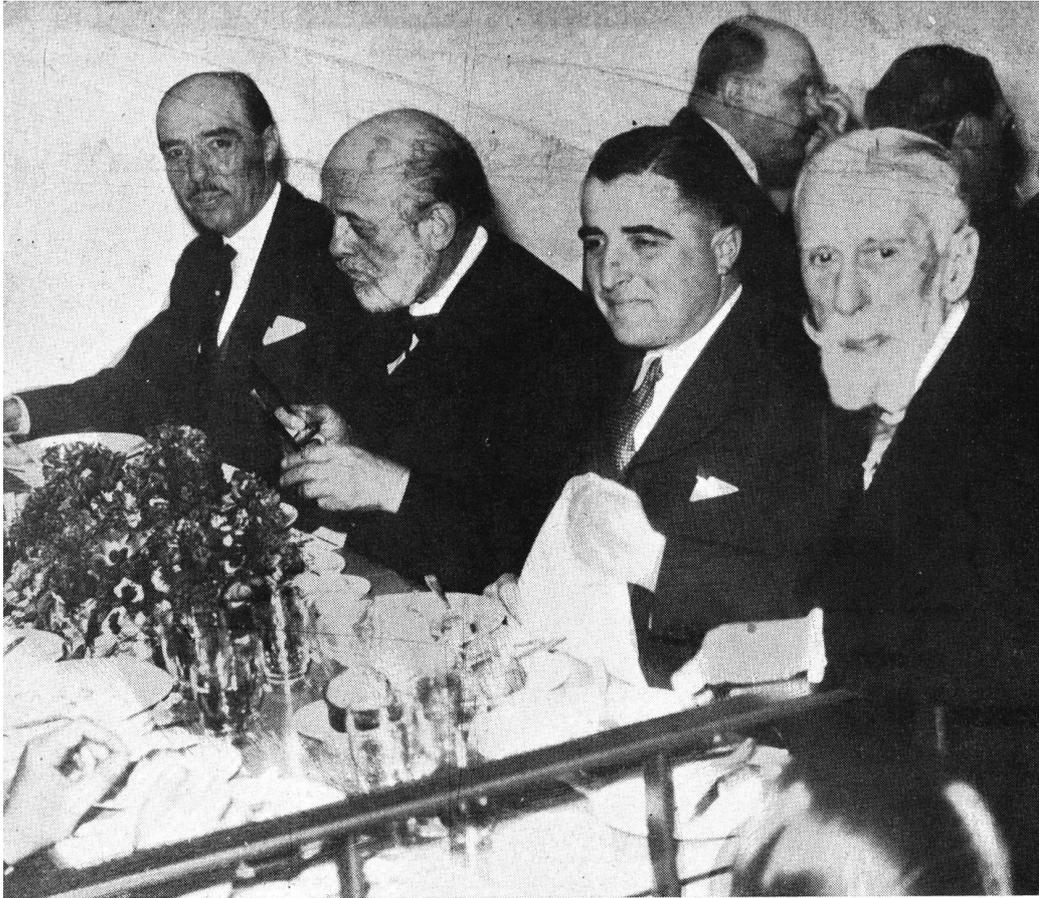
COMO estaba anunciado, se realizó el 11 de septiembre ppdo. la comida organizada para proseguir la serie de reuniones destinadas a estimular la camaradería amistosa entre los profesionales vinculados directamente a la Sociedad Central de Arquitectos. Esta comida, la 10ª de la serie, se llevó a cabo en el «Embassy» y tuvo, además del propósito arriba enunciado, el significado de un homenaje al arquitecto Augusto Perret, al Decano de la Facultad de Ciencias Exactas, Físicas y Naturales de Buenos Aires, ingeniero Horacio W. Dobranich y al Presidente del Instituto de la Universidad de París en Buenos Aires, Dr. Adolfo Bioy, todos los cuales estuvieron presentes como invitados de honor. Asistieron además muchos arquitectos y algunos ex alumnos del arquitecto Perret. La comida que fué presidida por el arquitecto Remo R. Bianchedi, se desarrolló en el ambiente de natural cordialidad y afectuosa comunicación, que correspondían a la calidad y fines del acto.

Como se ha puesto de práctica en esta clase de reuniones, no hubo discursos.

La próxima comida de camaradería se realizará en la primera quincena de octubre y su organización estará a cargo del arquitecto Raúl Lissarrague. Para la ilustración

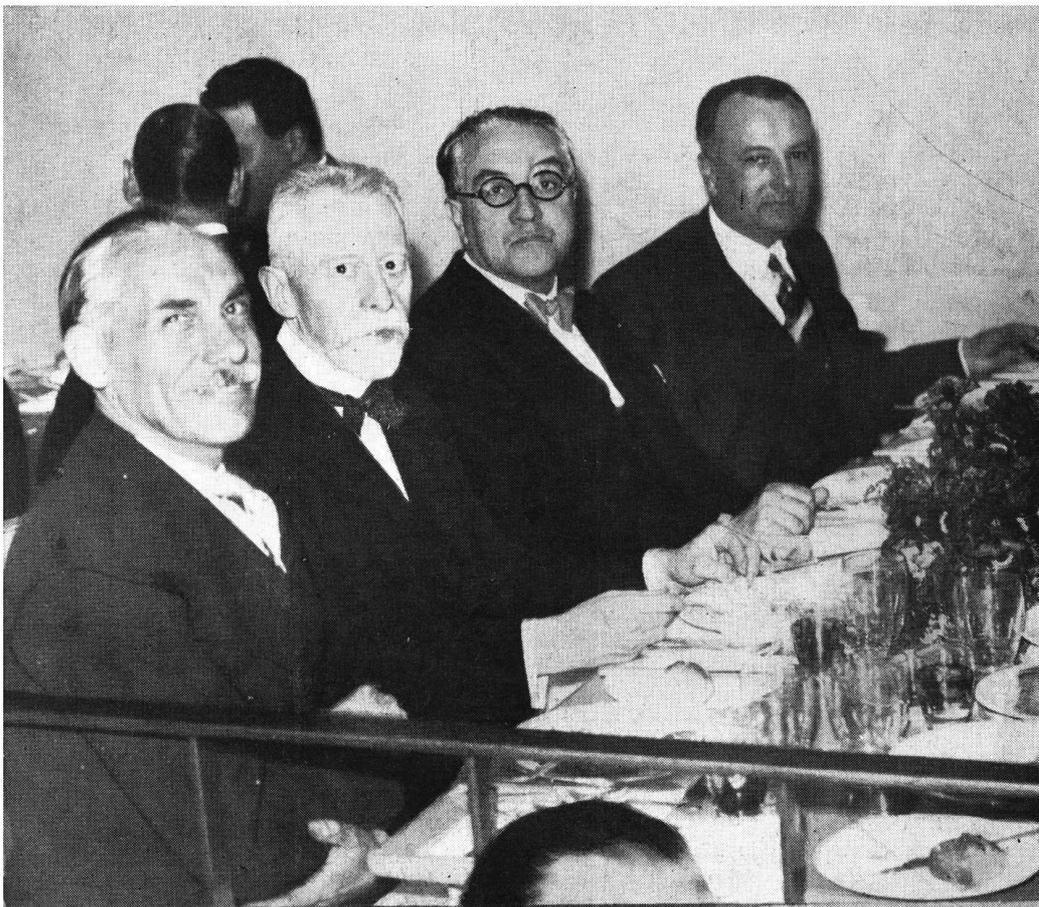
del menú ha sido designado el arquitecto Antón Gutiérrez y Urquijo.

Rodearon las mesas los señores: Arq. Augusto Perret, Ing. Jorge W. Dobranich, Arq. Alejandro Christophersen, Dr. Adolfo Bioy, Arquitectos: René Karmán, Raúl G. Pasmán, Raúl J. Alvarez, Remo R. Bianchedi, Alfredo Villalonga, José Espinosa, A. Ciarrapico, Carlos Alberto Espina, Carlos Vidal Cárrega, P. P. Lanz, Simón Lagunas, Bruno O. Fritzsche, Juan Antonio Berçaitz, Jorge Raúl Spika, Luis E. Bianchetti, Alberto Rodríguez Etcheto, Fernando L. Capilla, Juan C. Corral Ballesteros, César Adot Andía, Mario R. Alvarez, L. Adot Andía, Raúl Lissarrague, Antón Gutiérrez y Urquijo, Francisco N. Montagna, Mario Bidart Malbrán, Raúl J. Méndez, Antonio Bilbao La Vieja, Martín S. Noel, Rodolfo Giménez Bustamante, Oscar González, Carlos Vilar, J. V. Otaola, Alejo Martínez (hijo), Alberto E. Dodds, Hugo Garbarini, Julio A. Miglia, Juan Lapidus, Enrique Macchi, Oreste Gorini, Blás J. Dhers, Carlos E. Géneau, Alfredo Guidale, Rosendo R. Martínez y señores: Luis De Oliveira César, Norberto Lynch Quirno y Horacio Ballvé Cañas, ex alumnos los tres últimos del arquitecto Perret y Sr. Alberto E. Terrot.



ASPECTOS DE LA COMIDA
DE CAMARADERIA ENTRE
ARQUITECTOS

Dr. Adolfo Bioy y los Arquitectos:
Auguste Perret, Remo R. Bian-
chedi y Alejandro Christophersen



El ingeniero: Horacio Dobranich
y los Arquitectos: René Karman,
Alfredo Villalonga y Raúl J.
Alvarez

LOS PROGRAMAS DE AYER, LOS DE HOY Y LA INFLUENCIA DE LOS NUEVOS MATERIALES SOBRE DICHS PROGRAMAS

3.^a Disertación del Ciclo de Conferencias del Arquitecto: AUGUSTE PERRET, en el Aula Mgana de la Facultad de C. E. F. y Naturales - Agosto 25 de 1936

Traducción del Señor TEODORO FERRIER

LAS relaciones entre la arquitectura y las necesidades de los hombres pueden considerarse desde tres puntos de vista que son también las que tiene en cuenta el arquitecto cuando emprende un proyecto nuevo. La arquitectura obedece a ciertas leyes permanentes que controlan la estabilidad y la armonía de los edificios.

Ese es un primer grupo de leyes. La arquitectura dispone en un lugar y a una época dada, de los materiales que caracterizan esta época. Su empleo se hace según reglas técnicas que influyen sobre la arquitectura y deben satisfacer a las necesidades corrientes. El individuo o la colectividad que manda hacer un edificio a un arquitecto, le impone ya por este hecho, un programa. El programa variable, según los lugares, la época y los destinos, constituye un tercer grupo de leyes. Así, entre todas las artes, aquel de construir edificios, es el más sometido a condiciones materiales. Ya lo he dicho y lo repito; algunas de estas condiciones son naturales y permanentes, otras son pasajeras.

Las leyes de la estabilidad, variaciones atmosféricas, sol, lluvia, viento, polvo, diferencias de temperatura, ilusiones ópticas, la significación universal y eterna de ciertas líneas, la resistencia y naturaleza de los materiales, imponen condiciones permanentes. Los precios de los materiales, la mayor o menor facilidad de trabajo, destino de los edificios, los usos, reglamentos y la moda, imponen condiciones pasajeras.

El arquitecto por medio del sistema de construcción, satisface a las condiciones, tanto permanentes como pasajeras. En el pasado, el sistema de construcción de la platabanda y de la bóveda son sistemas articulados. Hoy el hormigón armado y el acero son sistemas monolitos. Además del hormigón armado y de la construcción metálica, soldada al arco, la ciencia y la industria modernas ponen a disposición del arquitecto otros medios que completan los nuevos sistemas de construcción y crean nuevas soluciones arquitectónicas. Para dar satisfacción tanto a las condiciones permanentes como a las pasajeras hoy es preciso adoptar soluciones que modifican muchas veces radicalmente el aspecto de los edificios. Sin el ascensor, el edificio de gran elevación que permite el hormigón armado y el acero, sería incalificable. Sin los poderosos medios de calefacción, de aislación térmica, de ventilación, de iluminación, los grandes halls de los bancos o de las grandes tiendas serían inhabilitables para los empleados y para el público. Estos medios agregados a los sistemas de construcción de hoy día permiten audacias que se desconocía otrora. Sin embargo la audacia por la audacia no es siempre justificada. Las grandes luces permitidas por el hormigón armado y por la construcción metálica arrastran

a veces a los arquitectos hasta dimensiones que sobrepasan los límites del programa. No es por el hecho de que se puede hacer grandes luces que haya que hacerlas. El medio permite una forma pero no debe imponerla; es el programa y la función del edificio que mandan. Examinemos cómo nuestros medios de construcción actuales pueden ser puestos al servicio de los diferentes programas.

El primer programa impuesto al arquitecto, es el de la habitación y es el que menos ha variado. El descubrimiento reciente de una ciudad del antiguo Egipto nos enseña que la vivienda del obrero cubría 60 a 70 metros cuadrados, que la del «capataz» o pequeño funcionario 80 a 100 m²; la del funcionario mediano, 100 a 130 m² y la del gran comerciante 250 m² y más. Es exactamente igual en nuestros días a pesar de las diferencias de clima; los programas no han variado y solo los medios de construcción han cambiado la disposición y el aspecto de las viviendas.

Los perfeccionamientos alcanzados en la fabricación de los productos hidrófugos, nos permiten hacer una terraza más habitable, y menos cara que un techo con sus penetraciones, lucarnas, etc.; y así se ha generalizado cada vez más el empleo de la terraza que es la principal modificación introducida en nuestras casas y en nuestros palacios.

He aquí ahora uno de los órganos más importantes del edificio y de la arquitectura. La ventana. La facilidad, gracias al hormigón armado y al acero, de hacer grandes luces ha llevado ciertos arquitectos a hacer ventanas horizontales. Esta disposición no es nueva. Es la de nuestras casas góticas o de nuestras hilanderías al principio de esta industria. El hecho de que sea posible hacer una cosa, no justifica que ella se imponga. La ventana horizontal dá sensiblemente la misma cantidad de luz que la ventana vertical pero esta luz está mal repartida. El suelo queda en sombra, los hermosos parquets, los ricos solados, los mosaicos, las alfombras están sacrificados. El cieloraso también está en sombra y cuando estamos sentados en una habitación que tiene una ventana horizontal, esta nos impide ver el jardín, la calle, etc.; el gran dintel nos esconde el cielo. Estamos condenados al panorama a perpetuidad.

Esta visión es triste, cansadora y en la ciudad las más de las veces, el panorama queda reducido a las casas de enfrente. La ventana horizontal se cierra difícilmente; ya sea a guillotina o corrediza; si es de madera funciona mal, si es metálica lucha victoriosamente contra el radiador y hay siempre gran dificultad para limpiar los vidrios. ¿Celosías? Solo la cortina de enrollar es posible. Para disminuir la luz por poco que sea, esta cortina al bajar suprime el pequeño rincón de cielo dejado por el

gran dintel y la ventana queda reducida a las proporciones de un respiradero.

La ventana horizontal ventila defectuosamente. No evacúa ni los gases pesados que están en el suelo ni los livianos que están en el cieloraso.

La ventana vertical reparte mejor la luz; alumbrada el cieloraso, valoriza los parquets, los solados, las alfombras. El cieloraso bien iluminado refleja la luz, la difunde. Estando sentados, vemos por tales ventanas el jardín, la calle, el horizonte y el cielo. La ventana vertical, que va desde el piso al cieloraso, se cierra herméticamente y sin esfuerzo, por medio de hojas pivotadas y puede abrirse con facilidad. La limpieza de los vidrios es fácil: apenas entreabiertas esta ventana, presenta en toda la altura de la habitación una hendidura vertical que constituye la más perfecta de las ventilaciones. Choisy hablando de la ventilación de las casas egipcias dice: «Una hendidura cerrada por un cortinado, arranca del piso para terminar en el cieloraso y permite en todos los niveles un cambio constante entre las capas de aire desigualmente cálidas al interior y al exterior».

El cierre durante la noche se hace por medio de postigos con pivotes que al acercarse reservan una abertura más o menos estrecha, pero que, extendiéndose desde arriba hasta abajo de la abertura deja ver el jardín, el horizonte, el cielo. Y he aquí a Philibert Delorme. ¿Qué dice en su curso de arquitectura? «Siempre he reconocido por experiencia que para hacer una vivienda agradable hay que abrir la ventana lo más alto que se pueda; de lo contrario las salas tienen un aspecto melancólico», y además, ¿la ventana vertical no encuadra acaso al hombre? ¿No está de acuerdo con su silueta? y si evocamos la significación universal y eterna de ciertas líneas, la horizontal es la línea del reposo y de la muerte; ¿la línea vertical no es acaso la de la posición de pie, en suma la línea de la vida? En resumen no hay duda para la vivienda; la ventana vertical, que abarca del piso al cieloraso y cuyo ancho pueda según el caso extenderse a todo el ancho de la habitación, es la única razonable.

No se insistirá lo suficiente sobre esta cuestión de la forma de las ventanas que tiene un papel preponderante en el aspecto de nuestras casas. El medio de calefacción y de construcción, nos permite hacer grandes aberturas que nos ponen en comunicación ampliamente con el mundo exterior y con el paisaje. Pero hay que poder cerrarlas. ¿No debemos aprovechar de este maravilloso privilegio del arquitecto de poder crear un mundo mágico completamente diferente de la naturaleza? Luego, la cubierta en terraza y la gran dimensión de las ventanas caracterizan al interior y al exterior las casas de hoy. Sin embargo, aquí abro un paréntesis: tenemos grandes ventanas, le colocamos vidrios comunes; ese vidrio común no deja pasar los rayos ultravioletas. Pero tenemos en su lugar vidrios hechos de cuarzo fundido que se llaman Vita o Renoric; desgraciadamente son muy caros. Tendremos pues, algún día la ventaja de hacer pequeñas ventanas guarnecidas con esta clase de vidrios que dejarán pasar los rayos ultravioletas y

nos permitirán vivir mejor que con grandes ventanas que no dejan pasar los rayos vivientes del sol. He aquí todavía una transformación del mañana.

Al interior, nuestros medios mecánicos permiten puertas anchas, puertas que llamamos «acordeón» o puertas correderas y hasta los tabiques son móviles dando la posibilidad de reunir o separar los ambientes.

La calefacción central suprimió la estufa. Algunos la echan de menos; ésta sin embargo no siempre presentaba ventajas. Tirando de afuera hacia adentro durante la estación cálida envenenaba con el olor a hollín el interior de nuestras casas. Ventilaba, se dirá. Sí, pero ventilaba mal, porque está probado que la ventilación horizontal es mucho más activa y eficaz que la ventilación vertical por medio de la chimenea. En resumen, puertas anchas y supresión de chimeneas, he aquí en lo que difieren también nuestros interiores de hoy de los de ayer.

Ya sea en la ciudad o en el campo, la casa más práctica es la que presenta en el mismo plano todas las habitaciones de la casa. ¿Qué hay de más cansador para la mujer que esas casas del suburbio donde para economizar el terreno, se superponen las piezas de dos en dos? (Sé que aquí no se hace esto porque hay mucho espacio). De ahí que la preferencia de las mujeres sea decididamente marcada por el departamento: son las mujeres las que han impuesto el departamento. Además la casa de familia con jardín aumenta, para una población numerosa, en tales proporciones las distancias que, los más afectos a esas disposiciones, en América del Norte, han renunciado a ellas para acogerse a los departamentos superpuestos. En este momento la fórmula parisiense tiene mucho éxito en Estados Unidos.

Para este fin, las mejores disposiciones son las de ciudades medianas compuestas de casas de departamentos superpuestos: Piso bajo y de 4 a 6 pisos altos. Estas ciudades suficientemente importantes para abarcar todo lo necesario a la vida: escuela, centro de abastecimiento, mercado, correo, médico especializado. Nacen alrededor de grandes metrópolis de quien son las satélites. Las hemos llamadas «ciudades satélites».

Todas las habitaciones o departamentos de estos conjuntos están dispuestas para permitir el servicio sin criados: sala común unida por una puerta ancha a una pequeña cocina con equipo eléctrico y poderosamente ventilada y donde la dueña de casa puede preparar las comidas tomando a la vez, parte en la vida común. La cocina relegada en un rincón aislado del departamento, hace una esclava de la dueña de casa. A la sala común dan los dormitorios de los padres y los de los hijos; un pequeño gabinete permite al jefe de la casa aislarse para trabajar. Una terraza, para secar la ropa, completa el conjunto.

Las ciudades satélites deben estar separadas entre ellas por grandes zonas cultivadas. Dentro de estas zonas con plantaciones, podrá disponerse el jardín de los niños, las escuelas, las clínicas, los terrenos de juegos; las casas particulares, lujosas, los hoteles para viajeros y hasta las granjas.

Ahora, vamos a examinar los edificios que son comunes a la gran metrópoli y a sus satélites. La metrópoli ten-

drá por ejemplo: mercados, frigoríficos, hospitales, servicios públicos y fábricas.

Los mercados centrales de abastecimientos se componen más o menos en todas partes de la misma manera y creo que no han cambiado en nada. Son pórticos donde vienen a alinearse camiones bajo techo; la venta terminada, los camiones se van. Poderosos chorros de agua caliente lavan el suelo. En las pequeñas ciudades el mercado tendrá un solo pórtico en hormigón o en metal. Ese pórtico después de la limpieza se convierte en patio cubierto. Tendremos también los docks en los puertos fluviales y marítimos. Los docks construídos en hormigón o en acero se componen de pórticos paralelos, pero a menudo superpuestos, cintas corredizas, etc., no hay nada cambiado.

Ahora tenemos grandes almacenes con numerosos pisos. La dimensión de los locales exigen luz artificial todo el día, así que las fachadas de los grandes almacenes se hacen ciegas y se utiliza esos muros para propaganda. Solo los pisos superiores están alumbrados ampliamente y se les destina para objetos y géneros de color.

En París, evidentemente hay un gran cambio en la disposición de esos enormes edificios; ahora cada vez más, las tiendas cierran sus fachadas, porque se ha notado que la luz del día era insuficiente, se ha iluminado su interior por la electricidad, y se emplea la fachada como una especie de pirotécnica eléctrica de publicidad.

Vamos a ver los edificios públicos de la metrópoli. Entre otros tenemos el hospital. El hospital ha sufrido un cambio muy grande; es tal vez el edificio que ha sufrido el mayor cambio. Entre el hospital, la clínica, el hospicio y el asilo hay una gran diferencia. En el primero se atienden las enfermedades agudas; en el segundo, a la gente que padece de enfermedades crónicas y a los ancianos. En el primero, los cuidados, la alimentación deben llegar con la mayor rapidez posible, así es que el hospital se convierte en una torre de 20, 30, 40 ó 50 pisos. Al pie de esta torre se colocan todos los servicios generales. Es la fórmula americana que está ahora de gran boga. En Francia ahora, todos los hospitales que estudiamos, los disponemos así. El hospital por pabellones es enormemente costoso. Se acaba de construir en Lyon un hospital que ha costado más de 200 millones. Está actualmente condenado por las nuevas leyes; necesita exactamente el mismo número de personal que de enfermos.

Nuestros medios de construcción nos permiten hacer edificios muy altos y el ascensor nos permite explotarlos; el hospital debe aprovechar estas ventajas; los recorridos en esta forma se cortan a la mitad.

A partir del 12° ó 13° piso, no hay ruido ni polvo. La torre está expuesta al aire y a la luz. Una vez más los medios nuevos dán una solución nueva a los problemas viejos. Es tal vez en los hospitales que los «rascacielos» encuentran una de sus mejores aplicaciones. Aún el hospicio, el asilo, alejados de la ciudad pueden ser modificados por los medios nuevos en la misma medida que la habitación.

Y he aquí ahora diferentes edificios públicos: los mi-

nisterios, los bancos, las municipalidades, los ayuntamientos, todos son edificios más o menos semejantes. Se puede notar que los ministerios, las municipalidades, los grandes ayuntamientos se acercan cada vez más al tipo general del «Banco». Es un edificio compuesto de uno o varios «halls» donde trabajan centenares de empleados. Alrededor de esos «halls» se ubican oficinas para la dirección, que tiene así a la vista todo el personal. Eso es posible gracias a la calefacción. Es claro que no se podría hacer trabajar en esos inmensos «halls», al personal, si no hubiera calefacción.

El primer edificio en donde se ha utilizado el aire acondicionado, es el «Crédit Lyonnaise» hace ya cerca de 40 años. El sistema funciona todavía perfectamente, ha sido ejecutado por Granville profesor de la Escuela Central de París.

Paso ahora a un edificio de una clase muy distinta. Después de todos esos edificios públicos, hablaré de la fábrica.

La fábrica, en general deshonra el paisaje. Parece que sus autores no se sintiesen satisfechos sino cuando en ella hubiesen puesto en valor todo lo que hay de GESTICULANTE Y FURIOSO, en la industria. Creo que la fábrica podría reducirse al tipo pórtico, o basílica, provisto de fuerza y de una poderosa ventilación.

La chimenea que debe ser muy alta, 120 metros, puede ser esbelta. Por otra parte la ventilación mecánica nos permitirá la desaparición de las chimeneas.

La fábrica, pórtico o basílica que nuestros medios de construcción permiten hacer tan vasta y tan alta como se desee, abrigaría con serenidad al conjunto frenético de las máquinas. En lugar de malograr el paisaje, le pondría orden, lo embellecería.

Dentro de la categoría de fábrica, veamos ahora las oficinas de correos. Estas organizaciones pueden encontrar lugar en vastos pórticos con piso bajo, numerosos pisos altos, extensas columnatas con altas torres. Los pilones que soporten los cables transportadores de electricidad merecerían ser estudiados a fin de quitarles ese aspecto epiléptico que dá pesadillas, y reemplazarlos por formas tranquilas que armonizarían monumentalmente con el paisaje. Esta transformación de los pórticos de hormigón armado daría un abrigo necesario desde el doble punto de vista de conservación y aspecto. En una palabra, el arquitecto debería intervenir en estas construcciones, no bajo la forma de «creador de ornatos» sino como lo haría el ingeniero, que fuese artista y que supiera descubrir en la obra del primero, los elementos que él hará resplandecer con belleza.

De las fábricas paso a los edificios de transporte.

Hasta hoy, nuestras estaciones se han compuesto de vastas salas de pasos perdidos aprovechadas para el acceso y alrededor de las cuales están dispuestas las boleterías. De estas salas parten vastos halls, que abrigan los andenes de embarcadero.

Estos halls cuya conservación es difícil y costosa se comprobaron insuficientes; todos los trenes son más largos que los «halls» más grandes, así que esta disposición

tiende a desaparecer. Los grandes halls se reemplazan por abrigos en hormigón o acero, muy bajos y que cubren cada andén de embarcadero a lo largo del tren por grande que sea su dimensión.

He aquí la principal transformación que vemos en las estaciones.

Existe hoy una disposición muy nueva: es la «Auto-estación». En algunas ciudades, de las que hay muchas en Francia, tienen vastas estaciones para «Autocars». Creo que hay cierta parte de error en esas auto-estaciones, porque la mayor ventaja del automóvil reside en su libertad de movimiento, su ubicuidad; conviene pues no exagerar la centralización de vehículos demasiado numerosos en estaciones demasiado vastas. La auto-estación es en realidad toda la ciudad.

He aquí el aero puerto. En el estado actual de la aviación que obliga a los aparatos a aterrizar frente al viento, conviene agrupar las construcciones en un sector de terreno libre de viento. Frecuentemente esos sectores ocupan una pequeña parte de la superficie circular del campo de aviación. Es una superficie triangular cuyo vértice está en el centro del terreno y la base en la periferia. El desembarcadero se efectúa en el vértice; en el triángulo el público encuentra los servicios necesarios y los aviones encuentran los hangares en la periferia.

En este género de edificios la construcción moderna encuentra la aplicación de sus soluciones más audaces. A propósito de acero soldado al arco, el «Comité des Forges de París» organizó un concurso para un edificio de exposición que debería cubrir 12 hectáreas de un solo vuelo, es decir que debía tener 300 metros sobre el lado más pequeño y 400 metros sobre el más largo. Debía además estar cubierto con un cieloraso: esa era la condición del programa, para demostrar que se pueden hacer vigas de 300 metros en acero y que era imposible ejecutarla en hormigón. Estas disposiciones tenían la ventaja de ensayar la construcción de vastos edificios con cieloraso y por consiguiente facilitar la calefacción, lo que no es posible en recintos formados por grandes arcos. Debo decir que el concurso dió lugar a muchas soluciones y que hubo pocos edificios muy bajos. Los concurrentes tuvieron miedo a esas proporciones, y se llegó a dar premios a edificios que tenían 60 a 80 metros de altura. Estimo que es un error. La ventaja del cieloraso muy grande es, la de permitir un edificio bajo, susceptible de tener calefacción en invierno.

Tenemos ahora toda una categoría de edificios de instrucción y de educación. No han cambiado mucho. Las necesidades de una universidad no han variado. Vastos edificios con aulas, salas de conferencias y museos. Los medios de calefacción y de ventilación pueden modificarles el aspecto ¿Debemos desear su construcción en vastos terrenos, cerca de la metrópoli, lo que permitiría proveer a esta clase de edificios de pórticos, de salas de juegos, jardines, que faltan a nuestros establecimientos actuales? Pero el alejamiento del centro de la gran ciudad tiene sus desventajas, porque los priva de la proximidad de los museos, teatros, salones privados de exposición que son el complemento de la vida del estudiante. No debería dejar de utilizarse la altura si esos nuevos edificios debiesen construirse sobre los antiguos emplazamientos.

Un gran patio rectangular rodeado de edificios; planta baja y primer piso, con una alta torre en cada ángulo; tal disposición daría el máximo de luz y de ventila-

ción. Las torres contendrían numerosos laboratorios, depósitos de libros, bibliotecas, colecciones, etc.

He aquí seguramente una modificación a aportar a edificios cuyo programa es muy viejo, y esta modificación es debida a la posibilidad de hacer hoy día edificios de gran altura.

Los liceos y escuelas han ganado con el empleo de ventanas anchas y con la posibilidad de cierre de esas ventanas. Están resguardados en verano contra un sol y pueden ser ampliamente iluminados en invierno.

En invierno estas aulas bien iluminadas son habitables debido a la calefacción por la superficie del piso que puede elevarse hasta 30 grados. Esta disposición permite la vida con las ventanas abiertas. Es mucho más ventajoso que el aire acondicionado. (Para las aulas, pisos calentados de 25 a 35 grados; esta es la solución).

Otro edificio de educación es el museo. Todos los edificios de instrucción pública ya sean de ciencia o de arte son, por el valor de los objetos expuestos, los que se tratan más lujosamente. Ya sea que se construyan nuevos o que se adapten los más bellos edificios antiguos, consisten en vastos «halls» para los objetos voluminosos rodeados de numerosas galerías. La luz debe ser abundante y regular sin la introducción de rayos solares. La temperatura debería ser lo más constante posible. Nuestros medios modernos de construcción permiten grandes progresos sobre los edificios del pasado.

He aquí todavía otro edificio de instrucción: La biblioteca. Evidentemente es también una torre. De todos nuestros edificios, las bibliotecas son las que encuentran el mayor beneficio al ser construído en altura. Ya en Versalles, los depósitos de la Biblioteca Nacional tienen numerosos pisos. Es evidente que subir un piso en un ascensor es mucho más rápido que atravesar a pie un gran salón. Así se explica que al superponer los depósitos se gana tiempo y lugar.

El aspecto de nuestras grandes bibliotecas y su arquitectura se modifican con el empleo de nuestros medios actuales.

Ahora veamos los edificios políticos.

De la misma manera que después del asesinato de Enrique IV, Luis XIII quiso mudarse e ir a vivir a Versalles. Nuestros parlamentarios, después de las duras manifestaciones que hemos tenido, piensan también en mudarse, y después del reciente movimiento popular, se han confeccionado proyectos de ciudades parlamentarias.

Estas ciudades parlamentarias o esta ciudad, más bien dicho, sería alejada de la capital y situada en el medio de una gran zona boscosa. Se compondría de: la Cámara de Diputados, el Senado, la residencia del Presidente de la República. La del Presidente de la Cámara, del Presidente del Senado y la del Presidente del Consejo tendrían un palacio común para recepciones del Presidente y de los ministros. La residencia de los ministros se ubicaría entre la ciudad parlamentaria y la ciudad del gobierno.

Los funcionarios habitarían las ciudades satélites o la metrópoli. No parece que sea del caso crear ciudades de funcionarios; éstos no deben perder el contacto con el resto de la población.

Convendría sin embargo agregar a las precauciones que se deben tomar, la de acceso a cubierto para los automóviles y grandes garages. Estos edificios deberán ser protegidos contra los ataques aéreos.

Las protecciones contra los ataques aéreos llevarían a hacer salas oscuras; habría pues que recurrir a la iluminación artificial o prever otras salas subterráneas. Todos los edificios que tengan un personal numeroso deberían proveerse de aparatos necesarios a la ventilación. Hay que reconocerlo, actualmente en Europa la construcción de locales contra las bombas de gas está formando una gran industria. Las grandes administraciones invierten para ello sumas muy elevadas. Los locales donde se refugia el personal, están provistos de dispositivos tales, que en las primeras horas se gasta el aire del local, después se evacúa y se lo reemplaza por aire comprimido licuado no extraído del exterior.

Encaremos ahora los edificios judiciales.

En la antigüedad, la justicia se dictaba bajo los pórticos. En la Edad Media se administraba en vastas salas provistas de grandes chimeneas monumentales; en nuestros días el Palacio de Justicia es uno de los mayores edificios de la metrópoli. El de París no ha envejecido, y no vemos qué modificación podríamos aportar a esos locales si tuviésemos que construirlo de nuevo, salvo que las salas deberían tener una iluminación diurna y nocturna que permitiese leer y escribir en todos los recintos. Solo nuestros medios de ejecución aportarían a un edificio nuevo mayor luz y comodidad, pero no lo modificaría en su esencia.

He aquí los edificios religiosos:

El templo antiguo es un edificio que resguardaba a los sacerdotes, era el lugar donde se amontonaban los tesoros y al cual la muchedumbre de fieles no tenía acceso. El interior era casi totalmente oscuro. Toda la vida se concentraba en el exterior.

No es así para la Iglesia Cristiana, donde todo el esfuerzo de la arquitectura fué de crear un interior tan vasto como fuese posible para contener grandes muchedumbres; el edificio debía ser despejado para dejar ver el altar.

El crucero ogival, las nervaduras, el empleo del arbotante para cubrir inmensas superficies; he aquí los que hicieron los góticos: orden en el interior, el esfuerzo aparente relegado al exterior. El templo cristiano es un edificio cuya fachada está en su interior. El exterior pertenece más al paisaje que a la arquitectura.

Lo que los góticos trataron de hacer con la nervadura y el contrafuerte, el hormigón armado y la construcción metálica nos permite reproducirlo sin esfuerzo. Los puntos de apoyo intermediarios pueden reducirse en dimensiones y en su cantidad a un *minimum*. Descubriendo de un solo golpe las superficies cuyas dimensiones sobrepasarán las necesidades del culto, desde el extremo de estos edificios colosales, el fiel no percibiría ya el altar.

He dejado para el fin el deporte, porque aunque muy antiguo, vuelve hoy día a estar en auge. No hace mucho tiempo que construimos edificios deportivos.

Los griegos, cultivaron la práctica de los deportes hasta el más alto grado de perfección y han dejado los mejores ejemplos de arquitectura deportiva.

Los romanos han producido para el desarrollo del deporte, edificios extraordinarios por su dimensión y únicos por el lujo, pero ellos son más bien edificios para espectáculos.

En Asia, los deportes ecuestres fueron practicados por los asirios, hindues, persas, mongoles; pero ellos no dejaron edificios deportivos.

En Europa, estos mismos deportes ecuestres se practicaban en las Plazas de Armas.

En nuestros días las instalaciones deportivas pueden clasificarse en dos grupos: Aquellas al aire libre y las instalaciones a cubierto.

Las instalaciones al aire libre son o bien terrenos para ejercicios que comprenden construcciones anexas: vestuarios, abrigos, o bien construcciones para espectáculos como: circo, arenas, estadios.

Los establecimientos a cubierto son: piscina, tenis, hipódromo, establecimientos de cultura física, estadios de atletismo, etc.

La tendencia actual en las grandes ciudades, es la de establecer conjuntos para espectáculos de gran capacidad agrupando los distintos deportes: atletismo, foot-ball, ciclismo, los que se practican sucesivamente en el mismo recinto provisto de gradas o de tribunas.

El problema para el arquitecto es pues: capacidad y visibilidad, acceso, circulación, utilizar los lugares bajo las gradas para los diversos servicios. Paralelamente a estas organizaciones, es deseable que se desarrollen las instalaciones modestas dentro de un terreno favorable, las que estarán provistas de un pequeño estadio con tribunas cubiertas, vestuarios, al fin de generalizar la práctica de los deportes más que la parte espectacular.

La mayor parte de los grandes estadios de hoy se construyen en hormigón armado. Están hechos para la función y sin ningún lujo y se practica allí el atletismo, el foot-ball, el rugby, y carreras de bicicletas, etc.

Hasta la fecha solo los partidos de foot-ball atraen suficientes espectadores para llenar el estadio.

El atletismo en la actualidad tiende a abandonarse y solamente se practica los concursos de equipos regionales e internacionales.

No obstante hay que prever para el porvenir un desarrollo tan intenso para el ejercicio en sí como para los concursos deportivos.

Los programas deportivos pueden tornarse de más en más exigentes y nuestros medios de construcción presentan condiciones cada vez más favorables para satisfacerlos.

Los establecimientos tendrán que ser completados, por medio de termas con locales para sudación, ducha, masaje y baño frío. Es sorprendente que ninguna de las grandes ciudades del mundo tenga un establecimiento comparable aún de lejos, de muy lejos, a una de aquellas termas de la Roma antigua que no contaba sino con un millón y medio de habitantes, donde, el hombre más refinado podía pasarse un día entero consagrado a los cuidados del cuerpo, al descanso o a la cultura del espíritu, entre las más bellas obras de su tiempo.

En resumen: los programas son universales y los medios de construcción son igualmente universales; todo eso nos conduce a expresiones casi semejantes a pesar de las diferencias de climas.

Parece que la ley que los conduce, obliga a los hombres a perder en el espacio por la uniformidad lo que ganan en diversidad en el tiempo por la velocidad.

«He aquí por qué el arte nuevo divide al público en dos clases de individuos: los que lo entienden y los que no lo entienden; esto es, los artistas y los que no lo son. El arte nuevo es un arte artístico.

«Yo no pretendo ahora ensalzar esta manera nueva de arte, y menos denigrar la usada en el último siglo. Me limito a filiarlas, como hace el zoólogo con dos faunas antagónicas. El arte nuevo es un hecho universal. Desde hace veinte años, los jóvenes más alertas de dos generaciones sucesivas—en París, en Berlín, en Londres, New York, Roma, Madrid— se han encontrado sorprendidos por el hecho ineluctable de que el arte tradicional no les interesaba; más aún, les repugnaba. Con estos jóvenes cabe hacer una de dos cosas: o fusilarlos o esforzarse en comprenderlos. Yo he optado resueltamente por esta segunda operación. Y pronto he advertido que germina en ellos un nuevo sentido del arte, perfectamente claro, coherente y racional. Lejos de ser un capricho, significa su sentir el resultado inevitable y secundario de toda la evolución artística anterior. El capricho, lo arbitrario y, en consecuencia, estéril, es resistirse a este nuevo estilo y obstinarse en la reclusión dentro de formas ya arcaicas, exhaustas y periclitadas. En arte, como en moral, no depende el deber de nuestro arbitrio; hay que aceptar el imperativo de trabajo que la época nos impone. Esta docilidad a la orden del tiempo es la única probabilidad de aceptar que el individuo tiene. Así, tal vez no consiga nada; pero es mucho más seguro su fracaso si se obstina en componer una ópera wagneriana más, o una novela naturalista.

«En arte es nula toda repetición. Cada estilo que aparece en la Historia puede engendrar cierto número de formas diferentes dentro de un tipo genérico. Pero llega un día en que la magnífica cantera se agota. Esto ha pasado, con la novela y el teatro romántico-naturalista».

*Jose
Ortega y Gasset*

*

MISION

DE LA ARQUITECTURA

LA DESHUMANIZACION
DEL ARTE

*

Revista de Occidente/Madrid

TRABAJOS DE LA ESCUELA de ARQUITECTURA

Tema: "Una Maternidad"

ARQUITECTURA TERCER CURSO

Por los Alumnos: Raúl H. Viggiolo, Ricardo de Bary Tornquist, Carmen Renard, G. Aleña Rigau y Aristides Cottini (h)

Profesores: Alfredo Villalonga y René Karman - Año 1936

La maternidad se proyectará en un barrio suburbano, sobre un terreno de 100,00 por 60,00 metros rodeado por tres calles y una medianera. La capacidad será para 50 asiladas (44 normales y 6 aisladas).

La composición responderá al programa siguiente:

PISO BAJO: (basamento): entrada cochera y entrada de servicio; servicios generales, cocina y anexos, despensa, cámaras frigoríficas, comedores de enfermeras, de sirvientas y del personal de servicio; lavadero, desinfección, secadero, planchado y ropero; depósito de colchones, etc.; sala de calderas, incinerador de basuras, maquinarias de frigorífico, de montacargas, ascensores y montaplatos, bombas; equipo general de esterilización; depósito mortuario, autopsias, garage, ambulancia, depósito de combustible, escaleras.

PISO BAJO PRINCIPAL: Escalinata o rampa de acceso para la entrada principal; hall, oficina de informes, administración, despacho del Director; Consultorios externos: a) puericultura con sala de espera, sala de examen, escritorio del médico, anexos, w. c., etc.; b) obstétrica; c) ginecología, cada uno con sus salas de esperas de examen en boxes, de parteras, escritorio de médico, vestuario, toilette y w. c.; salas comunes para doce camas en total de mujeres embarazadas, con una sala de día, baños y w. c., dos habitaciones con baño para médicos internos farmacia y laboratorios; escaleras y ascensores.

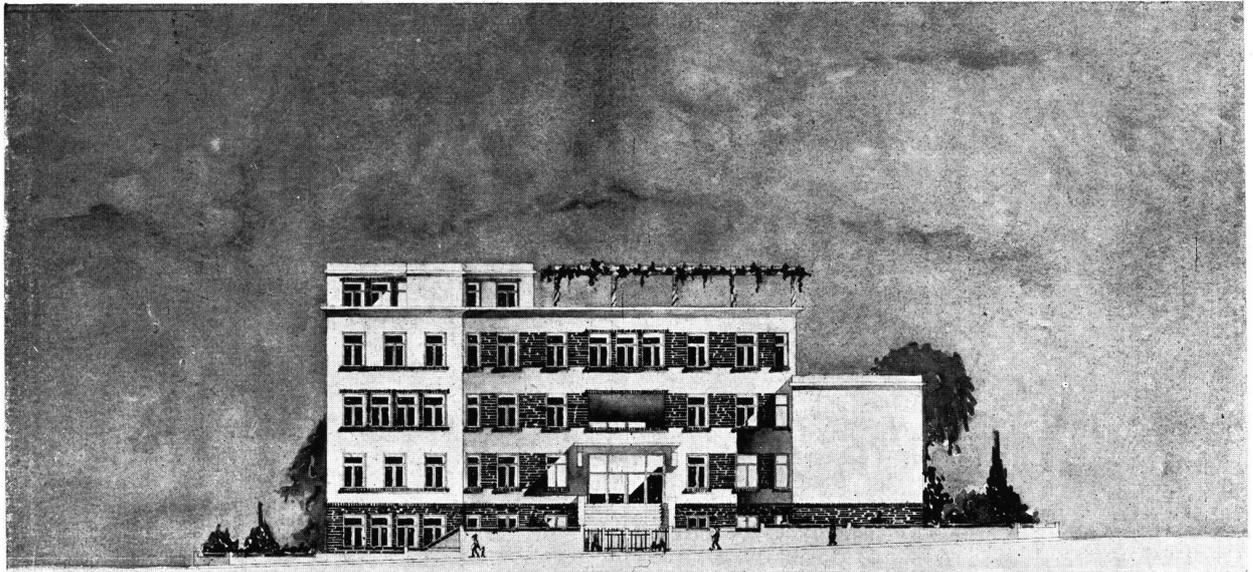
PRIMER PISO: 16 camas para madres con su niño, lavatorios y w. c., sala de bebés y de nodrizas, enfermeras de guardia, salas de partos, dos salas de operaciones y anexos, esterilización, médico jefe, etc.

SEGUNDO PISO: Ginecología, 16 camas, sala de bebés, lavatorios y w. c., dormitorios para enfermeras y para sirvientas; habitaciones individuales para tres parteras y dos estudiantes, con sus respectivos baños. En cada uno de los pisos las camas se repartirán en piezas individuales y en salas de cuatro y seis camas.

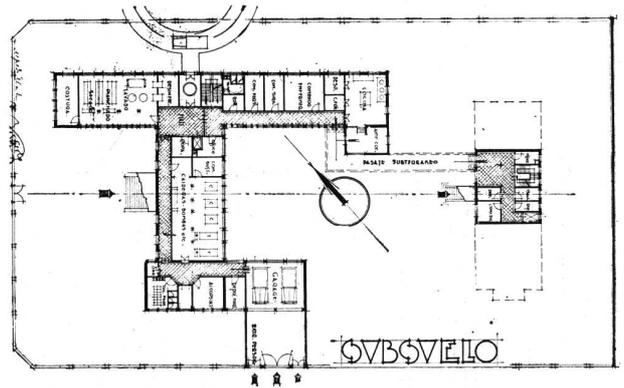
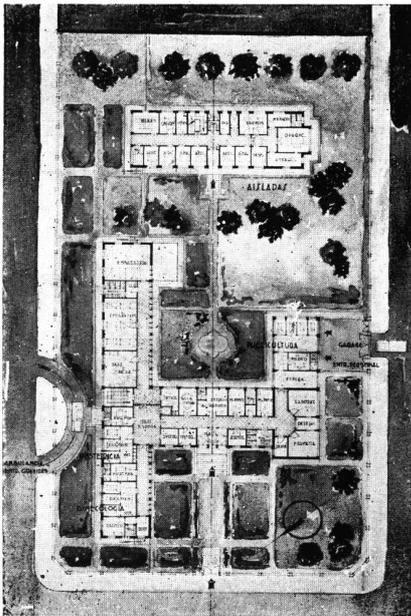
TERCER PISO: gran terraza solarium y piezas de descanso.

SERVICIO DE AISLADAS: se proveerá en una parte netamente aislada, con seis camas en piezas individuales, una sala de bebés, enfermeras de guardia, sala de partos, una sala de operaciones y anexos.

Se harán: a la escala de 1/250 las cuatro plantas y el corte transversal, a la escala de 1/125 la fachada principal.



FACHADA PRINCIPAL



PLANTA DE SUBSUELO

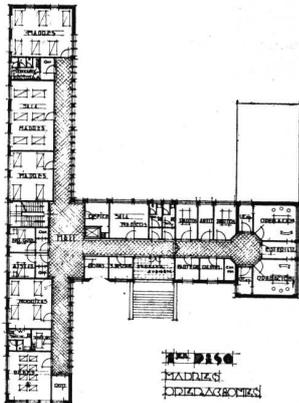
Tema: "Una Maternidad"

Arquitectura Tercer Curso

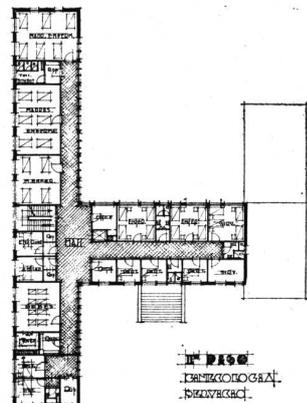
Por el Alumno: Raúl H. Viggio

Profesores: Alfredo Villalonga y René Karman

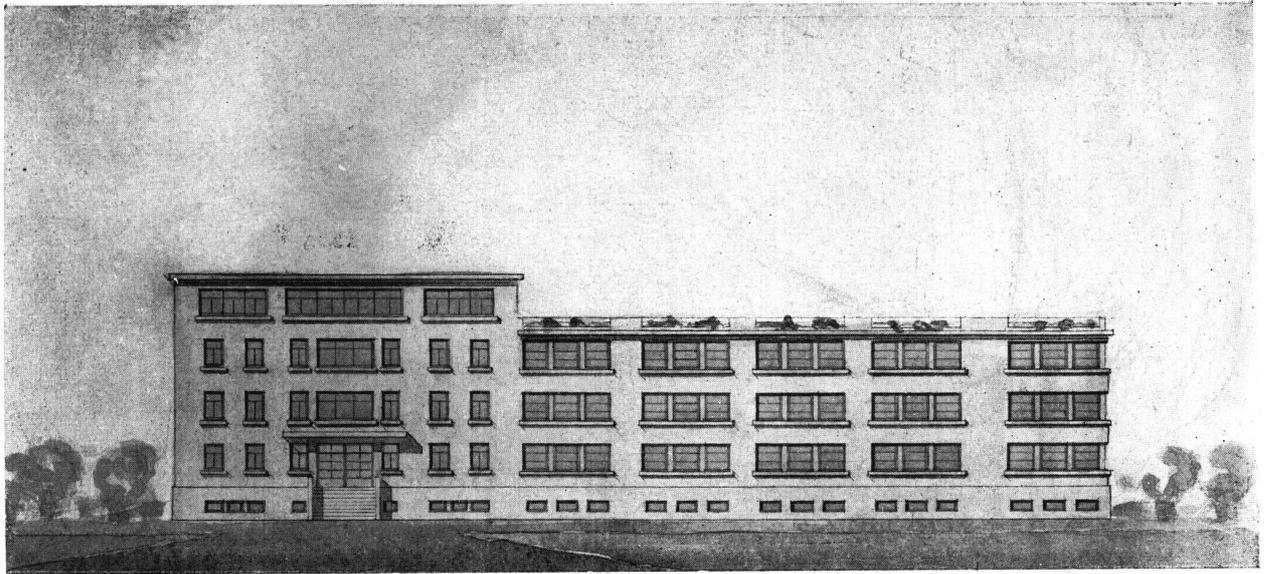
PLANTA DEL PISO PRINCIPAL



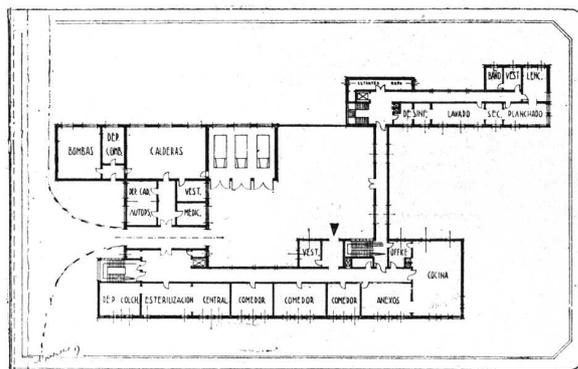
PLANTA DEL PRIMER PISO



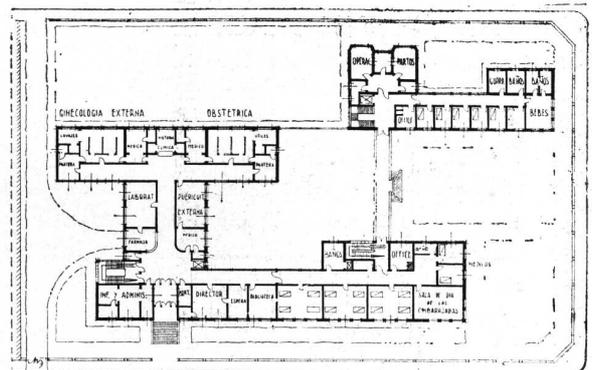
PLANTA DEL SEGUNDO PISO



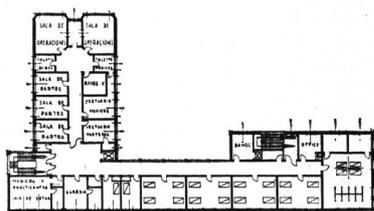
FACHADA PRINCIPAL



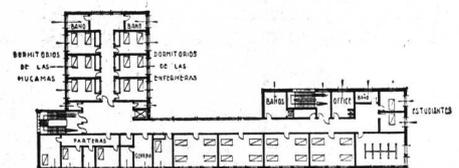
BASAMENTO



PLANTA BAJA

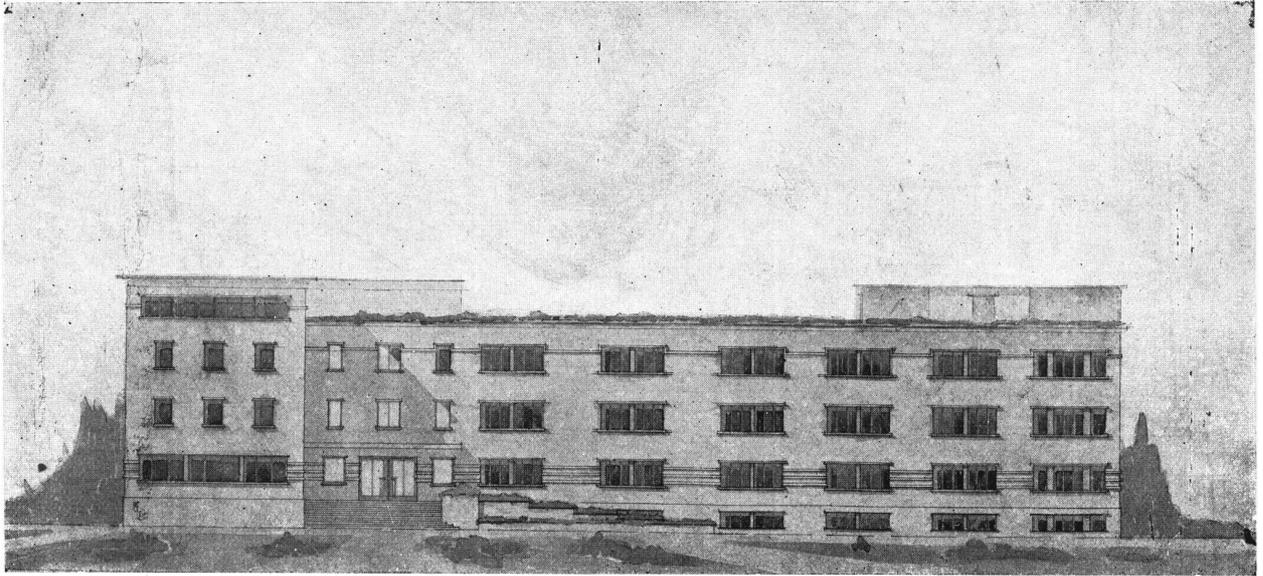


PLANTA DEL PRIMER PISO

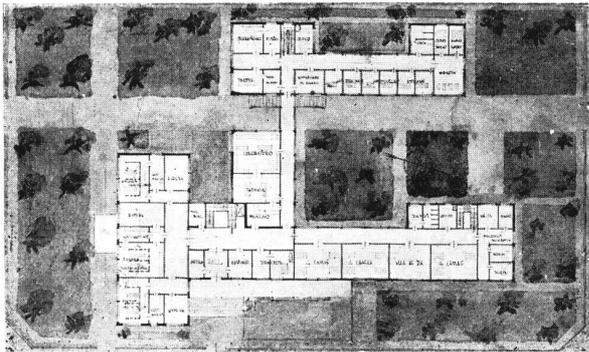


PLANTA DEL SEGUNDO PISO

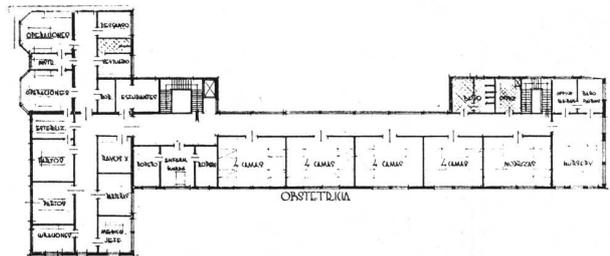
Tema: "Una Maternidad"
 Arquitectura Tercer Curso
 Por el Alumno: Ricardo de Bary Tornquist
 Profesores: Alfredo Villalonga y René Karman



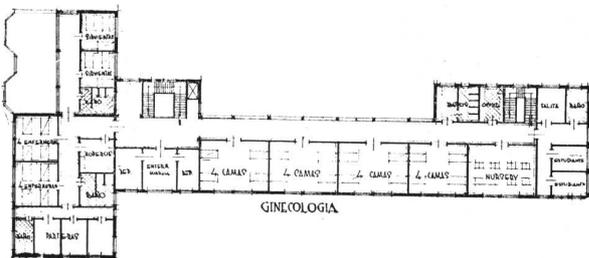
FRENTE PRINCIPAL



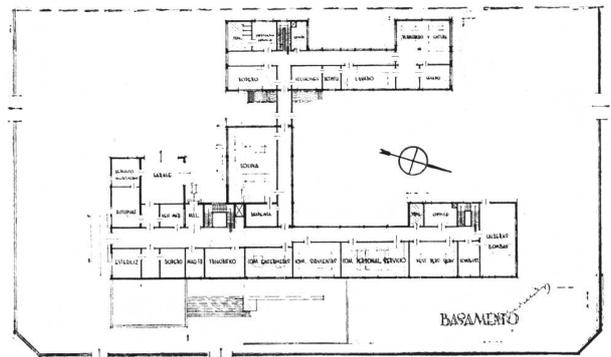
PLANTA PRINCIPAL



PLANTA DE PRIMER PISO

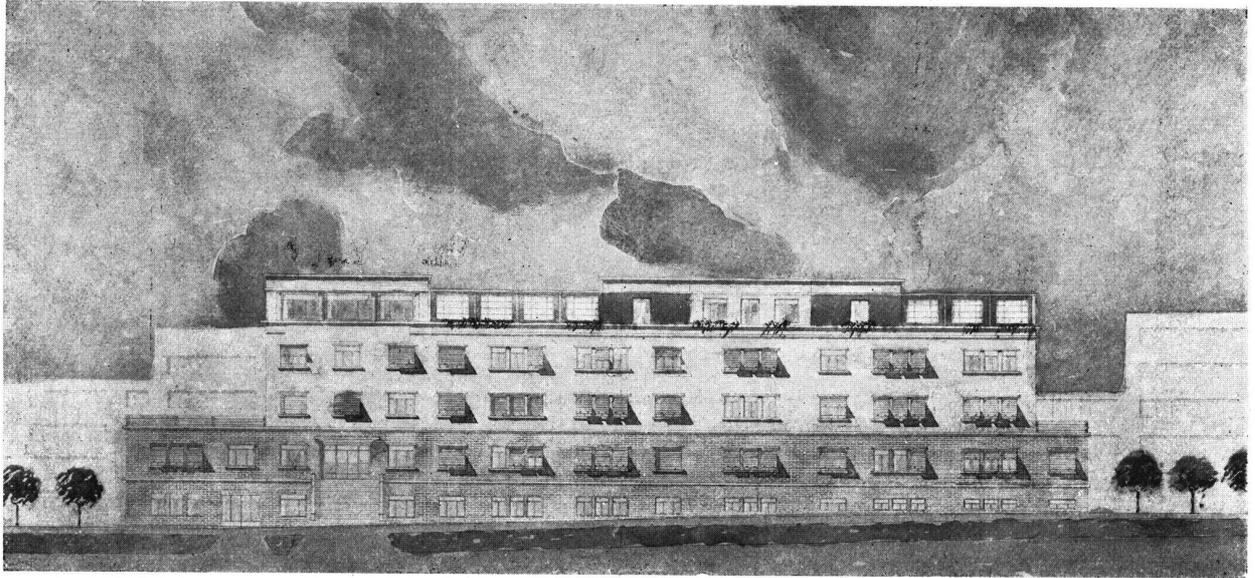


PLANTA DEL SEGUNDO PISO

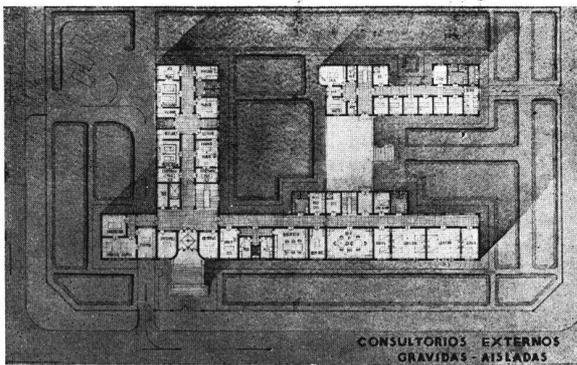


BASAMENTO

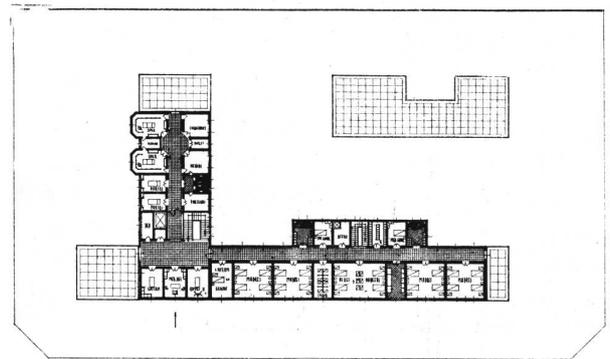
Tema: "Una Maternidad"
 Arquitectura Tercer Curso
 Por la Alumna: Carmen Renard
 Profesores: Alfredo Villalonga y René Karman



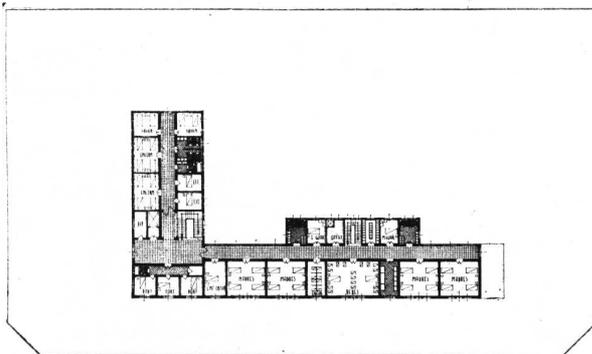
FACHADA PRINCIPAL



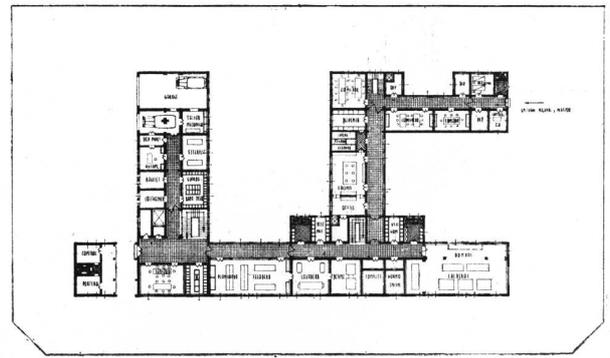
PISO PRINCIPAL



PLANTA DEL PRIMER PISO



PLANTA DEL SEGUNDO PISO



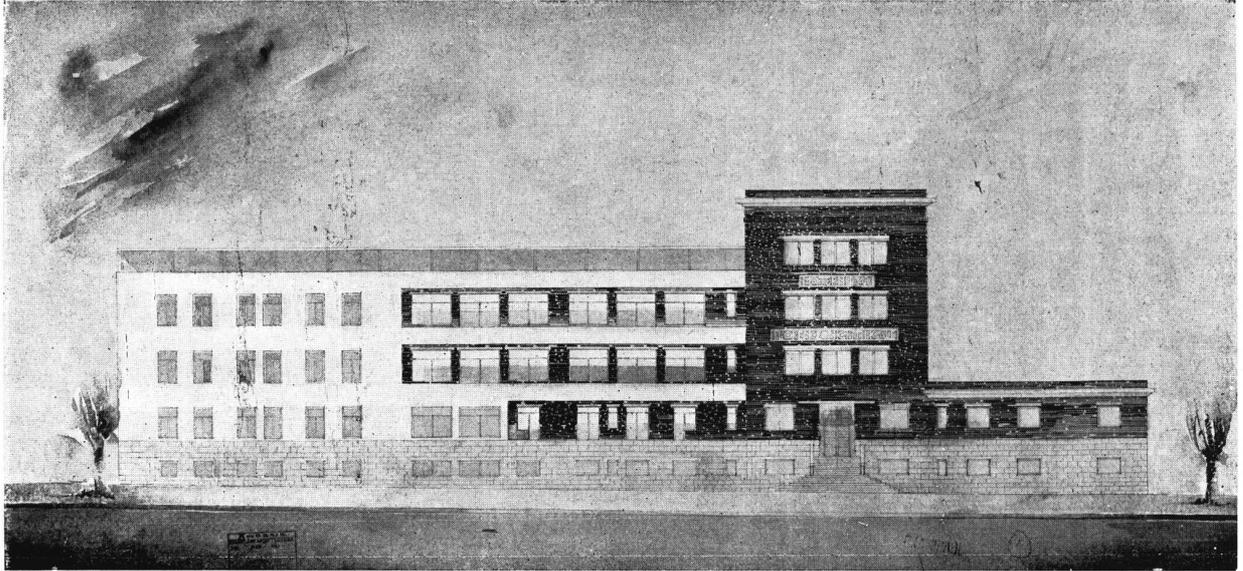
BASAMENTO

Tema: "Una Maternidad"

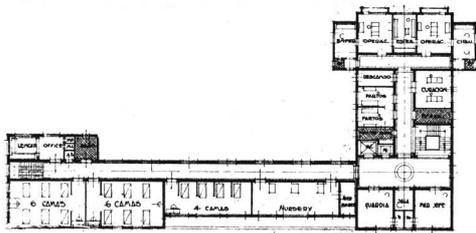
Arquitectura Tercer Curso

Por el Alumno: G. Aleña Rigau

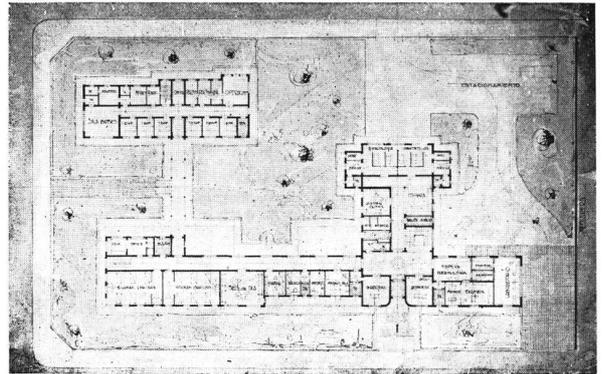
Profesores: Alfredo Villalonga y René Karman



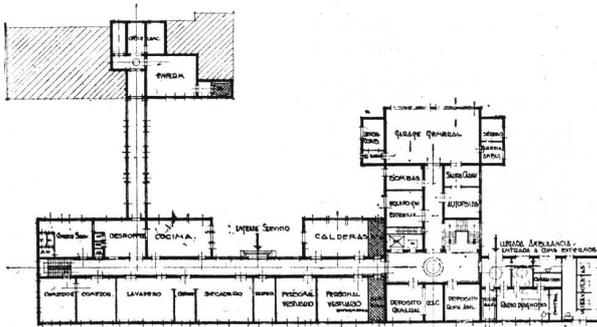
FACHADA PRINCIPAL



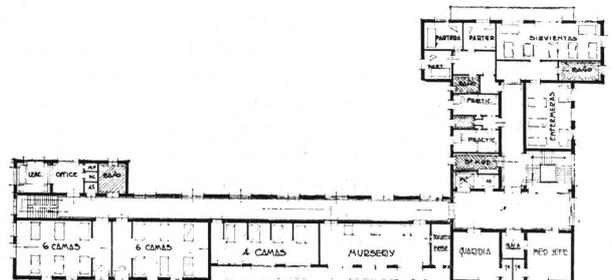
PLANTA DEL PRIMER PISO



PISO PRINCIPAL



PLANTA DEL SEGUNDO PISO



PISO BAJO

Tema: "Una Maternidad"

Arquitectura Tercer Curso

Por el Alumno: Aristides Cottini (hijo)

Profesores: Alfredo Villalonga y René Karman



LA RECEPCION A LOS NUEVOS ARQUITECTOS

A una grata fiesta de cordialidad profesional dió motivo la recepción a los egresados de la Universidad de Buenos Aires en el curso de 1935.

El acto se realizó el 30 de octubre en la sede de la Sociedad Central de Arquitectos, con asistencia de las autoridades de la Institución y buen número de consocios.

El discurso de bienvenida estuvo a cargo del Presidente de la Sociedad, Arquitecto Pasman. Fué emotivo y sencillo. Exaltó elocuentemente los sentimientos de solidaridad fuente de las más puras satisfacciones de la vida social. Entre ellos, dijo, la concurrencia de esfuerzos entre hombres vinculados por la misma finalidad profesional es inexcusable para lograr el máximo de eficiencia en el servicio a la colectividad, principio y fin esencial de todo oficio o realización práctica de la cultura. Agregó que la Sociedad Central de Arquitectos, recibía, con los brazos abiertos a los jóvenes colegas, cuyo entusiasmo inédito, robustecería la vida de la Institución y ampliaría su ámbito cordial de hogar común de todos los Arquitectos argentinos.

Muy necesaria es esa unión espiritual y práctica de todos los profesionales de la Arquitectura—concluyó—ahora que estamos empeñados en trascendentes cuestiones de orden gremial, algunas de las cuales—como la reglamentación profesional ya próxima—señalará época en nuestra evolución jurídica y hasta social.

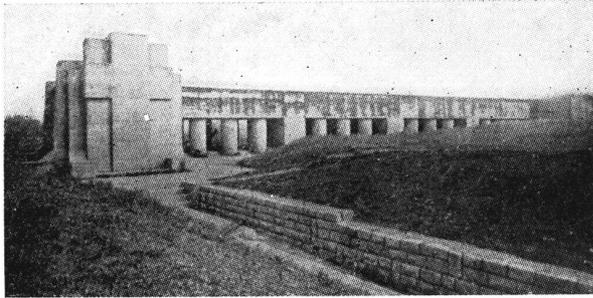
El discurso del Arquitecto Pasman fué muy aplaudido por todos los concurrentes, quienes de inmediato fueron

obsequiados con el tradicional «lunch» de bienvenida, en el que se derrochó animación y amistad.

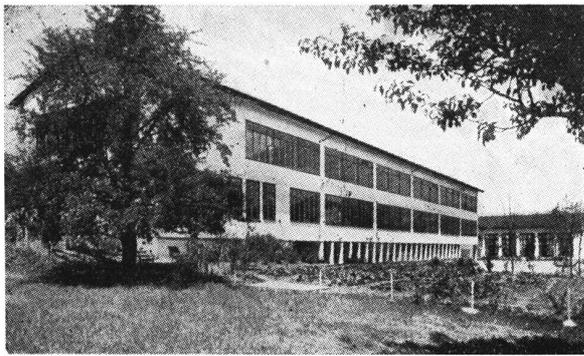
La fiesta se realizó en honor de los siguientes Arquitectos, recién egresados:

Mario Roberto Inchauspe, Carlos Luis Onetto, Luis Antonio Olezza, Carlos Eduardo Scolpini, Itala F. Villa, Manuel J. Fernández, Mario A. L. Gázquez, Ezequiel P. Guastavino, Cupertino del Campo (h.), Alberto M. Berro García, José Luis Moia, Luis M. Bianchetti, Manuel Alfredo V. Quiroga, Ernesto Schiffrin, Armando d'Ans, Luis Arturo Miguens, Humberto Eduardo Arona, Roberto J. Sajoux, Roberto B. Lambruschini, Angel P. A. Tagliaferri, Abel Eleodoro Carreño, Julio César Roveda, Ricardo R. Pirovano, Alberto José Bedoya, César Adot Andía, Juan T. Fassi, Arturo Justo Medina, Juan C. Corral Ballesteros, Santiago Sánchez Elía, Juan Jorge M. Yalour, Enrique Horacio Cottini, Armando C. Ambone Videla, Hugo Héctor Fraysinett, Fernando Emilio Dieudonné, Andrés I. Sabarots, Juan Luis Sommaruga, Naúm Cohan, Juan Pedro Montero, Raúl Alberto Raimondi, José Enrique Tívoli, Raúl Aitor Odoriz, Alberto J. Quayat, Stella Elba Genovese de Baldini Garay, Roberto Portal, Lino L. Martignelli, Julio C. Aranda, Jorge I. Elizalde, Horacio Etchepareborda, Víctor Adolfo Martorell, José Valentín Coll, Gualterio C. D. Carminati, Raúl E. Le Monnier, Boris Schuff, Rodolfo Enriquez, Juan Tapino, Oscar Casas, Spainí María Elena.

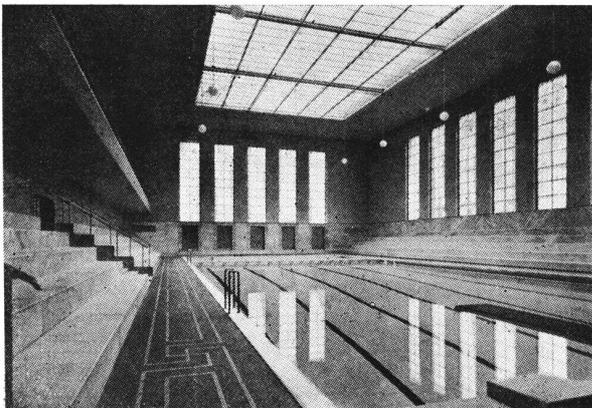
LA OBRA ARQUITECTONICA A TRAVES DE LAS REVISTAS



L'Architecture, 15 Agosto 1936, V. XLIX, N° 8, pág. 253.
La Trinchera de las Bayonetas.
Arquitecto A. Ventre.



Der Baumeister (Munich) p. 318, N° 9, Septiembre 1936.
Escuela Primaria de Zurich-Manegg. Fachada mostrando las clases.
Arquitecto R. Kohn.



Moderne Bauformen, Agosto 1936, p. 455.
Forum de los Sports. Berlín. Piscina cubierta.
Arquitecto W. March.

EDIFICIOS PUBLICOS

MODERNE BAUFORMEN, Agosto 1936.
Ministerio del Aire, Berlín Arq. Sagebiel.
REVISTA DE ARQUITETURA, 25 Río de Janeiro, Agosto 1936.
Palacio de las Naciones de Ginebra (Plantas y fachadas).

BANCARIOS

L'ARCHITECTURE D'AUJOURD'HUI, N° 6, Junio de 1936.
Edificio de la Caja de Depósitos y Consignaciones, Arq. Faure-Dujarric.
THE ARCHITECTURAL RECORD, N° 8, 1936.
First—Security National Bank Los Angeles por los Arqs. Parkinson, p. 98.

DIARIOS

THE ARCHITECTURAL FORUM, Agosto 1936.
Dos Diarios, por Y. Ripplin.
Construction Moderne, Paris, V. LI N° 40, 5 de Julio, p. 180.
«Paris-Midi» y «Paris-Soir», Rue du Mail.

HOTELES

ARQUITETURA E URBANISMO (Río) Junio-Agosto 1936. Hotel Copacabana, Palace, por Joseph Gire.

TIENDAS Y EDIFICIOS COMERCIALES

THE ARCHITECTURAL RECORD V. 80, N° 8, Agosto 1936.
Tiendas Norte-Americanas e inglesas.

SPORTIVOS

MODERNE BAUFORMEN, Agosto 1936.
Arq. W. March, p. 442, Stadium Olímpico en Berlín, Teatro al aire libre, Forum de Sports, Edificio administrativo del Forum, Aldea Olímpica.

ESTACIONES DE SERVICIO

THE ARCHITECTURAL RECORD, N° 8, Agosto 1936.
Estaciones de Servicio y de Omnibus, p. 148.

HOSPITALES

L'ARCHITETURA ITALIANA, Turín, Julio de 1936.
N° 7, Colonia Helioterápica, «3 de Enero» en Turin Terroglio, Grassi Pissanti, Ing. y Arqs.

ESCUELAS

MODERNE BAUFORMEN, Agosto 1936.
Escuela de Perfeccionamiento para los Cuadros Políticos.

LA OBRA ARQUITECTONICA A TRAVES DE LAS REVISTAS

BIBLIOGRAFIA

PENCIL POINTS, Agosto 1936.
Arquitectos de Europa hoy día. (Alemania).
GROPIUS, por G. Nelson, pág. 423.
Interesante artículo y fotografías de la obra de Gropius.
L'ARCHITECTURE, 15 Agosto 1936. V. XLIX, N° 8.
Obras del Arq. A. Ventre (Proyectos y dibujos).
Obra del Arq. F. Henry.
La Galería de Orléans en el Palais Royal, por A. Ventre.

URBANISMO

PENCIL POINTS, Agosto 1936. pág. 401.

Construcción de ciudades para habitaciones baratas para obreros. Tres ciudades satélite en la forma encarnada en Inglaterra para las ciudades-jardín, planeadas por Howard que ya había construido Letchworth y Welcoyn.

La idea básica es crear una comuna con posibilidad de mejorar las condiciones económicas y sociales. Estarán a proximidad de los centros comerciales e industriales. Se denominarán Greenhills, Greendale y Greenbelt. Estas ciudades estarán rodeadas por zonas boscosas. La ciudad tendrá granjas a su proximidad. Además se ha previsto campos de recreo y plantaciones o huertas y campos de cultivo para los habitantes de las ciudades. En estas ciudades existen pasajes subterráneos para proteger a los peatones.

Los blocs de casas tienen espacios verdes en su interior.

Greenbelt tendrá casas individuales y colectivas y 238 departamentos y un lago de 23 acres para natación y remo.

Greenhills, cerca de Cincinnati, está concebida para 1.000 familias con posible ensanche, para el cual se reserva una zona de 6.000 acres.

Greendale consta de un mayor número de casas individuales (380 de las 750 totales). Además se ha previsto casas dobles para 345 familias.

En Greenhills se calcula en 40 minutos el tiempo en que llegarán los habitantes al centro.

(Plantas, perspectivas y fotografías).

REVISTA DA DIRECTORIA DE ENGENHARIA (Rio de Janeiro) N° V, Vol. III, Septiembre 1936.

Plano de urbanización de la ciudad obrera de Monlevade, p. 282.

CONSTRUCCION

L'ARCHITECTURE D'AUJOURD'HUI, N° 7, Julio de 1936.

Número dedicado a la Electricidad en la construcción. Comprende:

Producción, transporte y distribución de la corriente.

Distribución de la corriente en los edificios.

Cocina, agua caliente y refrigeración.

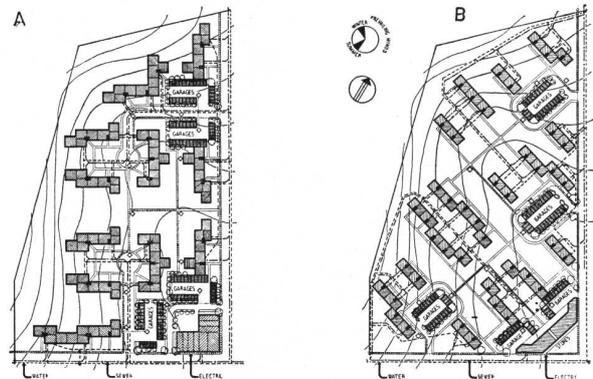
Iluminación.

Asensores. Otras aplicaciones. Equipos. Bibliografía e informaciones.



Pencil Points, Agosto 1936, p. 401.

Aprovechando la topografía natural del terreno, se ha dado a Greenbelt, (Maryland) la forma de herradura rodeando las construcciones con una zona de bosques.

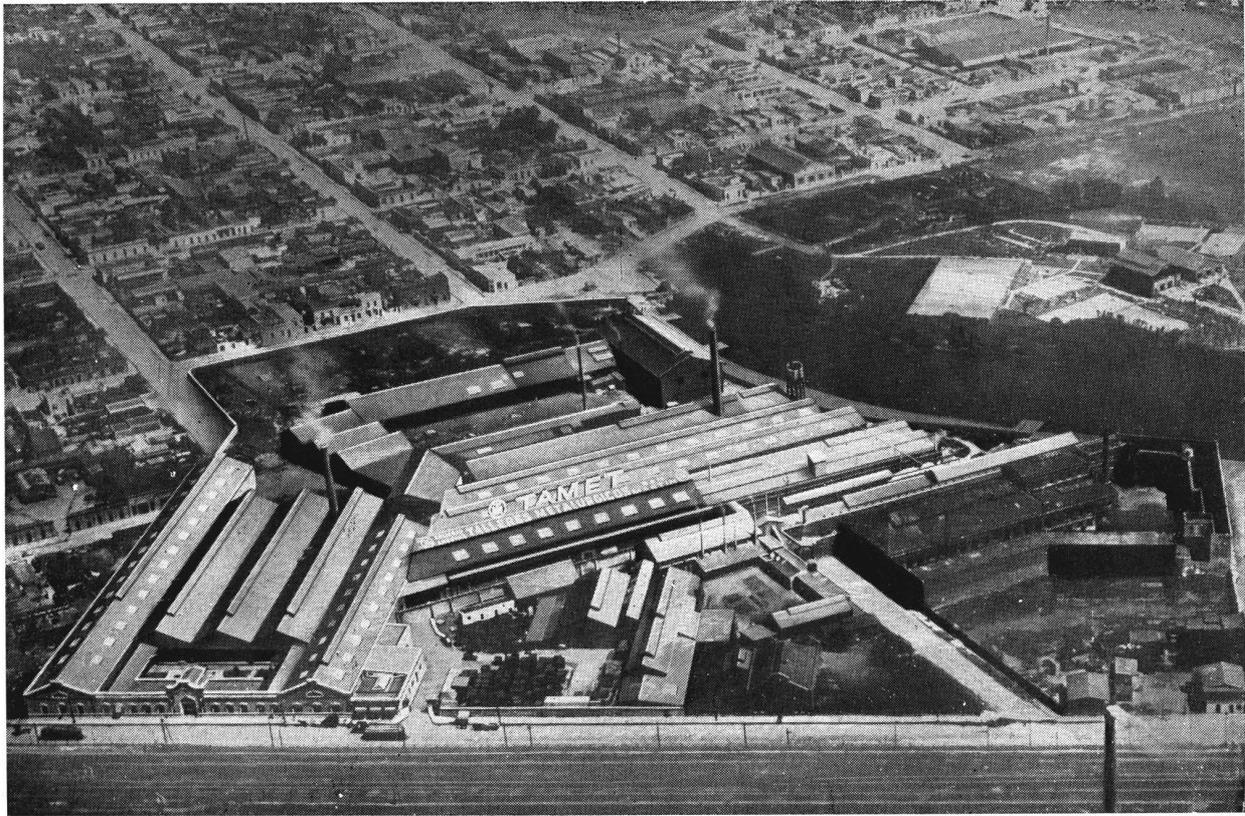


The Architectural Forum, Agosto 1936, p. 143.

Esquema B muestra las ventajas sobre esquema A. Orientación (sol y vientos). La disposición de las calles con relación a los edificios evita ruidos. Ninguno de los esquemas encara espacios de recreo.



The Architectural Forum, Agosto 1936.
El Field Building, p. 155.



Establecimiento « GENERAL BOSCH »

Calle General Bosch 250 - 302 - Avellaneda

LA INDUSTRIA METALURGICA ARGENTINA

Una visita a la S. A. TALLERES METALURGICOS SAN MARTIN "TAMET"

ENTRE las industrias que tienen mayor vinculación con la construcción, se encuentra la Metalúrgica, una de cuyas ramas es la fabricación de los elementos más variados que intervienen en la construcción de edificios, como ser tirantería metálica, puertas, ventanas, herrajes, caños, artículos sanitarios, de calefacción, etc.

Hasta hace pocos años, todos estos elementos eran importados, con la consiguiente desventaja para la economía nacional, pues se encarecía el costo del producto elaborado (con el transporte, derecho de aduana u otras causas), al mismo tiempo substruía una gran cantidad de jornales por la elaboración de los mismos en el extranjero.

El creciente progreso del país, amén del incremento de construcción de toda índole produjo una gran demanda de hierros de distintas calidades y para los usos más variados, lo que trajo consigo la creación de la industria Metalúrgica Argentina, con una doble ventaja para el país, consistente en la disminución del costo del producto y creando trabajo.

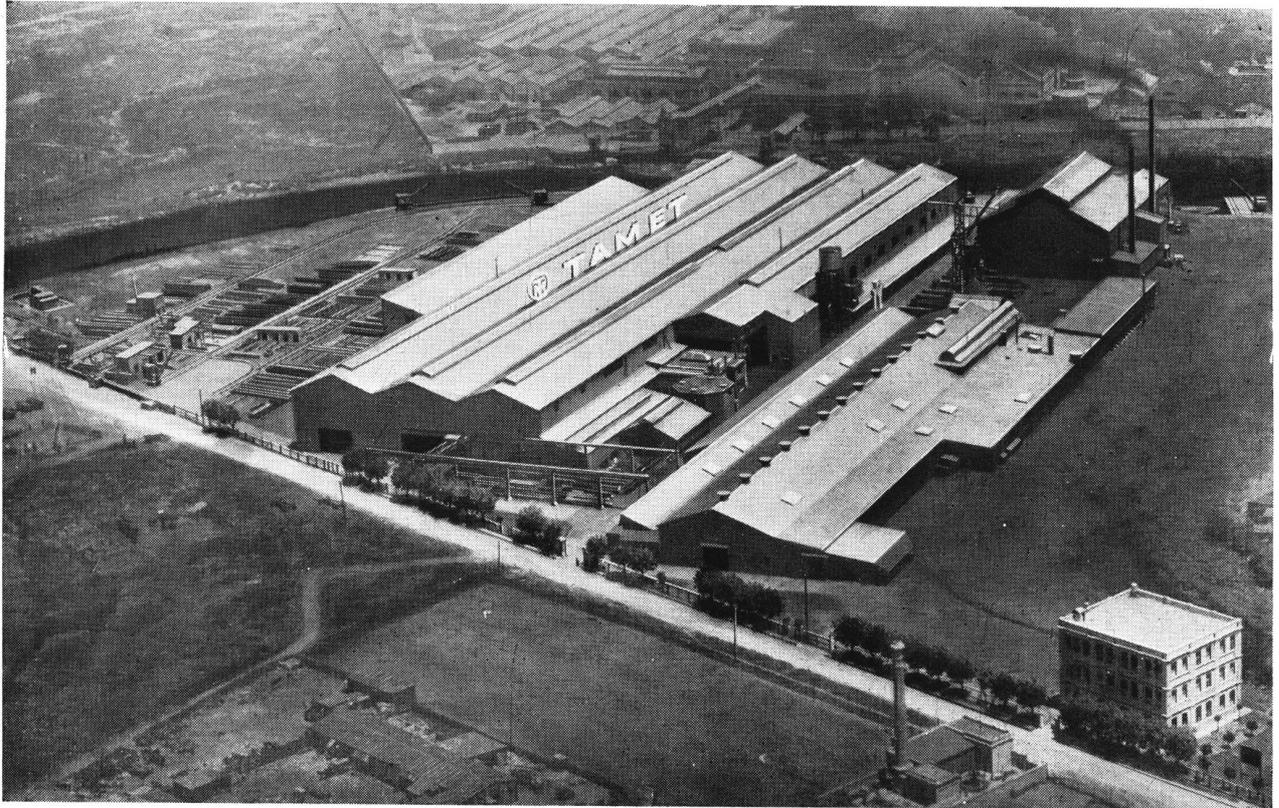
La industria Metalúrgica ha debido orientarse hacia la

transformación de semiproductos (lingotes de primera fusión, hierros laminados, acero en barras y chapas, barras y chapas de acero dulce, perfiles laminados para construcciones, acero dulce trefilado, alambre, etc.) que importa en su mayoría del extranjero, especialmente de Europa.

Para tener una idea de la importancia adquirida por la industria Metalúrgica Argentina, haremos una breve reseña de la más importante empresa de la América del Sud, S. A. Talleres Metalúrgicos San Martín «Tamet».

Sus orígenes se remontan a la iniciación de dos modestos talleres establecidos, uno en 1882 por don Antonio Rezzónico, en la calle Rivadavia 3281, y otro por los señores José Ottonello y Luis A. Huergo, en 1883, en la calle Bartolomé Mitre 2300, el primero como taller mecánico y de construcción de máquinas; el segundo como fábrica de bulones.

Cuatro lustros después, la Casa Ernesto Tornquist y Cía. Ltda., se asocia a los anteriores, aportando los Talleres Mecánicos «El Ancla» en los cuales estaba interesado, constituyéndose entonces el rubro Rezzónico, Ottonello y Cía.



Establecimiento « SAN FRANCISCO »

Calle San Francisco 1533 - Buenos Aires

Los talleres de la nueva firma se instalaron en la propiedad que es actualmente la fábrica «General Bosch» en Avellaneda y que hasta entonces perteneció a la precitada empresa «El Ancla».

En 1909, muy ampliadas las primeras actividades, se transforma en Sociedad Anónima con el nombre de Talleres Metalúrgicos y con un capital de 1.300.000 pesos oro sellado, emitido e integrado totalmente por suscriptores argentinos.

Trece años después, en 1922, entra a formar parte de la entidad el Grupo «Arbed-Terres Rouges» de Luxemburgo, que representa uno de los consorcios Minero Metalúrgicos más importantes del mundo, aumentándose su capital a la suma de 3.300.000 pesos oro sellado.

Con este nuevo impulso la Sociedad continuó acrecentando su importancia y, en el año 1925, adquiere la mayor parte de los negocios de Talleres «San Martín», Compañía Mercantil y Rural S. A., reformándose sus estatutos y tomando la denominación de S. A. Talleres Metalúrgicos San Martín. Posteriormente, una nueva adquisición, la de las fábricas y negocios de la ex firma «Compañía Argentina de Hierros y Aceros (Pedro Vasena e hijo Ltda.) que fundara don Pedro Vasena en 1870, la convierte en la empresa Metalúrgica más importante de América del Sud y en uno de los colosos industriales del país, con un capital de 14.000.000 de pesos moneda nacional.

Actualmente y en virtud de lo resuelto en la Asamblea General de Accionistas del 27 de junio de 1934, la S. A.

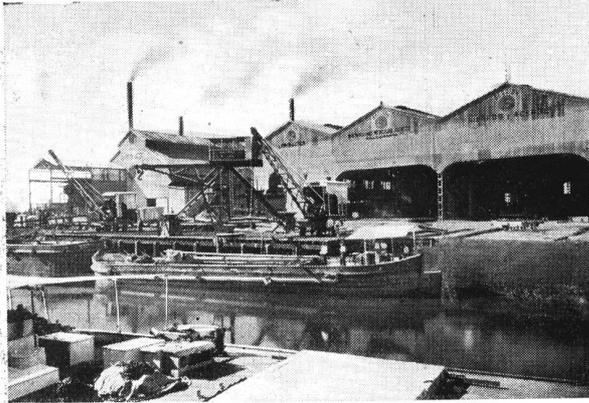
Talleres Metalúrgicos San Martín «Tamet» cuenta con un capital de 14 millones de pesos moneda nacional de curso legal en acciones de \$ 100 $\frac{m}{n}$ cada una, de las cuales han sido integradas 10.285.000.

Los principales accionistas son: la firma bancaria Ernesto Tornquist y Cía. Ltda. y el Grupo «Arbed-Terres Rouges».

La Sociedad posee en los alrededores de Buenos Aires dos usinas con sus respectivos Depósitos de Almacenamiento y Muelles de carga sobre el Riachuelo, denominadas: una «General Bosch» y la otra «San Francisco», las cuales en conjunto, ocupan una superficie de 141.383.18 metros cuadrados y disponen de una potencia instalada de 6,100 H. P.

La fábrica «General Bosch» (figura 1) ubicada en la calle General Bosch 250 al 302 de Avellaneda, comprende las siguientes secciones:

- Fundición de caños por el sistema centrífugo.
- Artículos Sanitarios de Hierro Fundido esmaltado.
- Talleres de bulonería y artículos afines.
- Fabricación de chapa galvanizada lisa y ondulada.
- Mecánica General y Especial.
- Artefactos para Calefacción.
- Columnas ornamentales para alumbrado.
- Fabricación de cocinas económicas, a gas y supergás.
- Fundición en general.



SECCION MUELLES Y GUINCHES
Frente sobre el Riachuelo
Establecimiento «San Francisco»

La fábrica «San Francisco» (figura 2) ubicada en la calle San Francisco 1533, Capital Federal, está formada por las Secciones:

Construcciones Metálicas.
Construcciones Industriales.

Talleres de Caldererías.
Fábrica de Tambores Metálicos.

Trefilación y Galvanización de Alambre.

Clavería, Puntas París, Puntas Patente, etc.

Tirantes, Chapas y Hierros de todos los perfiles comerciales.

Alambres lisos y de púa.

Artículos rurales.

Por otra parte tiene la representación de:

Aceros y herramientas de Arthur Balfur y Co. Ltd. Sheffield, Inglaterra.

Caños de hierro fundido «The Stanton Ironworks Co. Ltd., Near Nottingham, Inglaterra.

Rieles y tablestacas «Columeta», Luxemburgo.

Construcciones Metálicas «Baume y Merpent, S. A., Haine St. Pierre, Bélgica.

Camiones «Saurer» «Adolphe Saurer, Suiza.

Tambores metálicos «Mauser Maschinenbau G. m. b. H. Koln, Ehrenfeld.

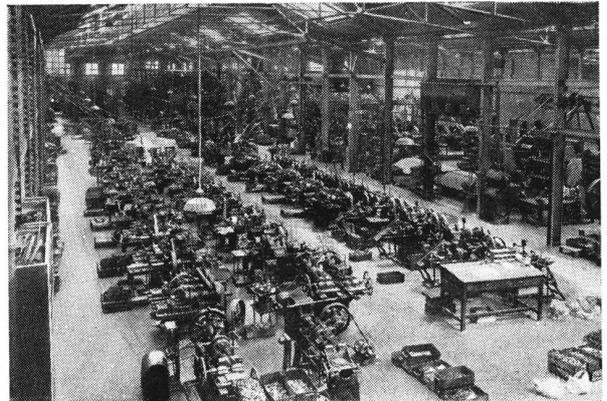
Maquinarias para elaboración de yerba mate «Marshall Son y Co. Ltd., Gainsborough, Inglaterra.

A continuación se dan los datos más importantes de las distintas secciones. En el Establecimiento «San Francisco» se encuentran las secciones:

Sección construcciones metálicas y construcciones industriales.

Ocupa aproximadamente una superficie de 10.877 metros cuadrados.

Su capacidad de producción es de aproximadamente 2.000 toneladas por mes, para lo que dispone de un gran número de máquinas, entre enderezadoras, dobladoras, sie-



BULONERIA - Sección roscado de bulones y tuercas
Establecimiento «General Bosch»

rras, guillotinas, cortadoras de ángulos y hierros perfilados en general, punzonadoras, baterías taladro-espigadoras hidráulicas, equiras, roscadoras, cepilladoras, po para soldar a autógeno y eléctrico, etc., etc.

La Sección está dotada de: 2 guinches a vapor sobre rieles, 1 puente rodante de 10 toneladas, 3 puentes rodantes de 8 toneladas, 2 puentes rodantes de 5 toneladas, 3 guinches eléctricos de 5 toneladas, 8 guinches eléctricos de 3 toneladas.

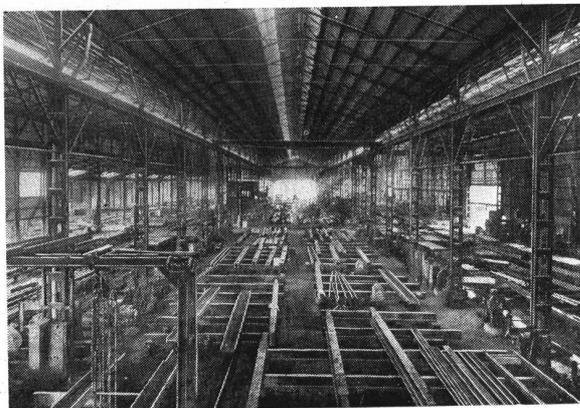
2 guinches a vapor sobre rieles, 1 puente rodante de 10 toneladas, 3 puentes rodantes de 8 toneladas, 2 puentes rodantes de 5 toneladas, 3 guinches eléctricos de 5 toneladas, 8 guinches eléctricos de 3 toneladas.

Esta Sección tiene una fuerza motriz instalada de 1.170 H. P. y fabrica: Armazones metálicos de cualquier aplicación; cabriadas de todas clases y dimensiones; columnas de construcción; cúpulas; elevadores y cintas transportadoras; escaleras de hierro de cualquier tamaño; esqueletos metálicos para edificios, fábricas, usinas, etcétera.; estanterías de hierro; galpones de hierro para depósitos, garages, talleres, etc.; galpones económicos para almacenar cereales y frutos del país, desmontables, especiales para el campo, de fácil colocación y traslado; garages económicos desmontables; hangares; mástiles para líneas de alta tensión; plataformas, pasarelas y pisos de chapa rayada; puentes de todas clases, para ferrocarriles, rodantes, para embar-

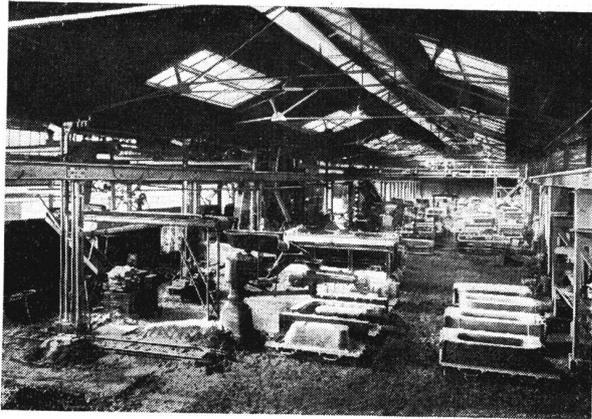
que de cereales y otros materiales; silos para carbón, piedra, arena; tinglados de hierro; torres: para antenas, para perfoaciones de yacimientos petrolíferos, depósitos de agua u otros usos; tribuna de hierro para estadios y canchas de football; vías para puentes rodantes; vigas armadas; enrejados y otros para las distintas construcciones del ramo.

Sección Clavería, Trefilación y Galvanización de Alambres.

Con una superficie de



SECCION OBRAS—Nave Principal
Establecimiento «San Francisco»



FUNDICION - Vista parcial
Establecimiento «General Bosch»

7343 metros cuadrados, teniendo una fuerza motriz instalada de 260 H. P.

La capacidad de producción es de 1000 toneladas mensuales, para lo cual dispone de 151 máquinas entre:

Bancos para trefilar alambre; máquinas: para cortar alambres, fabricar resortes y puntas; tambores para pulir clavos; hornos para galvanizar alambre y hornos para recocer alambre.

Esta sección fabrica alambre para los usos más variados.

Sección Tambores.

Ocupa una superficie de 1.574 metros cuadrados y tiene una fuerza motriz instalada de 85 H. P.

Cuenta con un equipo numeroso de máquinas modernas entre prensas exéntricas, guillotinas, cilindros, máquinas soldadoras eléctricas y a la autógena, para alisar costuras, bordeadoras, para engrafar, probar, etc.; produciendo tambores para aceite, con cierre patentado sistema «Mau-ser», con una sola guarnición; tambores para grasa, con tapa a presión, atornillada con 4 dispositivos de cierre giratorios.

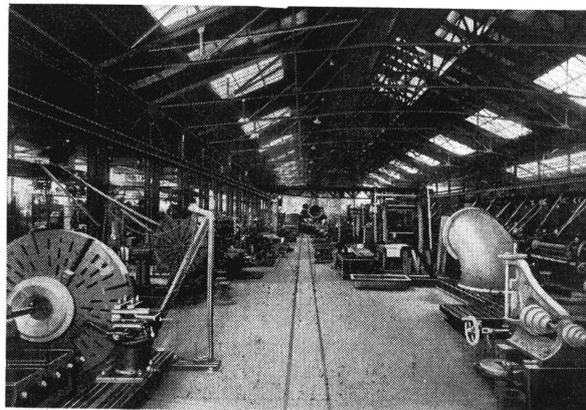
En el Establecimiento «General Bosch» se encuentran las secciones:

Sección Bulonería.

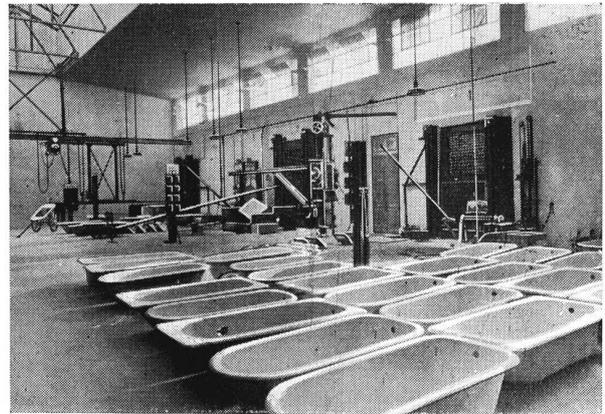
Ocupa una superficie de 3.750 metros cuadrados a la que hay que agregar 1.000 metros cuadrados que ocupa su depósito de materia prima, más otros 900 metros cuadrados del depósito de bulones y finalmente los 650 metros cuadrados en la que está ubicada la Sección herramientas.

Está dotada de un equipo de más de 300 máquinas, cuya capacidad de producción mensual es de 1000 toneladas mensuales.

La Sección Herramientas anexa a la bulonería prepara toda clase de herramientas que la fabricación de los dis-



TALLER DE MECANICA — Vista Parcial
Establecimiento «General Bosch»



SECCION ESMALTACION - Hornos para esmaltar
Establecimiento «General Bosch»

tintos artículos demanda, y provee de sus herramientas a las demás Secciones del establecimiento.

Entre los productos que elabora esta Sección podemos citar:

Abrazaderos; arandelas (de todos los tipos); banquitos para vías Decauville, bulones (para cualquier uso); pernos (de diferentes clases); remaches; prisioneros, tornillos, etc., etc.

Sección caños.

Esta Sección cuenta con un equipo de cubilotes con cargador automático, guinches eléctricos, máquinas para fundir caños por el sistema centrífugo, idem para la fabricación de caños, artículos sanitarios, etc., equipos especiales de hornos para recocer y máquinas para cortar, limpiar exteriores e interiores, emblecar y probar caños.

La superficie ocupada es de 4.000 metros cuadrados, con una fuerza motriz instalada de 430 H. P. y una capacidad de producción de 20.000 toneladas anuales.

En esta Sección se fabrica: Caños rectos y accesorios; cañerías especiales para los usos más variados.

Sección Fundición.

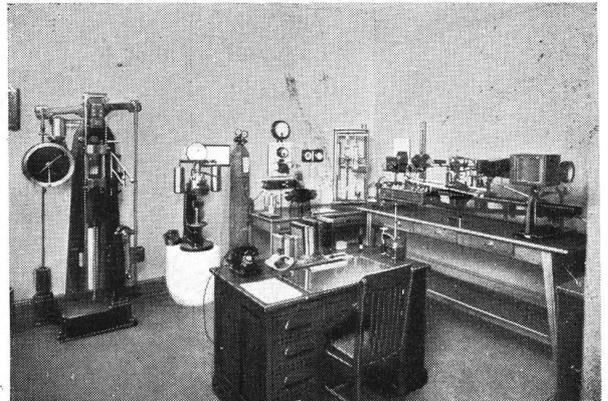
Tiene una superficie de 6.000 metros cuadrados, su potencia motriz instalada es de 500 H. P. y tiene una capacidad de producción de 1.000 toneladas de hierro fundido por mes.

Completan el equipo, máquinas para moldear, máquinas para moldeo sistema «Sandslinger» de una capacidad de moldeo de 50 toneladas de arena en 8 horas, Gruas y Guinches de 0,5 a 20 toneladas de carga; un plantel para la preparación de arena, con una capacidad de 8 toneladas por hora; mezcladoras especiales de arena con capacidad de 2 toneladas por hora cada una.

También cuenta con máquinas modernas de proyectores de chorro de arena, tambores, piedras esmexi-



FUNDICION DE CAÑOS CENTRIFUGADOS
Establecimiento «General Bosch»



Vista parcial - LABORATORIO DE ENSAYOS
Establecimiento «General Bosch»

les, etcétera, para la terminación de piezas fundidas.

Fabrica toda clase de artículos sanitarios, entre ellos: 25 tipos de bañaderas y 45 tipos de lavatorios. Piletas para cocina, bebederos, inodoros, etc., cocina a gas y supergás, cocinas económicas. Artículos para calefacción: como radiadores, calderas, estufas, etc. Columnas para alumbrado y de sostén; caños con sus accesorios y toda clase de piezas de máquinas hasta un peso de 20.000 kilogramos, etc.

Sección Mecánica.

Se compone de las Sub-secciones «Fragua», «Tornería» y «Montaje», que ocupan un total de 2.400 metros cuadrados.

Este equipo de tornos de diferentes tamaños para torner piezas hasta 3.100 milímetros de diámetro, mandriladores, una con mesa de 1.050 milímetros, cepilladores con doble columna hasta 1.850x1.920x4.500, limadores para piezas chicas, fresadoras, tijera y perfiladoras Pels, agujereadores de varios tamaños.

Fabrica azúcheces para tablestacar, pilotes, etc. Cambio y cruces para ferrocarril; compuertas para diques; elevadores giratorios y para industrias. Engranajes; gruas y guinches. Máquinas para industrias. Mezcladores. Montacargas y cualquier equipo para instalaciones industriales.

Sección Esmaltación.

Ocupa una superficie de 922 metros cuadrados y cuenta con varios hornos.

Su capacidad de producción, por año, es de 18.000 bañaderas y 30.000 lavatorios, inodoros, receptáculos, piletas para cocina y para lavar, además fabrica cocinas a supergás, con horno y de mesa, estufas, separadores de grasa, mingitorios, depósitos automáticos, cacerolas, etc.

Dentro de la Sección funciona un horno rotativo para fundir esmalte, que provee toda la cantidad de esmalte que se necesita. El esmalte, una vez fundido, pasa sobre una cinta transportadora al secador automático y es depositado en un silo, del cual entra a los molinos.

Para el decapaje de todas las piezas a esmaltar, existen varias máquinas a soplete con arena, que proyectan la arena con aire comprimido sobre la superficie a limpiar. El polvo fino que produce esta operación es extraído (por medio de extractores potentes con «galones».

Sección Galvanización.

Esta usina ocupa una superficie de 3.600 metros cuadrados, además de patios y calles de acceso para sus depósitos de materias primas y mercaderías elaboradas.

Para el desembarco y embarque de mercaderías tiene un amplio muelle sobre el Riachuelo, dotado de grúas a vapor.

La planta de fabricación posee varias modernas máquinas para galvanizar chapas para acanalar y lisas y puede producir 4.000 toneladas de material galvanizado por mes.

Para la movilidad de la materia prima en la fabricación del producto, o en su depósito, funcionan grúas eléctricas de 3 a 5 toneladas.

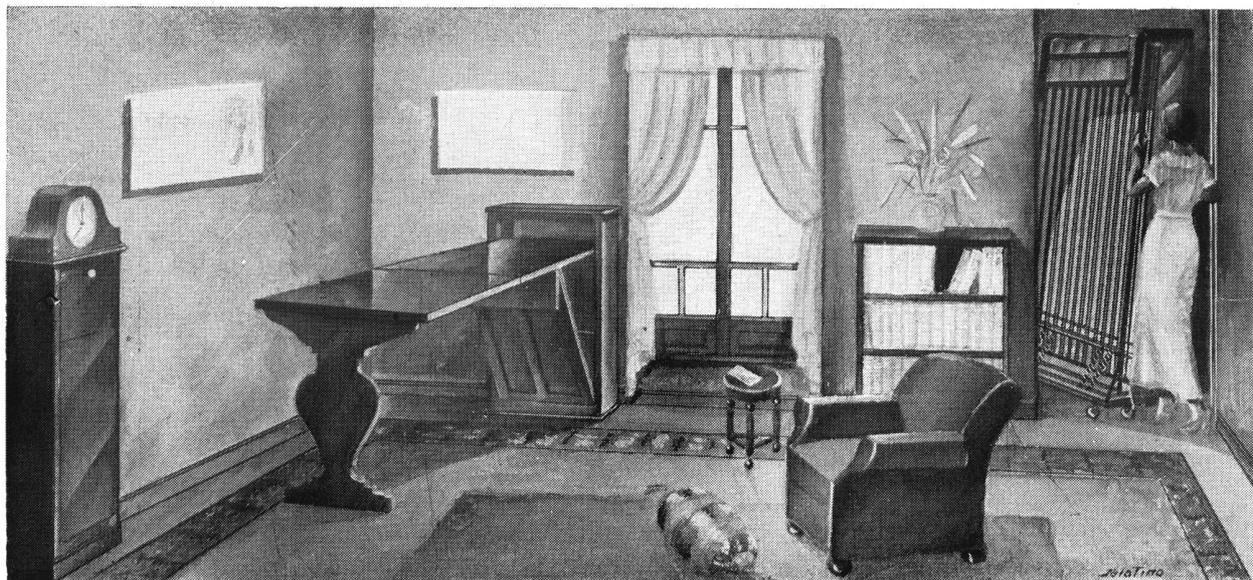
La limpieza de las chapas para galvanizar se efectúa en una máquina Duplex, de movimientos alternativos, sobre pilotes en los que se sumergen los canastos con las chapas en un baño preparado decapador.

En esta planta hay instaladas varias piletas en las que se puede almacenar chapas suficientes para cubrir las exigencias de los trenes de galvanizar en punto máximo de producción.

(Continúa en la pág. N° 531).



SEDE DE LA DIRECCION GENERAL Y SALON DE EXPOSICION Y VENTAS
Calle Chacabuco N° 132 - Buenos Aires



4 Locales en uno: COMEDOR, DORMITORIO, CUARTO DE PLANCHAR Y LIVING-ROOM

WEEK-ENDS?... ¡MURPHY!

TANTO se ha arraigado en nuestro país la costumbre de pasar «week-ends» afuera, que son numerosos los pequeños edificios construídos para ese fin y donde se reunen a pesar de todo, todas las comodidades de la ciudad, pero donde se desea a la vez disponer de espacio y hacer economía. Para ello nada más práctico que las **CAMAS, MESAS DE COCINA, COMEDOR Y MUEBLES DE PLANCHAR MURPHY.**

CAMAS MURPHY. — Se recomiendan por sí solas por su duración y comodidad, pues solo ocupan algunos centímetros cuando están recogidas. Se adaptan a toda habitación y sus precios son muy económicos.

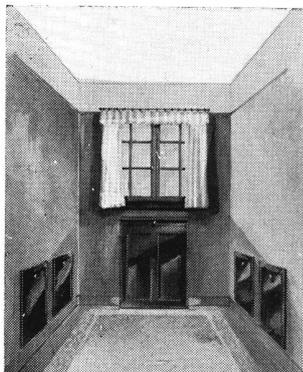
Nuestro tipo «rodante» es el más indicado no sólo cuando se desea economizar espacio, sino cuando es necesario destinar la recepción a dormitorio. La cama rodante viene provista de ruedas con cojinete a bolilla que hacen fácil el transporte de la misma. Todas las camas **MURPHY** pueden recogerse con su colchón y ropas tendidas estando siempre listas para su uso.

MESAS MURPHY PARA COCINA son también muy fuertes y prácticas, y sólo ocupan en desuso unos 3 cms. sobre la pared.

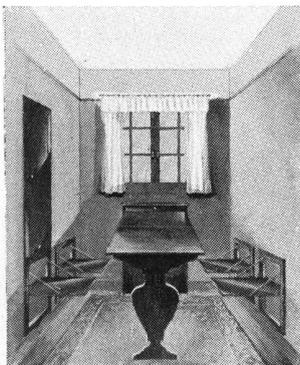
(1) **MESAS MURPHY PARA COMEDOR**, otro artículo de gran aceptación que al plegarse queda reducido a una saliente de 13 cms. de la pared, dando la impresión de ser una repisa de radiador. Pueden ser fabricadas en maderas especiales y finamente lustradas. Medidas de 70 x 100 y 70 x 188 cms.

Estas mesas pueden suministrarse en cualquier medida y también con asientos murales.

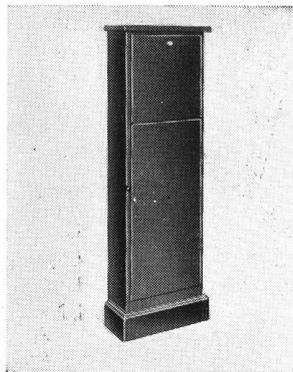
(2) **MUEBLES MURPHY PARA PLANCHAR** vienen provistos de ancha tabla tapizada de 120 cms. de largo, tabla tapizada para mangas, repisa para guardar la plancha con gruesa aislación de amianto, posa plancha y enchufe eléctrico correspondiente. Todo el equipo para planchar que siempre ocasiona molestias y preparativos se reduce a un pequeño mueble prolijamente terminado y que por sus dimensiones y características se hace indispensable en todo hogar.



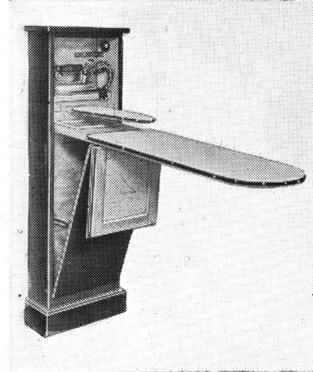
(1) CERRADO



(1) ABIERTO



(2) CERRADA



(2) ABIERTA

GEORGE A. DODDS

Fabricante del «ETERSOL» y Productos «MURPHY»

GENERAL HORNOS 591 - U. T. 23, Buen Orden 5889

B U E N O S A I R E S

REVISTA DE ARQUITECTURA - OCTUBRE 1936 - 344
ORGANO OFICIAL DE LA SOCIEDAD CENTRAL DE ARQUITECTOS Y CENTRO ESTUDIANTES DE ARQUITECTURA

"ANUARIO DE ARQUITECTURA Y TECNICA" SECCION TECNICA ★ TERROT ★

INDICE DE SU CONTENIDO

Alguien que le recuerde cuando Vd. lo requiera, el pormenor de métodos, tablas, medidas y estudios especiales sobre la técnica de proyectar y construir.

Alguien que le ahorre tiempo y molestias en los fatigosos momentos de la creación y especificación arquitectónica. Para eso hemos ideado el ANUARIO DE ARQUITECTURA Y TECNICA (la mejor y más completa Enciclopedia Profesional).

Convéngase por Vd. mismo, dedicando dos minutos a la lectura del

INDICE DE LA SECCION TECNICA DEL ANUARIO 1ª PARTE

- Aritmética:** Anualidades - Amortización - Interés compuesto.
- Algebra:** Informaciones y fórmulas más necesarias.
- Arcos:** Arcos rebajados - Armaduras.
- Alumbrado artificial:** algunas notas; **Automóviles:** dimensiones.
- Análisis de costo de hormigones y mezclas.**
- Bombas:** instalación de
- Coefficientes de trabajo de materiales de construcción;** cálculo de vigas a la flexión; costo de hormigones y mezclas; calefacción y generación de agua caliente; calendario perpetuo; contratos; modelos.
- Dilatación de cuerpos por el calor (tabla).**
- Escaleras;** escalas termométricas.
- Factores de conversión;** funciones de los números; funciones circulares; formato de papeles (normas alemanas).
- Geometría:** ángulos - área de figuras planas - superficies y volúmenes - tabla de factores - rectificación de arcos.
- Gas:** servicio y equipos.
- Hormigón armado:** Columnas, cargas máximas - dinteles - losas - placas para fundación de muros.
- Katatermometría para arquitectos.**
- Letras romanas (método para su dibujo).**
- Materiales de construcción:** coeficientes de trabajo - peso de materiales.
- Mezclas:** para hormigones y mezclas generales.
- Medidas standard de canchas de "sports":** canchas de pelota - bochas y "paddle-tennis" - "lawn tennis" - "foot-ball" - "rugby" - "basket-ball" - pedana de esgrima - "hockey" - "volley-ball" - "base-ball" - "indoor-ball" - piscinas de natación y "water-polo" - "brunswick bowling" - billares - lucha - "ping-pong" - "box".
- Medición de un terreno por rodeo.**
- Nomogramas - números (método para su dibujo).**
- Orientación en las construcciones - El problema de la posición del sol.**
- Perfiles - peso de materiales de construcción.**
- Perspectiva - método de las visuales, procedimiento de las tres reglas.**
- Regla de cálculo:** su manejo.
- Regla de convergencia:** su manejo en el trazado de perspectivas.
- Sueldos y alquileres:** tablas de los que corresponden a cualquier número de días.
- Sobrecargas.**
- Tablas de conversión - Trigonometría - Tabla para hallar los días que median entre dos fechas - Tasaciones y peritajes (modelos de escritos).**

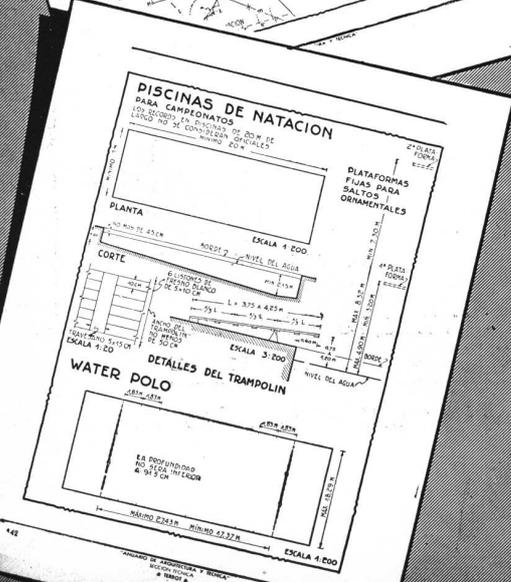
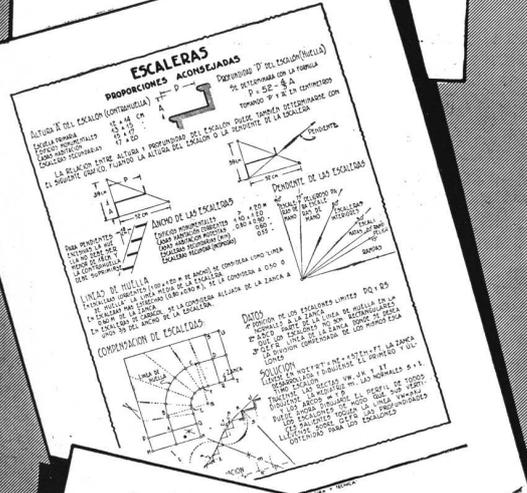
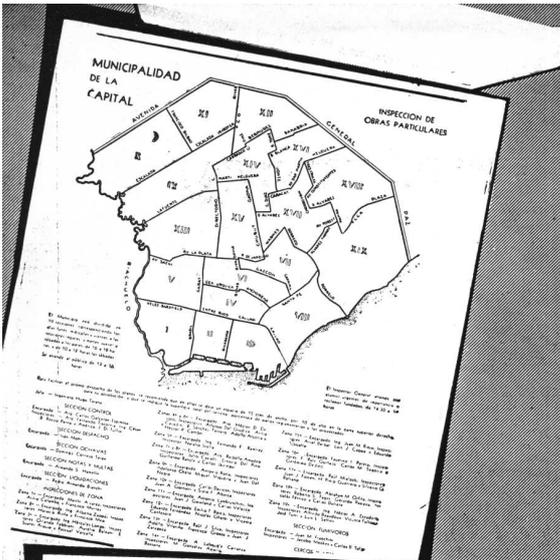
2ª PARTE: LEYES Y REGLAMENTOS

- Obras Públicas Nacionales y Municipales:** Autoridades y ubicación de las oficinas.
- Ordenanzas y Reglamentos Municipales.**
- Leyes y Reglamentos sanitarios.**
- Legislación del trabajo.**
- Informaciones profesionales:** Sociedad Central de Arquitectos: Estatutos - Aranceles - Reglamento de concursos, etc.; Centro Nacional de Ingenieros: Aranceles.
- Reglamentación profesional en las provincias de Buenos Aires y Santa Fe:** Reglamentos de concesiones en playas y riberas de la provincia de Buenos Aires.
- Reglamento técnico para estructuras metálicas y de hormigón armado de la Municipalidad de Buenos Aires.**
- Disposiciones del Código Civil sobre locación de servicios, restricciones al dominio, medianerías, etc., etc.**

EDITORIAL

R. ARGENTINA ARTE Y TECNICA LAVALLE 310

ALBERTO TERROT y Cia.



"ANUARIO DE ARQUITECTURA Y TECNICA"

SECCION ESPECIFICACION

★ TERROT ★

Los mejores materiales, los artefactos más modernos y prácticos, las instalaciones más eficientes para toda clase de obras y para todos los presupuestos, figuran en las páginas bien nutridas de especificaciones del ANUARIO DE ARQUITECTURA Y TECNICA verdadera y completa exposición de materiales, artefactos e instalaciones aplicables a la arquitectura, ordenados de manera que el diagrama, la medida o el dato necesario esté a la vista del profesional en el momento culminante de la especificación, sin molestias ni pérdidas de tiempo.

LA SECCION ESPECIFICACIONES DEL ANUARIO DE ARQUITECTURA Y TECNICA

contiene la descripción de miles de materiales agrupados bajo los rubros siguientes:

Acero, hierro y metales, estructuras y construcciones metálicas; **Aguas, equipos modernos para su tratamiento,** filtros, ablandadores y purificadores, acondicionadores científicos, clorinadores, suavizadores, etcétera; **Aislaciones asfálticas; Aislaciones industriales; Aire, acondicionamiento y ventilación; Aislantes, chapas y maderas; Andamios; Artefactos y accesorios eléctricos; Artefactos y accesorios sanitarios; Ascensores y montacargas; Azulejos, mayólicas y cerámica.**

Baldosas; Bombas y motores; Buzones.

Cajas fuertes y tesoros; Calderería; Calefacción, calderas, estufas, instalaciones, quemadores de petróleo, radiadores; **Calentadores y calefones,** eléctricos, a gas; **Cales; Caños, cañerías y accesorios,** de amianto, de bronce, de hierro y acero; **Carpintería metálica; Cementos; Chapas galvanizadas y de fibro cemento; Chapas aislantes; Claraboyas; Conglomerados graníticos; Construcciones metálicas; Cocinas:** a gas y otros combustibles flúidos, eléctricas, económicas; **Comunicaciones y señales, teléfonos, señales; Cortinas de madera.**

Decoración interior; Desagües.

Electricidad: accesorios, aparatos y materiales, calentadores, cocinas, conductores, estufas, heladeras, iluminación y artefactos, instalaciones, máquinas de lavar y planchar, relojes eléctricos, ventilación, etc.; **Equipos para la construcción; Equipos para pintura mecánica; Estucos; Extintores de incendios; Extractores de aire.**

Herrajes; Hidrófugos e impermeabilizadores; Hormigón armado.

Iluminación; Incendio, protección contra; Incineradores; Interceptores de hollín.

Ladrillos.

Madera terciada; Mamparas; Materiales sanitarios: accesorios y artefactos, botiquines y armarios, caños, cañerías y accesorios, electrolizadores, válvulas sanitarias; **Metales para usos industriales; Mosaicos y baldosas; Muebles metálicos:** plegadizos y de embutir.

Parquets; Pinturas; pinturas, barnices y esmaltes, plásticas y decorativas, pinceles; **Pisos:** de goma, baldosas de corcho y asfalto, de vidrio, decorativas e industriales, parquets, mosaicos, linoleum, madera terciada, revestimientos de pisos; **Pizarras; Puertas y ventanas; Protección contra robos.**

Quemadores de petróleo.

Radiadores.

Refrigeración: heladeras electro-automáticas, enfriadores de agua, compresores, equipos e instalaciones industriales; **Relojes eléctricos; Revoques; Revestimientos:** chapas de fibras aislantes y acústicas, cerámica, piedras decorativas y plásticas, pinturas, revoques y estucos.

Tabiques de fibra o madera; Tabiques metálicos; Techados armados y asfálticos, chapas, pizarras naturales y artificiales, tejas, techados metálicos; **Teléfonos; Tirantes; Toldos y lonería.**

Válvulas sanitarias; Ventanas; Ventilación y aereación; Vidrios y cristales.

Zinguería.

LANDINI HNOS. BUENOS AIRES
MUEBLES CROMADOS MODERNOS Y HERMOSOS "SELLO DE ORO" (GOLDEN SEAL)

Presentamos con orgullo una nueva serie de sillas que son el resultado de un estudio de investigación con el fin de proporcionar un asiento cómodo y práctico para el hogar y el trabajo. Estas sillas son el resultado de un estudio de investigación con el fin de proporcionar un asiento cómodo y práctico para el hogar y el trabajo. Estas sillas son el resultado de un estudio de investigación con el fin de proporcionar un asiento cómodo y práctico para el hogar y el trabajo.

Cie. WESTINGHOUSE ELECTRIC INTERNACIONAL, S.A.
 AVENIDA DE MAYO 1035 - BUENOS AIRES

COCINAS ELECTRICAS CON HORNO.
 DE CONSTRUCCION SOLIDA Y DURADERA. LISTAS PARA CONECTAR PRESENTACION AGRADEBLE. HORNOS CON REJILLAS Y BARRILLAS.

MAQUINAS PARA LAVAR ROPA
 MODELO LD MODELO WS-3

Compañía Standard Electric Argentina
 INSTALACIONES TELEFONICAS PRIVADAS

SISTEMAS MANUALES (INTERFONOS)
Sistema No. 1: Con este sistema la fuerza de impulsión es suministrada por un generador manual. Este sistema es ideal para zonas rurales o para zonas donde no hay suministro de energía eléctrica.

JOHNS-MANVILLE BOLEY LTD.
 DESAGÜES "JOSAM"

Este sistema de desague es el más moderno y eficiente que se ha inventado hasta ahora. Consiste en un sistema de tuberías que permiten el flujo de los desechos líquidos y sólidos sin necesidad de bombas ni de electricidad.

(Continuación de la pág. N° 530).

LA INDUSTRIA METALURGICA ARGENTINA

Los hornos para galvanizar funcionan con petróleo o con coque.

La planta de fabricación cuenta con una instalación para el tratamiento del aire, de modo que los obreros efectúan su labor sin molestias.

La fuerza motriz instalada es de 204 H.P.

Los principales productos que se galvanizan y fabrican en esta sección son: chapas canaletas para edificios, chapa lisa para todo uso, tanques australianos, caballetes, etc.

A más de las Secciones descriptas la S. A. Talleres Metalúrgicos San Martín TAMET tiene una existencia permanente de toda clase de hierro acerado como ser: caños comunes, chapa negra; flejes, hierro cuadrado, ángulo desigual, Te igual Te desigual; planchones y tirantes; cuenta además con una Sección especial para construcciones industriales con elementos como: aparatos para tratamiento de aceites comestibles; autoclaves horizontales o verticales para diversos usos: baldes, bateas, calentadores, concentradores, conductos de humo, condensadores para industrias químicas y azucareras, etc., etc.

Como complemento indispensable para la perfecta marcha de su industria, tiene un laboratorio químico completo, que le permite seguir la marcha del proceso de elaboración de los distintos productos; por otra parte tiene un laboratorio de ensayos de materiales y estudios metalográficos donde someten a los materiales a las distintas pruebas de resistencia y elasticidad, así como la verificación de la uniformidad y conformación del material empleado.

La administración está constituida por ramas: Servicio Comercial, Servicio Administrativo-financiero y Servicio Técnico.

Integran el cuerpo de Administración y el Departamento Técnico 2.200 personas, entre empleados y obreros de los talleres.

La labor en las usinas se desenvuelve ajustada a Reglamentos Internos en concordancia con las leyes nacionales en vigor.

Bajo el patrocinio de la Sociedad el personal tiene constituido el Club Atlético Talleres Metalúrgicos San Martín, el cual dispone de un field para la práctica de los deportes y de una Biblioteca en su local Social. Además entre el personal de la Sociedad funciona una Caja de Ayuda Mutua fundada hace 7 años y que cuenta en la actualidad con un fondo social de \$ 142.811 moneda nacional.

NUEVAS OPINIONES PROFESIONALES SOBRE EL ANUARIO DE ARQUITECTURA Y TECNICA

DE LA DIRECCION GENERAL DE ARQUITECTURA DEL MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS DE LA NACION: (Oficina de Análisis):

«Es una obra de sumo interés para los técnicos, por su gran cúmulo de datos y valores. En cuanto a la presentación del libro es sencillamente sobresaliente.»

DEL DIRECTOR DE LA ESCUELA INDUSTRIAL SUPERIOR DE LA NACION, DE LA PLATA, INGENIERO VICTOR QUINTANA:

«Me complace en manifestarle la favorable acogida que ha tenido el volumen entre los profesores de la especialidad que lo encuentran altamente útil e instructivo.»

DEL JEFE DE CONSTRUCCION DE PAVIMENTOS DE LA MUNICIPALIDAD DE BUENOS AIRES, INGENIERO ALBERTO TALLAFERRO:

«Le agradezco muchísimo el envío de tan importante obra que atrae desde un principio por su presentación e interesa grandemente por su contenido.»

«Ella constituye una gran ayuda para el profesional y debe reconocerse el mérito que significa la recopilación y ordenación de todos los importantes elementos que contiene.»

DEL JEFE DE LA OFICINA DE AVALUACIONES DE LA MUNICIPALIDAD DE BUENOS AIRES, SEÑOR LEONARDO FABIANO:

«El "Anuario de Arquitectura y Técnica" es una obra de gran utilidad práctica, abonada por nombres que representan los más altos valores profesionales.»

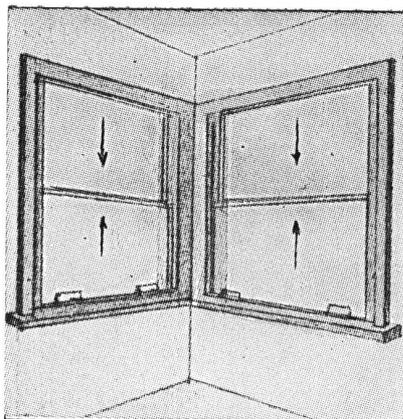
DEL ARQUITECTO SEÑOR ALFREDO E. COPPOLA:

«Esta segunda edición supera en mérito a la anterior, ya que por sí completísima y variada, y, ampliamente mejorada, tiene la ventaja de ser para mí un libro de consulta de mi mesa de trabajo.»

«Es para mí muy halagüeño felicitarlo muy efusivamente por su dinámico esfuerzo, y reconocer —con el completo conocimiento de causa— su ardua tarea de esta simpática y tan completa segunda edición.»

DEL JEFE DE ESTUDIOS Y PROYECTOS DE ELECTRICIDAD DE LA MUNICIPALIDAD DE BUENOS AIRES, INGENIERO HORACIO GOMEZ:

«Se trata de una acertada compilación de temas técnicos, legales y comerciales de carácter práctico, de innegable utilidad para ingenieros, arquitectos y agrimensores, cuya presentación clara y ordenada me merece el más alto elogio.»



ESTABLECIMIENTOS

KLÖCKNER S. A.

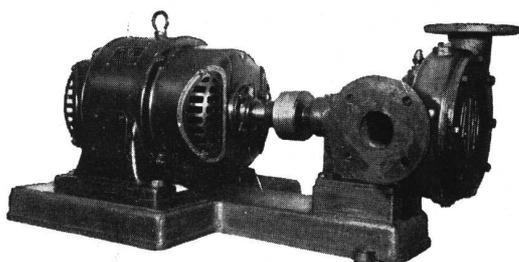
CARPINTERIA - METALICA MODERNA

Nueva Dirección: BELGRANO 931 - U. T. 35, Libertad 5441-47

EQUIPOS ELECTROBOMBAS

API - ASEA

Para aplicaciones domiciliarias e Industriales



Seguros - Silenciosos - Económicos

UNICOS REPRESENTANTES E INTRODUCTORES

Cía. SUDAMERICANA SKF

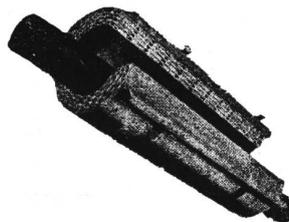
BUENOS AIRES - MENDOZA - ROSARIO - TUCUMAN
Victoria 502 San Luis 39 Corrientes 374 24 de Sep. 699

CORDOBA - 0. Trejo 38

PARANA - Rioja 88

ASBESTOCEL EN TUBOS

Para aislar instalaciones de calefacción y agua caliente



ASEGURA el mejor servicio de la instalación y amortiza su costo en muy poco tiempo con el ahorro de combustible que proporciona.



JOHNS-MANVILLE BOLEY LTDA.

ALSINA 745 U. T. 37, Rivadavia 8233-35

BUENOS AIRES

LOMA NEGRA, S. A.



COMPANIA INDUSTRIAL ARGENTINA

ADMINISTRACION:

MORENO 970, 3er. Piso - BUENOS AIRES

U. T. 38, Mayo 3085 - 86 - 87 - 88



Barugel Hnos.

IMPORTADORES

Parquets, Pino-tea,
Mosaicos, Azulejos,
Tejas y Baldosas de Marsella
Cemento Portland,
Cemento Blanco,
Cerámica Artística
Española
Artefactos Sanitarios

Escritorios y Exposición:

Rivadavia 1655

Teléfonos:

UNION TELEF. RIVADAVIA 0078
" " " 0079

Depósitos:

Lezica 4275 - Buenos Aires

UNION TELEF. 60, CABALLITO 6024

Ozalid

EL PAPEL y LA TELA



HELIOGRAFICOS MODERNOS DE REVELACION EN SECO

FABRICANTES

KALLE & Co. A. G.
BIEBRICH S/ RHIN

Las ventajas y la excelente calidad del papel y de la tela "OZALID" quedan comprobadas por su gran aceptación, habiéndolos adoptado para su uso casi todas las grandes Empresas Constructoras, Oficinas Públicas, Arquitectos, etc.

Papel OZALID
Papel transparente OZALID
Tela OZALID
Tela transparente OZALID

Pidan prospectos y muestras o una demostración a sus únicos representantes

LIMA 339
Buenos Aires

KROPP y Cia.
SOCIEDAD ANONIMA

MONTEVIDEO
MISIONES 1434

SOCIEDAD CENTRAL DE ARQUITECTOS

NOMINA DE SOCIOS

PRESIDENTES HONORARIOS

Excmo Sr. Presidente de la Nación Argentina. Christophersen, Arq. Alejandro

SOCIOS HONORARIOS

Acosta y Lara, Arq. H. Albuquerque, Arq. A. Alessandri, Dr. Arturo. Arce, Dr. José. Bahía, Ing. Manuel B. Barros Borgoño, Dr. Luis Boatti, Ing. Ernesto C. Campos, Arq. Alfredo R. Damianovich, Dr. Miguel A. Dellepiane, Gral. Ing. L. J. Doyer Joh, Arq. J. Edwards Matte, Arq. I. Figueredo, Arq. Néstor de Ghigliazza, Ing. Sebastián. González Cortés, Arq. R. Hary, Arq. Pablo. Intendente Municipal de la Capital. Jaeschke, Arq. Víctor Julio Laird, Arq. Warren P. Marianno, Dr. José. Mendonga Paz, Dr. Rodolfo. Morales de los Ríos, Arq. Adolfo (h.). Moretti, Arq. Cayetano. Murchison, Arq. Kenneth M. Nereo de Sampaio, Arq. Fernando. Paquet, Arq. Carlos E. Plack, Arq. William L. Pope de Riddle, Arq. T. Stockler das Neves, Arq. Cristiano. Vargas, Dr. Getulio. Vázquez, Arq. Varela J. Watson, Arq. Frank R.

Chile

Alfredo Vargas Stoller. — Casilla 321. - Valparaíso. Bernardo Morales.—Casilla 2291. - Santiago. Domingo Izquierdo/Edwards — O'Higgins 975. - Concepción. Luis Browne.—Casilla 1932. - Valparaíso. Ricardo Muller H. — Casilla 1780. - Santiago.

Colombia

Alberto Manrique Martín— Apartado 677. - Bogotá.

Cuba

Luis Bay y Sevilla.—Calle D N° 8.-Vedado.-La Habana.

Estados Unidos

Cass Gilbert. — 244, Madison Avenue.—Nueva York. Frank R. Watson. — 1506 Architects Building.—San-son at Seventeenth Street. - Filadelfia. Jack B. Hosford. — P. O. Box 202. - Sierra Madre (California). Kelsey, Albert. - F.A.I.A. - Architects Building. (Filadelfia). Prof. William A. Boring.—Columbia University. - Nueva York.

Méjico

Alfonso Pallares. — Av. 5 de Mayo, 10. - Méjico. Carlos Lazo. — Escuela de Bellas Artes. - México. Federico Mariscal. — Méjico. Manuel Ituarte; 4ª Donceles 87. - Méjico.

Panamá

L. Villanueva Meyer. — P. O. Box 415. - Panamá.

Paraguay

Mateo Talia.—Oliva 239. - Asunción.

Perú

Emilio Harth-Terré. - Plaza de Santo Domingo 223. - Lima. Felipe González del Riego. —Av. Bolívar 202. - Lima.

Uruguay

Daniel Rocco.—Buenos Aires 519. - Montevideo. Elzeario Boix,; Ellaurí 1023. (Pocitos). - Montevideo. Fernando Capurro. - Agraciada 3365. - Montevideo. Herrera Mac Lean, Carlos A.; 19 de Abril 3547. - Montevideo. Juan Gloria.—Burgues 3032 - Montevideo. Leopoldo C. Agorio. — Colonia 2118. - Montevideo. Mauricio Cravotto.—Avda. Sarmiento 2360—Montevideo.

Venezuela

Alejandro Ocanto.—Caracas.

CORRESPONSALES

AMERICA

Bolivia

José de la Zerda. — Cochabamba.

Brasil

Alcides Lins.—Rua Lopes Quintas 174 (Gavea) R. de Janeiro. Angelo Bruhms.—Rua Ramalho Ortigao 9, 1er. andar, sala 15 - Río Janeiro. Augusto Vanconcellos.—Av. Abelardo Lobo 24, Jardín Botánico, Río Janeiro. Carlos A. Gómez Cardín (filho)—Rua José María Lisboa 580 - Sao Pablo. Fernando Nerêo de Sampaio. — Rua Chile 17. - Río Janeiro. José Cortez.—Av. Río Branco 9, 1er. andar.—Río Janeiro. Luis Signorelli. - Av. Amazonas 336. - Bello Horizonte. Nestor Egidio de Figueiredo.—Rua da Quitanda 21 - Río Janeiro. Paulo Candiota — Rua Copacabana 652. - Río Janeiro.

Canadá

Alcides Chaussé. — 70, St. James Street. - Montreal. Ferd. L. Townley, Esq. — 325, Homer Street. - Vancouver, B. C. J. H. G. Russell, Esq. — 1111, Mac Arthur Building. - Winnipeg (Manitoba). J. S. Archibald.—326, Beaver Hall Hill. - Montreal.

(Continúa).

(Continuación).

| | |
|---|--|
| EUROPA | |
| Alemania | |
| Architekt Fritz Höger. — Burchardstr 1. Klosterhof 1.—Hamburgo. | |
| Profesor Dr. Cornelius Gurlitt.—Residenzstrasse 22. — Dresde. | |
| Profesor Dr. Fritz Schumacher. — An der Alster 39. — Hamburgo. | |
| Profesor Dr. German Bestelmeyer. — Akademiestrasse. — Munich. | |
| Prof. Hans Poelzig.—Charlottenburg. — 11 Hardenbergfr 33. — Berlin. | |
| Profesor Heinrich TesseNOW. — Dresden-Hellerau. | |
| Profesor Dr. Hermann Jansen. — Steglitzerstrasse 53. — Berlin. | |
| Profesor Paul Bonatz. — Am Bismarckthum 53. — Profesor Peter Behrens. — Neubabelsberg. — Berlin. | |
| Profesor Dr. Theodor Fischer. — Agnes Bernauerstrasse 112. — Munich. | |
| Profesor Wilhelm Kreis. — Rosenstrasse 33. — Düsseldorf. | |
| Austria | |
| Eugenio Steinhof — Stubeiring 3. — Viena I. | |
| Bélgica | |
| A. Roosenboom. — 36, rue de Florence. — Bruselas. | |
| Franz de Vestel. — 7, rue de la Grosse Tour.—Bruselas. | |
| J. B. Dewin.—151, Av. Moillère. — Bruselas. | |
| Dinamarca | |
| Thorwald Jorgensen, architecte du Gouvernement. — Copenhague. | |
| España | |
| Leopoldo Torres Balbás. — Alhambra. — Granada. | |
| Luis de Landeche. — Reina 19. — Madrid. | |
| Luis Elizalde. — Av. Libertad 3. — San Sebastián. | |
| L. M. Cabello Lapidra. 5, Columela, 3º—Madrid. | |
| Presidente de la Asociación de Arquitectos de Cataluña.—Cortes 563. — Barcelona. | |
| Francia | |
| Gustave Olive. — 2, rue de Berne. — París. | |
| Jacques H. Lambert — 131, Av. de Suffren. — París. | |
| Louis Bonnier.—31, rue de Liège. — París. | |
| Poirier, Alberto.—78, Place Drouet. — D'Erlon.—Reims. | |
| Victor Laloux. — 2, rue de Solférino. — VIIe. París. | |
| Gran Bretaña | |
| Jan Mac Alister. — 9, Conduit Street. — Londres. | |
| Sir Reginald Blomfield.—1, New Court Temple.—Londres. — E. G. | |
| Irlanda | |
| Prof. R. M. Butler. — 23, Kildare Street. — Dublin. | |
| L. O'Callaghan, Esq. — 31, South Frederick Street. — Dublin. | |
| Italia | |
| Cav. Uff. Vittorio Mariani —11, Via de Città.—Siena. | |
| M. E. Cannizzaro.—Palazzo Puglisi Allegra. — 31, Via Tagliamento. — Roma. | |
| Holanda | |
| Joseph Th. J. Cuypers Roermond. — Waastrischer Weg. | |
| Prof. Dr. Ir. D. F. Slothouwer, Architect — Hooftstraat 143, Amsterdam. | |
| Noruega | |
| Harald Aars. — Byarkitektens Kontor. — Oslo. | |
| Sverre Pedersen. — Norges Tekniske Høiskole. — Trondhiem. | |
| Polonia | |
| Alphonse Gravier.—11, Mazowiecka. — Varsovia. | |
| Witold Minckiewicz.—Ecole Polytechnique. — Léopol. | |
| Portugal | |
| A. R. Adaés Bermúdez. — Rua de S. Joao Nepomuceno 22, 1º. — Lisboa. | |
| J. Alexandre Soarez.—E. de Bellas Artes. Lisboa. | |
| J. L. Monteiro. — Escuela de Bellas Artes. — Lisboa. | |
| Rusia | |
| Presidente Societé des Architectes Artistes, W. O. 4 Linia I-17.—Leningrado. | |
| Secretario Societé des Architectes Artistes, W. O. 4 Linia I-17.—Leningrado. | |
| Suecia | |
| Carl Möller. — Kungl. Byggnadsstyrelsen—Estocolmo. | |
| Ivar Tengbom. — Skeppargatan 58. — Estocolmo. | |
| Sulza | |
| Franz Fulpius.—5, rue des Chaudronniers. — Ginebra. | |
| Docteur Gustave Gull. — 17 Mousson Strasse — Zurich. | |
| Paul Vischer. — Langegasse. — Bale. | |
| ASIA | |
| China | |
| A. W. Tickle. — Public Works Department—Hong Kong. | |
| AFRICA | |
| Costa de Oro | |
| C. R. Crosley. — P. O. Box 146. — Accra. | |
| G. E. Gamon. — Dpto. de O. Públicas. — Accra. | |
| Rhodesia del Sur | |
| Sidney Austen Cowper. — P. O. Box 360.—Salisbury. | |
| OCEANIA | |
| Australia | |
| A. R. L. Wright.—St. George's Terrace. — Perth, W. A. — Australia Occidental. | |
| Charles Rosenthal. — President of the Federal Council of Australian Institutes of Architects.—Sidney — Nueva Gales del Sur. | |
| E. Phillips Dancker. — Instituto Sud-Australiano de G. H. Godsell. — 14, Martin Arquitectos. — Adelaide. Place. — Sidney. | |
| J. H. Harvey.—527, Collins Street. — Melbourne. | |
| Prof. Wilkinson. — Institute of Architects of New South Wales. — Sidney. | |
| Nueva Zelandia | |
| John T. Mair. — Arquitecto del Gobierno de Nueva Zelandia. | |
| Tasmania | |
| Eric Round, A. T. I. A. — Instituto de Arquitectos de Tasmania. — Hogart. | |

(Continúa).

EBANISTERIA

* decoraciones
M. RUIZ tapicería

JUNCAL 2158

U. T. 41, Plaza 7916

E. G. Gibelli y Cía.

*
Proteger la
Industria Nacional
es aumentar la riqueza
colectiva, proporcionar trabajo
a nuestra población y
abaratar el costo de
producción.

MEXICO 3241

U. T. 45, Loria 0309

BUENOS AIRES

NEIDA
PARQUES
JARDINES

JOSE DAUL NEIDA
MARTIN EZCURRA
ING.S.

LA RURAL 161
RIV. 6180
37



LA COCINA QUE DOMINA

ROBERTO MERTIG

CALLAO 61

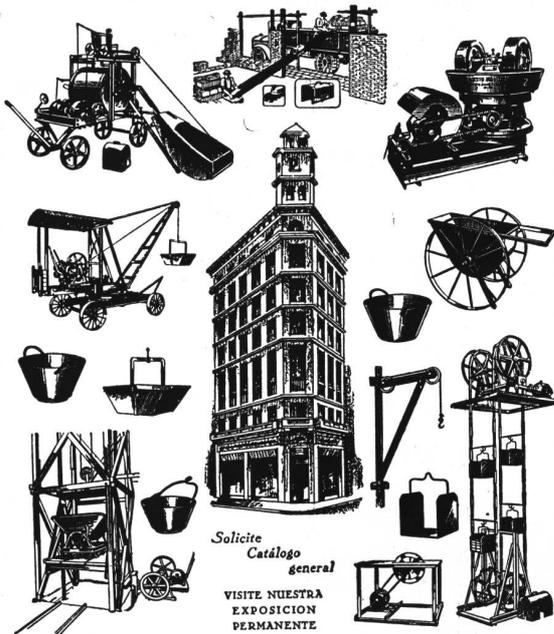
U. T. 38, Mayo 2024

Gral. MITRE 755 - U. T. 25588 - ROSARIO

Avda. MAIPU 2376

OLIVOS, F. C. C. A.

MAQUINAS MARI PARA CONSTRUCCION DE OBRAS



Solicite
Catálogo
general
VISITE NUESTRA
EXPOSICION
PERMANENTE

Talleres MARI PTE. LUIS SAENZ PEÑA 1835 BUENOS AIRES
U.T. 23 B. ORDEN 0584 Soc. de RESP. LIDA. Capital \$ 160000 %

HUGO ROTTIN

HORMIGON ARMADO

Rodríguez Peña 1212
U. T. 44, Juncal 2873

(Continuación).

SOCIOS ACTIVOS

Abelleyra, Guillermo de; G. y Spano 305, S. Isidro.
Acevedo, Juan Manuel - Córdoba 487.
Achával F. de; Callao 1433.
Adamoli, Pedro A.; Ancho-rena 1309.
Adot, Andía L. - Velázco 1385.
Agote, Carlos; Maipú 479.
Aisenson, José; Entre Ríos 853, 8° piso.
Albertoli, Arnoldo; Ancho-rena 1192.
Albertoli, Fernando; Para-guay 2915.
Albinati, P. M.; Olleros 3575.
Algier, Ricardo U.; Cata-marca 429.
Alonso, R. M.; Avda. Ma-yo 1035.
Alvarez, Raúl J.; Gral. Ge-ly y Obes 2243.
Alvarez, Vicente Rafael. - Lavalle 1312.
Amadeo, Rodolfo; Av. Ju-lío A. Roca 523.
Antonini, Pedro; Arenales 1174, Dpto. 18, 3er. piso.
Aranda, Fernando. - Juez Tedín 2922.
Aranda, Jorge G.; A. Ar-guibel 2363.
Arauz Obligado, M. de las Mercedes; Sinclair 2991.
Areco, Alberto S.; Las He-ras 2545.
Argento, Ovidio P.; Emilio Mitre 585.
Arlas, J. A.; Paraguay 419.
Armesto, Hugo P.; 25 de Mayo 195.
Asian, José; Sarmiento 559.
Ayerza, Héctor; Florida 470.
Baldini Garay, Carlos A.; Gral. Urquiza 41.
Baliña, Jorge A.; Copér-nico 2385.
Barassi, Américo; Rodrí-guez Peña 881.
Bardesi, Ezequiel A. de. - Ayacucho 1726.
Bardi, Pedro M. - Carlos Calvo 1483.
Baronio, Italo L.; Mendo-za 5168.
Barroso, Gabriel; Falucho 3867 (Mar del Plata).
Barruti, A.; Cangallo 1968.
Basso Dastugue, Abel; Av. Villarino 79 (Chivilcoy. - F. C. O.).
Beccar Varela, Florencio. - (San Isidro, F.C.C.A.).
Beceyro, R.; Monroe 5770.
Becker, C. E.; Correjido-res 1576.
Beccú, A. - Córdoba 487.
Belgrano Blanco, Alberto; Humalá 6878.
Belhart, E. P.; Medrano 376.
Beltrame, Héctor; 1° de Mayo 2888 (Sta. Fe).
Bengolea Cárdenas, Héctor N.; Rodríguez Peña 1934.
Beordi, Eduardo; Av. de Mayo 580.
Bercaitz, Juan Antonio. - Alsina 829, 3° piso.
Bereterbide, Fermín H. - Culpina 141.
Bergallo, Victorio J. A.; Nahuel Huapi 2248.
Berisso, P.; 25 de Mayo 33.
Beveraggi, René G.; Boule-vard Moreno 71.-Paraná (E. Ríos).
Bianchedi, Remo R.; Ri-vadavia 3452.
Bianchetti, Enrique A.; Rawson 1189.
Bidart Malbrán, Mario; Pa-raguay 577.
Bielman, Augusto D.; Al-sina 2138.
Bignone, Enrique A.; Mar-tín, Haedo 1424, V. López.
Bilbao la Vieja, Antonio; Cabildo 724.

Blaquier, Enrique; Coronel Díaz 2836.
Bollini, A. J.-Biblioteca 32.
Bogani, A. J.; L. N. Alem 1483, Banfield (F. C. S.)
Braegger, A.; Monte 3663.
Brodsky, Valentín M.; La-valle 1059.
Broggi, L. A.; Juncal 1207.
Buggiano (h.) Juan G.; Cangallo 439.
Bullrich, Adolfo F.; L. N. Alem 2202.
Burzaco, Angel R.; Esme-ralda 155.
Buschiazco, Juan C. - Ca-llao 1444.
Buschiazco, Mario J.; Bmé. Mitre 1348 (Adrogué).
Bustillo, A.-Posadas 1059.
Buzzetti A., Loreto 3524, Dpto. 3.
Campos, Luis M.; Monte-video 546.
Capilla, Fernando L.; Ave-nida de Mayo 749.
Cárcova, Carlos de la; Pa-raguay 643.
Cardini, J. C.; Av. Pte. Ro-que Sáenz Peña 615.
Cárrega Gayán, Antonio. - Sarmiento 722.
Casado Sastre (hijo) Eduar-do; 25 de Mayo 195.
Casterán, Eugenio; Monte-video 696.
Cayol, Alvaro; Parera 15.
Ceci, Luis; Rivadavia 4500.
Cervera, J. Alberto; Gurrucha-ga 662.
Cerruti, M.; Pergamino (F. C. C. A.).
Ciarrapico, A.; Esparza 76.
Colmegna, Vicente; Riva-davia 659.
Coni Molina, Alberto; Ota-mendi 234.
Conway, Delfín T.; 25 de Mayo 431.
Cooke M.; Lavalle 710, 5° piso (E).
Córscico Piccolini, Alberto; Rioja 2595 (M. del Plata).
Corral Ballesteros, Juan C.; Tacuarí 728.
Costa Suárez, Luis M. - Charcas 2653.
Cuomo, Enrique; Deán Fu-nes 1261.
Curutchet, Raúl César; Li-ma 29, 5° piso.
Chanourdie, Carlos César; Laprida 1598.
Chanourdie, Enrique; Av. Pte. R. S. Peña 570.
Chiappori, Ismael. - José Bonifacio 2973.
Chiarino Ravenna, Antonio; Treinta y Tres 1556. (Montevideo).
Christensen, V. Raúl; Pe-rú 457.
Chute, Jorge A.; Italia 430 (Adrogué).
Dates, Luis. - Uribelarra 713 (Olivos).
Daurat, Roberto L.; San-ta Fe 1277.
De Lorenzi, Ermete; Cór-doba 2035, Rosario.
De Luca, Juan B.; Avda. de Mayo 1370.
De Luca, Román C.; Co-rrientes 1455.
Del Campo, Cupertino (h.); J. E. Uriburu 1044.
Delfino, Guillermo J.; Vic-toria 3380.
Demarín, José Antonio; Nicolás E. Videla 467.
Denis, A. J.; Florida 668.
Depetris, I.; Belgrano 2850.
Dhers, Blas J. - Diag. R. S. Peña 825.
Dieudonné, F.; Yermal 1584.
Dighero, Francisco S.; Juan B. Alberdi 536.
Dodds, Alberto E. - Bmé. Mitre 341.

(Continúa).

(Continuación).

Dubourg, Eugenio. - Sarmiento 2221.
Dujarric L., Faure (auste.)
Dumas, C.; Sarmiento 329.
Dunant, Jacques (ausente).
Durand, V. J.; Moldes 3902.
Elicagaray, Mario R.; Florida 229.
Elizalde, Juan José de; Cangallo 461.
Espina, Carlos Alberto. - Larrea 929.
Espinosa, José; Larrea 45.
Espouey, Daniel; Pte. Roque Sáenz Peña 501.
Esteves, L. P.; Pampa 1840.
Estrada, Ernesto de; Galileo 2440.
Etcheverry, Alfredo P.; Donado 1685.
Fava, Ernesto A.; Diag. R. S. Peña 615.
Faverio, E. P.; Uruguay 618.
Fenoglio, Mario; Nicaragua 5963.
Fernández Criado Raúl; Juncal 1055.
Fernández Haitze; Guillermo; Montevideo 154.
Fernández Madero, Emilio; Av. R. S. Peña 637.
Fernández Marelli, Manuel A.; Lavalle 710.
Ferrari Descole, S.; L. S. Peña 1144.
Ferraris G., Alfonso; Lavalle 1268.
Ferro, Bartolomé M.; Belgrano 664, Quilmes, F.C.S.
Ferrovia, Eduardo J. R. - Viamonte 885.
Figueroa Bunge, Emilio. - Chile esq. Manuel Obarrío (San Isidro).
Fischmann, Bernardo; Azcuénaga 331.
Firpo, Luis - Montevideo 1621.
Fitte, Raúl E. - Quinta "Tokieder", Av. Gaspar Campos y San Martín (Bella Vista, F.C.P.).
Folkers, E.; Franklin 704.
Fontecha, Eduardo; Montañeses 2017.
Fornari, Osvaldo C.; Entre Ríos 1560.
Fourcade, Luis Jorge; Callao 289 (7º piso).
Fragueiro Frías, Jorge A.; Constitución 1860 (San Fernando).
Frers, Emilio G.; Cangallo 362.
Frigerio, C. I.; Lavalle 1312.
Fritzsche, Bruno O.; J. E. Uriburu 449.
Futten, Eduardo P. - Av. de Mayo 819.
Gabriel, Ricardo C. - Donado 2587.
Galcerán Espinosa, Carlos; Río Bamba 144.
Galfrascoli, A.; Florida 229.
Gamboa, Hernán M.; Malabia 2723.
Garbarini, Hugo; Diag. R. S. Peña 825.
García Belmonte, Luis F.; Florida 32, 3er. piso.
García Berro, Jorge; Rod. Peña 286.
García Mansilla, Juan A.; Cangallo 673.
García Miramón, Enrique; Florida 32, 3er. piso.
García Vouilloz, María Luisa; Arribeños 857.
Gargaglione, Roberto A. - Florida 239.
Gasparutti, Ventura; Triunvirato 4542.
Gelly Cantilo, Alberto. - Pueyrredón 2324.
Gelosí, Nazareno D. R.; Pacheco 307, Martínez, F. C. C. A.
Géneau, C. E.; Alvarez 2561.
Gentile, A.; Lambaré 1188.

Gibelli, J. C.; Larrea 955.
Giménez Bustamante, Rodolfo; Charcas 1473.
Giménez, Rafael E. - Pte. R. Sáenz Peña 933.
Giorgi, Arnaldo H.; Guardia Vieja 4130.
Giralt, E.; Venezuela 905.
Godoy, J. C.; Sarmiento 722.
Golán, A.; Cevallos 1967.
Gómez, E. V.; Superf 2083.
González, Oscar. - Martín Coronado 3163.
Grasso, José S.; Gaona 3198.
Greslebin, H.; Av. R. Sáenz Peña 501, Escr. 825.
Grossi, Oscar; Perú 646.
Guevara Lynch, Guillermo; Diag. S. Peña 615, esc. 21, piso 12.
Guidali, Alfredo; Sarmiento 643 (Esc. 427).
Guido Lavalle, José A. - Lavalle 1447.
Guiraud, E.; Hidalgo 67.
Guisández, F.; Gaona 984.
Gurevitz, I.; Tacuarí 119.
Gutiérrez y Urquijo, Antón; Bulnes 2093.
Herrera Mac Lean, Carlos A.; 18 de Julio 1707. (Montevideo).
Heurtley de la Riestra, Alberto; Serrano 2405.
Hirsch, B.; La Rural 193.
Horta, A. J.; Sarmiento 2069, Dto. O.
Hortal, J. A.; Tucumán 716.
Jachini, Manuel. - Bialeit Massé 671.
Iacobucci, José L.; Vicente López 375 (Quilmes).
Igón, Juan P.; Cerrito 1079.
Inglis, A. R.; Lavalle 341.
Jacobs, Arnoldo L. - Pte. Roque Sáenz Peña 933.
Jarry, Roberto J.; José Bonifacio 1901.
Karman, René; Echeverría 2819.
Koch, E. J.; Bmé. Mitre 341.
Laass, Federico; Esmeralda 132.
Lacalle Alonso, Ernesto; Uruguay 440 (Esc. 97).
Lagos, E.; Córdoba 750.
Lagunas, Simón; Av. de Mayo 1370.
Landa, Francisco F.; Avda. Cazón 1433 (Tigre).
Lanfranconi, Elías. - Muñiz (F. C. P.).
Lange, C.; Charcas 1639.
Lands, Juan Florencio; Carrrodilla (Mendoza).
Lanz, P.P.; Rivadavia 4417.
Lapidus, Juan; 11 de Septiembre 912.
Larcade Henri, Eduardo; Moreno y Ameghino Bella Vista, F.C.P.
Latzina, Eduardo A.; Bustamante 1760.
Lavarello, Victorio M.; Av. Roque S. Peña 1119.
Lavigne, Emilio M.; Lavalle 1268.
Lazzati, Juan F.; Corrientes 745.
Leroy, Carlos A.; Humberto Iº 2892.
Levingston, Manuel; Córdoba 1859.
Lissarrague, Raúl; 25 de Mayo 749.
Livingston, Enrique A. - Charcas 1473.
Locati, Adriano S. J.; Araoz 2791.
Lóizaga, Félix; Beruti 3242.
Macchi, Enrique; Salta 271.
Mackinlay, Horacio M.; Berutti 2768-70.
Madero, M.; Tucumán 1128.
Maglia, Romeo J. - Sadi Carnot 780.
Mallea, Carlos; Monroe 5266.

(Continúa).



CORTINAS DE
MADERA
PARA ENROLLAR
LUTTER

Alejandro M. Cervantes 1933-37
U.T. 59, Paternal 2304 - Bs. Aires

DESCOURS & CABAUD

**PRODUCTOS
METALURGICOS**

**TIRANTES perfil normal
y "GREY"**

HIERRO REDONDO

en Rollos y Barras Largas
para Cemento Armado.

Metal desplegado

**MAQUINAS para CORTAR
y DOBLAR**

hierros para construcciones
de cemento armado.

Canastos Aparejos; etc.

CANGALLO 1935
BUENOS AIRES

SALTA 1843
ROSARIO

"GEOPE" COMPANIA GENERAL DE OBRAS PUBLICAS

(SOCIEDAD ANONIMA)

**EMPRESA CONSTRUCTORA
OBRAS DE CEMENTO ARMADO**

Administración:
Bernardo de Irigoyen 330
Buenos Aires
Teléfonos:
U.T. 37, Rivadavia 2800-1-2;
38, Mayo 2071 y 2075;
C. T. Central 2421
Direc. Telegr.: «GEOPE»

Contratista de: Casas de
renta - Fábricas - Silos
- Molinos - Pilotajes -
Puentes - Puertos - Cana-
lizaciones - Dragados
- Endicamientos - Fer-
rocarriles - Usinas -
Subterráneos, etc.

APARECIO!

PARA LOS

ARQUITECTOS - INGENIEROS
MEDICOS - ESTUDIANTES

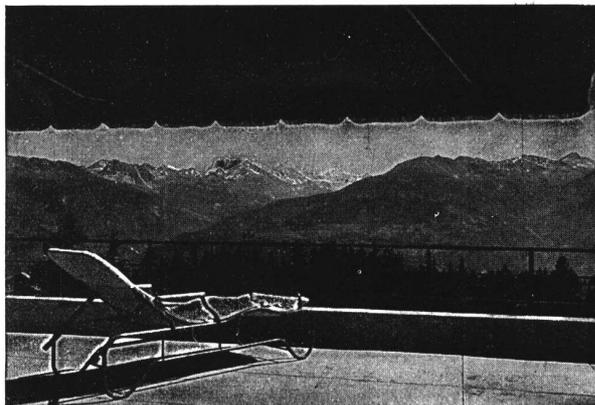
UN GRAN LIBRO DE TEXTO ARGENTINO
POR UN PROFESIONAL ARGENTINO

"Sanatorios de Altitud"

POR EL

ARQUITECTO: RAUL E. FITTE

PROFESOR DE LA FACULTAD



Una obra de gran valor que llena un vacío en la bibliografía de edificios sanatoriales, PUES HASTA LA APARICION DE ESTE LIBRO, NO HABIA NINGUNO QUE TRATARA EL TEMA EN SU ASPECTO DE LA TEORIA DE LA COMPOSICION.

En sus 400 páginas de texto, formato 23x30 cmts. encuadernada en tela con colores; 90 páginas enteras de clisés y 150 clisés en el texto, se reproducen planos vistas y detalles de 25 sanatorios de Francia, Suiza, Italia y España, visitados por el autor.

Un análisis didáctico completo de la ORGANIZACION, ADMINISTRACION y CONSTRUCCION de los Sanatorios de Altura.

¡Indispensable para arquitectos, ingenieros, médicos, hombres de ciencias y estudiantes!

PRECIO DEL EJEMPLAR, \$ 40

EDITORIAL
ARTE Y TECNICA

ALBERTO TERROT y Cía.

LAVALLE 310 - U. T. 31, Retiro 2199
BUENOS AIRES

(Continuación).

Manzella, Ernesto; Avda. Pte. R. S. Peña 615.
Martignoni, Carlos; Entre Rios 1844.
Mariscotti, V.; Bogotá 3836.
Martínez, Alejo (n.); San Martín 232.
Martínez, Rosendo; Rodríguez Peña 233.
Martínez, Seeber, Mario; Santa Fe 2116.
Martini, J.; Sarmiento 4239.
Massa, C. C.; Cerrito 1194.
Mautalen, Juan S.; Saavedra 189.
Mayer Méndez Manuel; Sarmiento 122 — (Bahía Blanca) F. C. S.
Mazzlotti, Luis L. (hijo). — Senador Pérez 187. Jujuy.
Mazzoncini, Angel A.; Acevedo 18.
Medhurst Thomas, C. E. — Suipacha 690, Dpto. 1.
Meinke, A.; Montevideo 640.
Méndez, A. L.; Florida 229.
Méndez, Raúl J.; Bernardo de Irigoyen 710.
Miglia, Julio A.; Pueyrredón 352.
Miguens, Roberto R.; A. Thomas 430.
Milberg, H.; Florida 671.
Minvielle, Emilio; Villanueva 1363.
Moia, José Luis; Avda. de Mayo 1144, 8° piso.
Molteni, Alberto; C. Pellegrini 1332.
Montagna, Francisco N. — Rivadavia 3480.
Moreau, E.; General Paz 1565 - 67.
Moreau, Roberto; F.; General Paz 1565 - 67.
Moreno de Mesa, Luis J. — Humberto 1° 2360.
Moreno, P. E.; Córdoba 487.
Morillo, Manuel L. — Las Heras 2320.
Morixe, Héctor C.; Libertad 1698.
Moscatelli, Juan; Pino 4331.
Moy, Alejandro E.; Arenales 2474.
Nadal, Alberto; Jufre 263 (Dpto. B).
Necchi, N. S.; Rosetti 937.
Negri, Juan B.; Asunción 3354.
Niebuhr de Wilkens, Nelly; Casilla 99 D, Gilsmeister Santiago de Chile.
Nin Mitchell, Antonio. — Charcas 1473.
Niseggi, Salvador A.; Alsina 2138.
Noceti, Octavio C.; Aménabar 1713.
Noel, Martín; Suipacha 1422.
Nortman Meer; Avellaneda 4102.
Oberlander, Anfbal; Libertad 714, Sgo. del Estero.
Ochoa Escobar Arturo; Sarmiento 643.
Odoriz, Raúl Aitor; Barcala 155 (Mendoza).
O'Farrell, Juan M.; San Martín 235.
Olivares, Eduardo; Ituzaincá 1437 (San Fernando).
Olivari, Alberto J.; Bartolomé Mitre 383.
Olivari, Alfredo; Bartolomé Mitre 383.
Onetto, C. L.; Sucre 3319.
Orlandi, R.; Charcas 1658.
Otaola, J. V.; Palpa 2696.
Padín, Luis A.; Tucumán 500.
Padró, E. S.; Tacuarí 595.
Pagés, F. (h.); Talcahuano 77.
Paillet, Héctor; Callao 938.
Panza, Hugo; Lavalle 3584.
Paolera, Félix I. della; Seguí 649 (Adrogué, F.C.S.)
Parisi, N. V.; Lavalle 341.
Parsons, Edwin; Barragán 816 (Versailles, F. C. O.).
Pascual, A.; Bolívar 218.
Passerón, Fortunato A. — Junín 1461.
Pastrana, Ernesto J.; México 2562.
Pasman, R. G.; Moreno 376.
Pazos, Alejo L.-Callao 132.
Pedretti, E.; Medrano 485.
Pedretti, Víctor J.; Guardia Vieja 4069.
Peirano, M.; Pavón 2851.
Pellegrini, Sergio E.; en San Juan s/n. (S. Justo).
Peralta Martínez, Jorge R.; Florida 671.
Pérez Mendoza, César; Los Algarrobos, Ascochinga (Córdoba).
Petersen, A.; La Rural 175.
Pibernat, Carlos M.; Perú 390, Piso 3°.
Pico Estrada, Luis M. — Río Bamba 707.
Pirovano, E.; Melo 2562.
Pitella, Domingo. — Víctor T. Martínez 356.
Pizzul, F.; Suipacha 1321.
Plou, Augusto; Callao 384.
Poch, Ramón; Toll 1330 (Adrogué, F.C.S.).
Poggi, Aristides A.; Wenceslao Villafañe 356.
Pointis, Carlos H.; P. Lucena 262 (Lomas).
Pourtalé, Héctor. — Paraguay 1477.
Prebisch, Alberto; Tacuarí 336, piso 4°.
Quaglio, C.; Argerich 1274.
Quincke, Enrique G.; Charcas 1473.
Quiroz, C. A.; Lavalle 1605.
Ramos Correas, Daniel. — Perú 1198 (Mendoza).
Ramos Mejía, Isaias. — Av. Gelly y Obes 2215.
Ranzenhofer, Oscar (aus.).
Real de Azúa, Exequiel M.; Suipacha 1180.
Repetto, Bartolomé M. — Gral. Artigas 635.
Repetto, E.; Las Heras 2051.
Riganti, Ernesto F. (h.); Junín 1490.
Rivarola, C. H.; Coronel Díaz 2211.
Rivas, R. E.; Rioja 2036.
Rivera, Raúl R. — Avda. de Mayo 1370.
Rocca, Anfbal J.; Rivadavia 409.
Rocca, A. J.; Alberti 1283.
Rocha, C. A.; Juncal 1909.
Rodríguez Etcheto, A.; Lavalle 710.
Rodríguez Remy, Ricardo; Victoria 3578.
Rubillo, E.; Gral. Urquiza n° 1120.
Ruiz Moreno, Rómulo Augusto; Ayacucho 1626.
Ruiz, O.; Carlos Calvo 1357.
Sabarots, Andrés L.; Humboldt 2432.
Sabaté, C.; Libertad 258.
Sabaté, J.; V. López 1729.
Sackmann, Ernesto; Bmé. Mitre 341, 2° piso.
Sáinz, Pelayo; Pedro Goyena 192.
Saldarini, Federico F.; Constitución 56; San Fernando.
Samela, Adolfo; Santa Fe 681 (Corrientes).
Sammartino, Rafael A. — Sarmiento 643, 3er. piso.
Savigliano C. H.; Libertad 94.
Scarnelli, R.; Alsina 1957.
Schildknecht, Marcelo; Laprida 1655, Dep. H.
Schindler, Alberto C.; Sarmiento 1881.
Schmidt, Rodolfo A. C.; Villa Progreso (San Martín) F. C. C. A.

(Continúa).

(Continuación)

Schmitt, Carlos A.; Corrientes 424.
Schuster, Moisés. - Reconquista 336.
Schwarz, Leopoldo; Rioja 1371 (Rosario).
Siegerist, L.; Lavalle 353.
Silva, Angel (h.); Brandzen 1378 (Morón, F.C.O.).
Soto Acebal, Roberto; Florida 125.
Spika, J. R.; Cerrito 1222.
Squirru, Francisco; Cevallos 269.
Stameskin, E.; Urquiza 89.
Stock, Isaac; Solís 543.
Storti, Jacobo P.; Villa Calzada (F. C. S.).
Suárez Araujo, Ernesto; Ugarteche 3050, Dto. 71.

Tadini, Pedro; Reconquista 491.
Tavarozzi, Eduardo, M.; Amenábar 2357.
Tavazza, Manuel. - Av. de Mayo 840.

Tavernier, J. A.; Av. Belgrano 348 (Rosario).
Thierry, R. C.; Don Bosco 123, Bernal (F. C. S.).
Thomas, Luis Newbery. - Federico Lacroze 1971.
Tiribelli, Auro L.; Alberti 2527, Mar del Plata.
Tiscornia, Fernando; Charcas 1639.
Togneri, Raúl; Río Bamba 1173.
Torrassa, José; Argerich 321.
Torres Armengol, Manuel; Guido 1877.
Trangoni, Domingo S.; Bs. Aires 1016 (Rosario).
Travaglino, Bernardino - Centenario 567 (S. Isidro).
Ugarte, Federico A.; Ada. R. S. Peña 785.

Valera Aldo; Lavalle 341.
Valiente Noailles, Enrique; Cerrito 1154.
Valle, Narciso del (hijo); Rivadavia 6076.
Van Braam Houckgeest, Juan; Corrientes 4235.
Vaveri, Alfredo M.; Carlos Calvo 3736.
Vautier, Ernesto E.; Cramer 2271.
Ventafriada, Antonio A. - Pareira 47 (2º piso).
Vidal Cárrega, Carlos; Rodríguez Peña 1529.
Villar, Carlos; Cangallo 499.
Villalobos, J.; Piedras 337.
Villalonga, A.; Florida 671.
Villalonga, R.; Florida 671.

Waldorp, Juan; Sarmento 930.
Wasserzug, E.; Amadeo Jacques 7047.
Weyland, Ricardo Edgar; Tucumán 843.
Williams, Alfredo. - Rodríguez Peña 95.

Zanetti, Juan Blás; Luján, F. C. O.

SOCIOS ASPIRANTES
(Los aspirantes señalados con asterisco son arquitectos diplomados)

Agostini, Alfredo; San Pedro 639.
Alvarez, Mario Roberto; Humberto 1º 2858.
Alfaro, Flavio S.; Teodoro García 2041.
Anzorena, María Alicia; Balcarce 353.
Barraseta, José Luis; Fco. Acuña de Figueroa 463.
Begué, Luis P.; Callao 926.
* Berro García, Alberto; Defensa 1111.
Bertellotti, E. E.; Paso 782.
* Bianchetti, Luis Enrique; Tucumán 1990.
Bianchi, Luis M.; Solís 1141

Billis Regnier, Norberto; Rivadavia 5805.
Bonsignore, Vito; Juana Azurduy 2460.
Bracco, R. F.; Paraná 727.
Brisighelli, Luis Mario; Arenales 3825.

* Campini, Héctor S.; Corrientes 3431.
* Cappagli, Mario Oscar. - Las Heras 2062.
* Cardini, R. J.; Rioja 1166.
Carminat, Gualterio; Juez Tedín 3027.
Casas, Oscar; Nazca 3164.
* Castagnino, Raúl F.; Trivunvirato 279.

* Cavagna, Adolfo J. B. - Céspedes 2472.
Cebal, Luis A.; Pasaje El Maestro 114.
Celasco Ligia; Cnel. Díaz 2880.

Ciocchini, Tito R.; 49-678, La Plata.
Cohan Gainsborg, A.; Victoria 690.

* Cohan N.; Sta. Fe 1771, Mar del Plata.
* Coll, José V.; Catamarca 2169, Mar del Plata.
Crovetto, José M.; Gral. Paz 1868.

Dartiguelongue, Carlos A.; Güemes 4664.
* De Chapeaurouge, C. A. Rod. Peña 2067.

De la Portilla, Evaristo. - Bogotá 82.
De Luca, Ricardo; Rivadavia 3258.

* De Mattos, Jorge José - Larrea 45.
Del Pino, Luis S.; Lima 1578.
Dentone, José M.; Lerma 51.

Domínguez, Manuel A.; Güemes 1451, V. López.
Dubourg, Arturo Julio; Talcahuano 638.

Eiriz, A.; M. Egmont 1044.
* Enriquez, Rodolfo; Callao 1870.

* Espinosa, Néstor J.; Camacua 238.
Fages, Roberto S.; Lafuente 260.

* Fassi, J. T.; Castillo 1531.
* Fernández, Manuel J.; Belgrano 2000.

Fortín O'Farrell, Donal; Paraguay 1100.
* Frayssinet, Raúl H. - Estancia «La Esther-Lina», (Pitú, F.C.S.).

Gasparutti, Angel C. A.; Blanco Encalada 4772.
Gayoso, M. A.; Orán 2729.

* Gazcon Mario A. L.; Esmeralda 954.
Genovese de Baldini Garay, Stella E.; Urquiza 41, VI piso A.

Gersbach, Julio José; Esmeralda 629.

Ghiara, Antonio P.; Franklin 2042.

* Gilardón, Roberto B.; San Juan 2200.

González, Nicolás F.; Nazca 3164.

Grenni, Héctor, M.; Lavalle 905.
Guichet, René G.

* Guastavino, Ezequiel P.; Cangallo 1881.

* Lafosse, J. C. Carabobo 345.
Lagos, Mario C.; Santa Fe 1164.

* Lambruschini, Roberto B. Gallo 1563.
Lavalle Cobo, Hernán; Viadonte 771.

Lima, J. H.; - Azcuénaga 840.
Lindboe Helge; Zapiola 1735.

Longhi, Leopoldo. - Haedo 824 (V. López).

(Continúa).



Ricardo Tisi & H^{no}

Casa Fundada en 1886

Construcciones de Techos

PIZARRAS, ZINC, PLOMO, COBRE,
TEJAS, FIBRO - CEMENTO, ETC.

PIDAN PRESUPUESTOS

Casa central:

Sucursal:

DIAZ VELEZ 4057/61

Callao 1022 - 28

U. T. 62, Mitre 6388 - 2390

U. T. 23225, Rosario

BUENOS AIRES

ROSARIO DE SANTA FE



JOSE RAMIREZ

449 - TACUARI - 449

U. T. 38, MAYO 5846

BUENOS AIRES



En esta casa se imprime la
"Revista de Arquitectura"

(Continuación).

López Seco, Juan B.; Caseros 715.
 Lorenzutti, Hilario; Cer-
 viño 3646.
 Mackinlay, Ricardo W.;
 Santa Fe 1639.
 Marré, R. O.; Gaona 2785.
 Martínez, Aristóbulo J. -
 Rondeau 1843.
 Martínez Crottis, Roberto;
 Cangallo 3481.
 Martínez Olivares, Ricardo;
 Ituzaingó 1469, San
 Fernando, F.C.C.A.
 * Martorell, Víctor Adolfo-
 Gualeguaychú 3481.
 * Massarotti, Hugo R. J.;
 Cangallo 2541.
 * Maveroff, A.; Varela 977.
 Méoli, María E.; Charcas
 4760.
 Mendoza, Rafael L.; La-
 rrea 1164.
 Molina y Vedia, Julia;
 Manuela Pedraza 1892
 Molina y Vedia, Mario; 11
 de Setiembre 2262.
 Moore, Rodolfo J.; V. Gó-
 mez 3632.
 Morás, Juan A.; Rawson 42.
 Moritan Tezanos Pinto, Ju-
 lio; Talcahuano 78.
 Natio, E. A.; Cramer 2734.
 Ocampo, Rafael Alberto;
 Santa Fe 824.
 * Olezza, L. A.; Monroe 2870.
 * Orbaiz, Silverio M.; Tal-
 cahuano 727, 5º piso.
 O'Toole, Alfredo; Ollerros
 2028.
 Pasman, Mario F.; Vicente
 López 1609.
 Penny Cánovas, Beatriz;
 Piedras 363.
 Pezzoni, J. H.; Pampa 3500.
 * Pirovano, Ricardo; Av.
 Alvear 1678.
 Porta, J. C.; Bogotá 2345.
 * Portal, R.; Arroyo 857.
 Pouchkine, Violeta L.; Ar-
 cos 3143.
 * Quayat, A.S.; J.M. Estrada
 2353, Martínez, F.C.C.A.
 Quercia, A.; Libertad 1218.
 * Quiroga, Flores; Alfredo,
 Ecuador 951.
 Reichart, Heriberto; (Cam-
 pana, F.C.C.A.).
 Repossini, Mauricio J.;
 Ollerros 2120.
 Ricur, A. V.; Corrientes 222.
 Rivero, M.; Viamonte 1620.
 Rocco, A. A.; Chenaut 1947.
 * Rodríguez Beltrán, Ignacio
 B.; J. B. Alberdi 132.
 Ros Martín, Jorge Luis; Tal-
 cahuano 395.
 * Rossi, Raúl A.; 25 de
 Mayo 900—Pergamino.
 Rosso, Hugo M.
 * Roveda, J. C.; Aráoz
 2350.
 * Sajoux, Roberto J.; Entre
 Ríos 2025, 3º piso.
 * Sánchez Elía, Santiago,
 Centeno 3131.
 * Schuff, Boris; Gorriti 3615.
 Schuvaks, Manuel; Tucumán
 2311.
 Sierra, Alberto; Olmos 36.
 * Sió, F. G.; Heredia 665.
 * Sommaruga, Juan Luis -
 Venezuela 615.
 Stegmann, Jorge; Avenida
 Quintana 325.
 Strazza, Lucio; Uriarte 1336
 * Tagliaferri, Angel; Dorre-
 go y Alsina—Olavarría.
 * Terrero, Felipe C.; Tal-
 cahuano 1216.
 Tivoli, J. E.; Arenales 1079.
 Turi, Martín; Leones 4446.
 Uranga Bunge, Ignacio;
 Azucénaga 1524.
 * Varela, Antonio J. R. —
 Pringles 590.
 Verbrugge, Jorge M.;
 Constitución 1456., San
 Fernando F. C. C. A.

* Vilches, Eduardo Mario.
 Güemes 70 (R. Mejía).
 * Villa, I. F.; Corrientes
 2791.
 * Villani, M.;
 Vivot, Federico R.; Can-
 gallo 1968.
 Weyland Ewald A.; Tucumán
 843.
 Willis, Elmer L.; Arcos 1401.
 * Yalour, Juan Jorge; Para-
 guay 1148.

Nómina de Socios de la S. C. de Arquitectos
DIVISION CORDOBA
ACTIVOS

Aliaga de Olmos, Enrique;
 27 de Abril 344.
 Arrambide, Miguel; 9 de
 Julio 1157.
 Godoy, Salvador A.; Casilla
 de Correo 140.
 Jachevasky, B.; 27 de Abril
 N° 832, Dep. 4.
 Kronfuss, Juan; Cangallo
 1479, Bs. Aires.
 Lo Celso, Angel T.; 25 de
 Mayo 214.
 Luque, Aquilino; Laprida 78.
 Maine, Gustavo Martín;
 9 de Julio 780.
 Revuelta, M.; Ob. Oro 172.
 Roggio, H. M.; Bedoya 283.
 Rosas, Fernando; Huerta
 Grande, F.C.C.N.A.
 Vannelli, Fernando; Ex-
 posición 166.
 Verzini, Argentino J., San-
 ta Rosa 1631.
 Whitelaw, Alberto J.; San
 Agustín, Dpto. de Cala-
 muchita (Córdoba).

ASPIRANTES

Acuña, Oscar E.; Deán Fu-
 nes 385.
 Arias, Edmundo; Roque
 Sáenz Peña 1447.
 Arnoletto, Ernesto; Félix
 Frías 344.
 Avila, Luis; R. de S. Fe 1070.
 Avila Guevara, Rodolfo;
 Caseros 38.
 Azpilicueta, Nélida M.; B.
 de Irigoyen 671.
 Bottaro, R.; B. S. Juan 137.
 Caretti, J.; 9 de Julio 1536.
 Carrara, E.; Fraguero 2134.
 Casas, Ernesto; Cap. Federa-
 l 41.
 Casas Ocampo, Carlos F.;
 Junín 264.
 Castañeda, Eliseo A.; Men-
 doza 492.
 Ciceri, Eduardo; Chacabu-
 co 326.
 Cima, N. T.; Bedoya 751.
 Cordero, V. J.; Colón 348.
 Godoy (h.), Salvador J. A.;
 Casilla de Correo 140.
 Gómez Cuquejo, Rodolfo;
 «Villa Margarita», Unqui-
 llo, F.C.C.C.
 Juárez Cáceres, A.; Boule-
 vard Junín 370.
 Kaplan, J.; Avellaneda 394.
 Laguine, L.; Trejo 802.
 Molinari, Ruben R.;
 tonio del Viso 988.
 Ponce Laforgue, Observatorio Astronómico.
 Pezzano, Amadeo J.;
 Santa Fe 30.
 Rodríguez Brizuela, Rafael;
 Chacabuco 326.
 Schuster, Ernesto; Cocha-
 bamba Oeste 471.
 Servetti Reeves, Jorge; Car-
 los y Arguello.
 Velo de Ipola, Evaristo;
 Jujuy 333.
 Vigliocco, S. J.; E. Ríos
 1052, Marcos Juárez.
 Zarazaga, Raúl E.; Ituzaingó
 718.

(Continuación).

Nómina de Socios de la S. C. de Arquitectos
DIVISION ROSARIO
ACTIVOS

Armán, A.; Balcarce 1492.
 Arsell, Alejandro M.; Co-
 rrientes 1478.
 Baroni, Francisco; Candio-
 ti 3718.
 Berjman, David; Pellegri-
 ni 522.
 Bertuzzi, S.; S. Luis 660.
 Bessone, Emilio M.; Men-
 doza 1050.
 Bianchi, H. A.; Mitre 533.
 Carattini, L.; Rioja 1285.
 Casarrubia, Francisco; Go-
 rriti 1121.
 Carattini, Juan B.; Sar-
 gento Cabral 36.
 Cautero, Juan B.; Entre
 Ríos 781.
 Cicutti, Alberto D.; San
 Luis 3415.
 Cozzo, Luis; Corrientes 1640.
 Dellarola, Víctor; 25 de Di-
 ciembre 1890.
 Fernández Díaz, José; Do-
 rrego 757.
 Fernández Romero, Artu-
 ro; Alsina 1225.
 Giorgetti, Angel; Vélez
 Sársfield 762.
 Giovannoni, Lorenzo; Puey-
 rredón 756.
 Guido, Angel; Colón 1345.
 Lo Voi, Guido A.; Buenos
 Aires 624.
 Maisonnave, Emilio; 1º de
 Mayo 1776.
 Marcogliese, Emilio; Pre-
 sidente Roca 1458.
 Martinatto, Elías L.; 9 de
 Julio 1946.
 Médici, D.; Corrientes 576.
 Micheletti, José A.; San-
 ta Fe 1360.
 Micheletti, Tito C.; Santa
 Fe 1360.
 Newton, Juan Manuel; Mon-
 tevideo 222.
 Quaglia, Juan Bautista;
 Paraguay 879.
 Recagno, Víctor E.; Córdo-
 ba 797.
 Rizzotto, Domingo; Men-
 doza 581.
 Rosselló, Vicente; Catamar-
 ca 457 (Corrientes).
 Rouillon, E.; Córdoba 1195.
 Sanmartino, José; Pueyrre-
 dón 1615.
 Schmidt, Carlos Enrique;
 E. Zeballos 2750.
 Sirich, Elfo M.; Santa Fe
 1132.
 Spirandelli, Carlos; Sar-
 miento 574.
 Torres A.; Suipacha 1335.
 Vacca, Alberto D.; Córdo-
 ba 797.
 Vanoli, Angel A.; Paraguay
 131.
 Vescovo, Carlos; E. S. Ze-
 ballos 2084.

ASPIRANTES

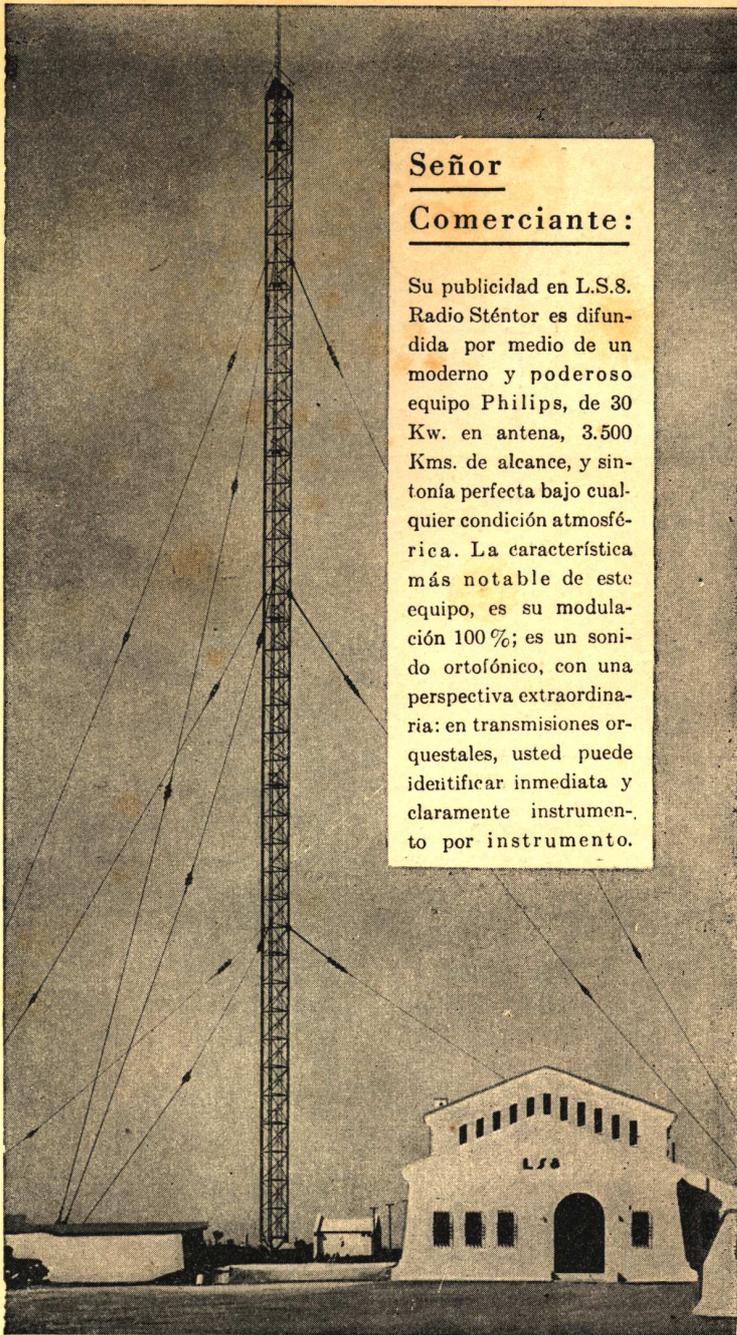
Acuña, Greco, Rodolfo;
 Gal López 2956, 8º Fe.
 Alagia, Humberto; E. S.
 Zeballos 588.
 Albanese Galassi, Santia-
 go; de Julio 750.
 Amador Crocco, José A.;
 Rioja 3815.
 Armán, Ricardo; 9 de Ju-
 lio 660.
 Botinelli, Florindo; Pa-
 raguay 1072.
 Cordero, Horacio; 9 de
 Julio 282.
 Berleogni, Alejandro; Do-
 rrego 116.
 Botinelli, Domingo; San
 Martín 1640.
 Chaballero, J.; Mendoza 1980.

Caffaro, Luis A.; Para-
 guay 594.
 Capdevilla, Alfonso; Gral.
 Mitre 2134.
 Colleoni, Siro F.; Suipacha
 2365.
 Croci, Roberto J. S.; Bou-
 levard Pellegrini 2647,
 Santa Fe.
 Costa Varsi, Raúl; Rioja
 1023.
 De la Riestra, Martín A.;
 Laprida 1621.
 Díaz Abbott, Carlos J.;
 Chacabuco 1356.
 Díaz Andrieu, Luis N.;
 Av. Anjou 1236.
 Dughera, Eduardo A.; Mo-
 reno 834.
 Eskenazi, M.; Alvear 743.
 Ferrera, Francisco M.;
 Echeverría 1040.
 Funes, C.; Corrientes 1052.
 Furió, Alberto (h.); Cór-
 doba 4575.
 Gabrielli, Amado H.; Mon-
 tevideo 1984.
 Galimberti, Antonio C.; 9
 de Julio 1275.
 Gazzo, Nicolás; Callao 1138.
 Jacuzzi, Ricardo C.; Cór-
 doba 1411.
 Kohan, Bernardo; Argerich
 1753, Bs. Aires.
 Kohan, Noemí; Sarmiento
 585.
 Lottici, Paulino (h.); 3 de
 Febrero 567.
 Lordén, Orestes; Presiden-
 te Roca 882.
 Marull, Alberto; San Mar-
 tín 327.
 Masera, Roberto; Montea-
 guido 361.
 Masera, Roberto; División
 Paraná Inferior M. O. P.;
 Av. Belgrano y 27 de Fe-
 brero.
 Mazzuchelli, Pedro; 1º de
 Mayo 2574 (Santa Fe).
 Mihello, Carmelo C.; San
 Luis 3015.
 Monti, Juan; Bigand F.C.
 Puerto Belgrano.
 Moreno Díaz, Luis; Colón
 1661.
 Moriello, Atilio S.; 3 de Fe-
 brero 567.
 Muniagurria, Mario; B. Oro-
 ño 1190.
 Navratil, Carlos; La Paz 920.
 * Noguero, A. Bernardi-
 no; Casilda, F.C.C.A.
 Pailles, Eliades F.; Galle-
 gos 3437, Bs. Aires.
 Pascuale, Antonio J.; 3 de
 Febrero 1744.
 Patrickios, Jorge A.; Men-
 doza 1232.
 Picasso, Enrique; Para-
 guay 594, 1er. piso.
 Rassia, Carlos; Salta 2563.
 Remonda, Ricardo.
 Repetto, Armando D.; Ri-
 vadavia 10.500 (Buenos
 Aires).
 Rimbaud, Jaime; 1º de Ma-
 yo 1999.
 Roda, E.; Catamarca 1173.
 * Sinopoli, Pedro; Pte. Ro-
 ca 1732.
 Sonvico, Pablo; Colón 1661.
 Terán, Luis; Necochea 1937.
 Todeschini, Atilio; Alvear
 1134.
 Van Lacke, L.; S. Luis 443.
 Varea, Reynaldo B.; Irton-
 do 1120.
 Vanasco, Juan C.; 25 de
 Diciembre 929.
 Vieyra, Armando A.; Alem
 1084.
 Weill, Marcelo A.; Men-
 doza 1125.
 * Yomba, G.; Reconquista
 1044 (Bs. Aires).
 Zone, Walter C. L.; 3 de
 Febrero 567.

(Continúa).

(Fin).





Señor

Comerciante:

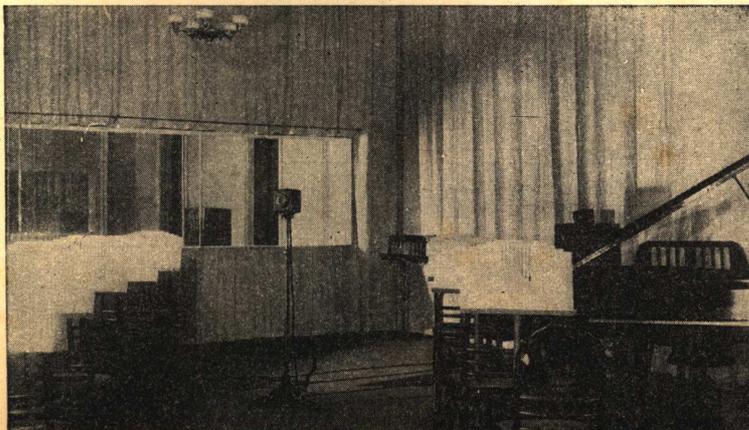
Su publicidad en L.S.8. Radio Sténtor es difundida por medio de un moderno y poderoso equipo Philips, de 30 Kw. en antena, 3.500 Kms. de alcance, y sintonía perfecta bajo cualquier condición atmosférica. La característica más notable de este equipo, es su modulación 100%; es un sonido ortofónico, con una perspectiva extraordinaria: en transmisiones orquestales, usted puede identificar inmediata y claramente instrumento por instrumento.



Sin precedentes

La fulmínea rapidez con que Radio Sténtor ha logrado popularidad y sintonización, es obra exclusiva de la excelencia de su equipo transmisor; de la bondad de sus grandes programas; y de la seriedad y corrección en todos sus proceder.

L. S. 8 RADIO STÉNTOR



Sintonice la

"AUDICIÓN ARQUITECTURA"

Informaciones - Comentarios - Descripciones Técnicas
Divulgaciones de temas relacionados con la construcción, equipo y "confort" de la vivienda - Consultorio gratuito de arquitectura, etc., etc.

Los LUNES, MIÉRCOLES y VIERNES
de 12.45 a 13 horas

Para informes, Alberto E. Terrot
Editor de la

"REVISTA DE ARQUITECTURA"

Organo Oficial de la Sociedad Central de Arquitectos
y

"ANUARIO DE ARQUITECTURA Y TÉCNICA"

LAVALLE 310 U. T. 31, Retiro 2199
BUENOS AIRES

UNA LISTA DE INSTALACIONES DE AIRE ACONDICIONADO CARRIER ES UNA LISTA DE LOS EDIFICIOS FAMOSOS DEL MUNDO

Carrier
CLIMA IDEAL PARA
TODO EL MUNDO

| | | | | |
|--|---|---|---|--|
| MADISON SQUARE GARDEN NUEVA YORK EE.UU. | BRITISH BROADCAST HOUSE LONDRES INGLATERRA | OLIMPIA TEATRO PARIS | UNIVERSUM CINEMA STUTTGART - ALEMANIA | CINEMA METROPOL BRUSELAS BELGICA |
| NATIONAL BROADCASTING CO. CHICAGO - NUEVA YORK EE.UU. | DAILY MAIL LONDRES | PARAMOUNT THEATRE NUEVA YORK EE.UU. | LONDON COUNTY COUNCIL HALL LONDRES INGLATERRA | BEL AIRE METROPOL LAUSANNE SUIZA |
| TEATRO ZIEGFELD NUEVA YORK | PIAZZA STODIER AUSTRIA | TEATRO PARAMOUNT PARIS | COURT OF JUSTICE PRAGA - CHECOSLOVAKIA | TEATRO OSLO - NORUEGA |
| R.H. MACY STORE NUEVA YORK | M.G.M. ESTUDIO HOLLYWOOD - CALIFORNIA | FOX FILM ESTUDIO HOLLYWOOD - CALIFORNIA | SECRETARIAT DELHI INDIA | CUMBERLAND HOTEL LONDRES INGLATERRA |
| PARAMOUNT LOS ANGELES | UNIVERSITY CITY | BILTMORE LOS ANGELES | TECHNICOLOR HOLLYWOOD | ROXY NUEVA YORK |
| THE BENJAMIN FRANKLIN BUILDING CHICAGO | WALDORF-ASTORIA HOTEL NUEVA YORK EE.UU. | MICHELIN PARIS FRANCIA | CAPITOL ESTADOS UNIDOS WASHINGTON EE.UU. | EDIFICIO VOLTA BUENOS AIRES ARG. |
| IMPERIAL TEATRO TORONTO - CANADA | BROADWAY CINEMA BUENOS AIRES ARG. | MONUMENTAL CINEMA BUENOS AIRES ARG. | NOVELTY BAR Y GRILLE BUENOS AIRES ARG. | C.H.A.D.E. BUENOS AIRES ARG. |
| DPTO. AV. ALVEAR Y PARERA BUENOS AIRES ARG. | NUEVO BANCO ITALIANO BUENOS AIRES ARG. | BANKO DE LA REPUBLICA MONTEVIDEO URUGUAY | CARRIER LIX KLETT S.A. FLORIDA 229 BUENOS AIRES | |

LOS CREADORES DE CLIMA IDEAL PARA TODO EL MUNDO